

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Технические данные

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробные технические характеристики двигателей, устанавливаемых на автомобили *Golf* и *Golf Plus*, а также интервалы сервисного обслуживания, приведены в разделе 2 «Техническое обслуживание автомобиля».

Автомобили

с бензиновым двигателем 55 кВт

Динамические качества:

Коробка передач	5-ти ст. МК
Макс. скорость, км/ч	164
Разгон 0–80 км/ч, с	9,7
Разгон 0–100 км/ч, с	14,7

Удельный расход топлива по методике 1999/94/EG

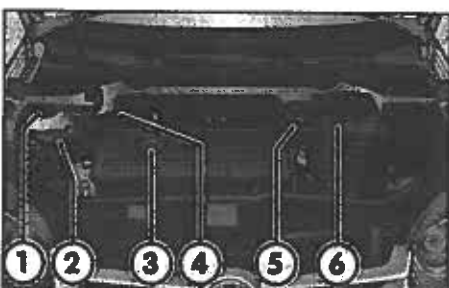
Удельный расход топлива, л/100 км
3/ 5-дверный:

город	9,4–9,6
шоссе	5,4–5,6
город – шоссе	6,8–7,0

Эмиссия CO₂, г/км 163–168

Массовые параметры:

3-дверный	
Макс. допустимая	
полная масса, кг	1740



Подкапотное пространство автомобиля с бензиновым двигателем объемом 1,4 л:
1 – расширительный бачок; 2 – бачок стеклоомывателя; 3 – маслосливная горловина; 4 – масляный щуп; 5 – бачок с тормозной жидкостью; 6 – аккумулятор (под крышкой)

Снаряженная масса
с водителем, кг 1230–1394

Макс. допустимая нагрузка
на переднюю ось, кг 940

Макс. допустимая нагрузка
на заднюю ось, кг 870

Макс. допустимая нагрузка
на крышу, кг 75

Макс. допустимая нагрузка
на шаровую головку

тягово-сцепного устройства кг 75
5-дверный

Макс. допустимая
полная масса, кг 1780

Снаряженная масса
с водителем, кг 1266–1429

Макс. допустимая нагрузка
на переднюю ось, кг 950

Макс. допустимая нагрузка
на заднюю ось, кг 900

Макс. допустимая
нагрузка на крышу, кг 75

Макс. допустимая нагрузка
на шаровую головку

тягово-сцепного устройства, кг 75
Макс. допустимая полная масса

прицепа:
оборудованного тормозами,

при уклонах до 12%, кг 1000

оборудованного тормозами,
при уклонах до 8%, кг 1200

не оборудованного тормозами,
при уклонах до 12%, кг 610

Основные размеры:
Длина, мм 4204

Ширина, мм 1759

Высота
при снаряженной массе, мм 1485

Колесная база, мм 2578

Минимальный
диаметр разворота, м 10,9

Колея передняя, мм 1539

Основные размеры:
Колея задняя, мм 1528

Дорожный просвет
при макс. допустимой
полной массе, мм 93

Заправочные емкости:

Топливный бак, л около 55

Резерв, л около 7

Бачок
стеклоомывателя, л около 3,5

С омывателем фар, л около 5,5

Моторное масло
со сменой фильтра, л 3,5

Автомобили с бензиновым

двигателем FSI 66 кВт

Динамические качества:

Коробка передач 5-ти ст. МК

Макс. скорость, км/ч 174

Разгон 0–80 км/ч, с 8,7

Разгон 0–100 км/ч, с 12,9

Удельный расход топлива

по методике 1999/94/EG
Удельный расход топлива, л/100 км

3/ 5-дверный:
город 8,3–8,5

шоссе 5,1–5,3

город – шоссе 6,2–6,5

Эмиссия CO₂, г/км 149–156

Массовые
параметры:

3-дверный
Макс. допустимая

полная масса, кг 1750

Снаряженная масса
с водителем, кг 1242–1417

Макс. допустимая нагрузка
на переднюю ось, кг 950

Макс. допустимая нагрузка
на заднюю ось, кг 870

Макс. допустимая нагрузка
на крышу, кг 75

Макс. допустимая нагрузка
на шаровую головку

тягово-сцепного устройства, кг 75
5-дверный

Макс. допустимая

полная масса, кг 1790

Снаряженная масса

с водителем, кг 1278–1453

Макс. допустимая нагрузка

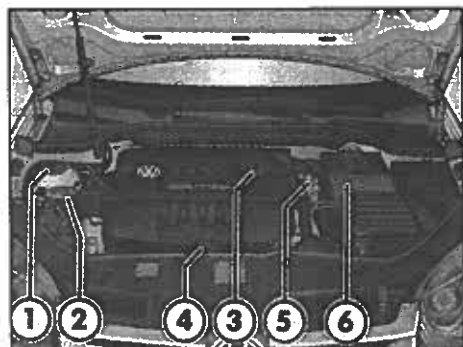
на переднюю ось, кг 960

Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	900
Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75
Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75
Макс. допустимая полная масса прицепа:	
оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг	1000
оборудованного тормозами, при уклонах до 8%, кг	1200
не оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг	620
Основные размеры:	
Длина, мм	4204
Ширина, мм	1759
Высота	
при снаряженной массе, мм	1485
Колесная база, мм	2578
Минимальный диаметр разворота, м	10,9
Колея передняя, мм	1539
Колея задняя, мм	1528
Дорожный просвет при Макс. допустимой полной массе, мм	93
Заправочные емкости:	
Топливный бак, л	около 55
Резерв, л	около 7
Бачок	
стеклоомывателя, л	около 3,5
С омывателем фар, л	около 5,5
Моторное масло со сменой фильтра, л	3,8

Автомобили с бензиновым двигателем 75 кВт

Динамические качества:

Механическая коробка передач (МКП)	
Макс. скорость, км/ч	184



Подкапотное пространство автомобиля с бензиновым двигателем объемом 1,6 л: 1 - расширительный бачок; 2 - бачок стеклоомывателя; 3 - маслосливная горловина; 4 - масляный щуп; 5 - бачок с тормозной жидкостью; 6 - аккумулятор (под крышкой)

Разгон 0-80 км/ч, с	7,4
Разгон 0-100 км/ч, с	11,4
Автоматическая коробка передач (АКП)	
Макс. скорость, км/ч	181
Разгон 0-80 км/ч, с	8,6
Разгон 0-100 км/ч, с	12,5
Удельный расход топлива по методике 1999/94/EG (3/5-дверный)	
Удельный расход топлива, л/100 км (МКП):	
город	9,8-10,0
шоссе	5,6-5,8
город - шоссе	7,2-7,4
Эмиссия CO ₂ , г/км	173-178
Удельный расход топлива, л/100 км (АКП):	
город	11,5-11,6
шоссе	6,1-6,2
город - шоссе	8,1-8,2
Эмиссия CO ₂ , г/км	194-197
Массовые параметры:	
3-дверный (МКП/АКП)	
Макс. допустимая полная масса, кг	1760/1790
Снаряженная масса с водителем, кг	1248-1423/1286-1461
Макс. допустимая нагрузка на переднюю ось, кг	960/990
Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	870/870
Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75/75
Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75/75
5-дверный (МКП/АКП)	
Макс. допустимая полная масса, кг	1800/1830
Снаряженная масса с водителем, кг	1284-1458/1322-1496
Макс. допустимая нагрузка на переднюю ось, кг	970/1000
Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	900/900
Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75/75
Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75/75
Макс. допустимая полная масса прицепа:	
оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг	1200
оборудованного тормозами, при уклонах до 8%, кг	1500

не оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг 620/640

Основные размеры:

Длина, мм	4204
Ширина, мм	1759
Высота	
при снаряженной массе, мм	1485
Колесная база, мм	2578
Минимальный диаметр разворота, м	10,9
Колея передняя, мм	1539
Колея задняя, мм	1528
Дорожный просвет при Макс. допустимой полной массе, мм	93
Заправочные емкости:	
Топливный бак, л	около 55
Резерв, л	около 7
Бачок	
стеклоомывателя, л	около 3,5
С омывателем фар, л	около 5,5
Моторное масло со сменой фильтра, л	4,5

Автомобили с бензиновым двигателем FSI 85 кВт

Динамические качества:

Коробка передач (МКП/АКП)	
Макс. скорость, км/ч	192/189
Разгон 0-80 км/ч, с	7,0/7,9
Разгон 0-100 км/ч, с	10,8/11,5

Удельный расход топлива по методике 1999/94/EG (3/5-дверный)

Удельный расход топлива, л/100 км (МКП/АКП)	
город	8,7-8,9/10,2-10,4
шоссе	5,4-5,6/6,1-6,2
город - шоссе	6,6-6,8/7,6-7,7
Эмиссия CO ₂ , г/км	158-163/182-185

Массовые параметры:

3-дверный (МКП/АКП)	
Макс. допустимая полная масса, кг	1770/1800
Снаряженная масса с водителем, кг	1260-1434/1298-1469
Макс. допустимая нагрузка на переднюю ось, кг	970/1000
Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	870/870
Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75/75
Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75/75
5-дверный (МКП/АКП)	
Макс. допустимая полная масса, кг	1810/1840

Снаряженная масса с водителем, кг	1296–1470/ 1334–1504
Макс. допустимая нагрузка на переднюю ось, кг	980/1010
Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	900/900
Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75/75
Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75/75
Макс. допустимая полная масса прицепа: оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг	1200
оборудованного тормозами, при уклонах до 8%, кг	1500
не оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг	620/640
Основные размеры:	
Длина, мм	4204
Ширина, мм	1759
Высота	
при снаряженной массе, мм	1485
Колесная база, мм	2578
Минимальный диаметр разворота, м	10,9
Колея передняя, мм	1539
Колея задняя, мм	1528
Дорожный просвет при Макс. допустимой полной массе, мм	93
Заправочные емкости	
Топливный бак, л	около 55
Резерв, л	около 7 л
Бачок стеклоомывателя, л	около 3,5
С омывателем фар, л	около 5,5
Моторное масло со сменой фильтра, л	3,5

Автомобили с бензиновым двигателем FSI 110 кВт



Подкапотное пространство автомобиля с бензиновым двигателем объемом 2,0 л: 1 – расширительный бачок; 2 – бачок стеклоомывателя; 3 – масляналивная горловина; 4 – масляный щуп; 5 – бачок с тормозной жидкостью; 6 – аккумулятор (под крышкой)

Динамические качества:	
Коробка передач	МКП/АКП
Макс. скорость, км/ч	209/205
Динамические качества	
Разгон 0–80 км/ч, с	6,1/6,6
Разгон 0–100 км/ч, с	8,8/9,5
Удельный расход топлива по методике 1999/ 94/ EG (3/5-дверный)	
Удельный расход топлива, л/100 км (МКП/АКП)	
город	10,6–11,0/11,7–12,0
шоссе	5,9–6,3/6,3–6,6
город – шоссе	7,6–8,0/8,3–8,6
Эмиссия CO ₂ , г/км	182–192/ 199–206
Массовые параметры:	
3-дверный (МКП/АКП)	
Макс. допустимая полная масса, кг	1810/1840
Снаряженная масса с водителем, кг	1319–1467/ 1354–1502
Макс. допустимая нагрузка на переднюю ось, кг	1000/1030
Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	880/880
Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75/75
Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75/75
Макс. допустимая полная масса, кг	1850/1880
Снаряженная масса с водителем, кг	1355–1504/ 1390–1539
Макс. допустимая нагрузка на переднюю ось, кг	1010/1040
Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	910/910
Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75/75
Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75/75
Макс. допустимая полная масса прицепа:	
оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг	1400
оборудованного тормозами, при уклонах до 8%, кг	1700
не оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг	650/670
Основные размеры:	
Длина, мм	4204
Ширина, мм	1759

Высота	
при снаряженной массе, мм	1485
Колесная база, мм	2578
Минимальный диаметр разворота, м	
Колея передняя, мм	1539
Колея задняя, мм	1528
Дорожный просвет при Макс. допустимой полной массе, мм	
	93
Заправочные емкости:	
Топливный бак, л	около 55
Резерв, л	около 7
Бачок	
стеклоомывателя, л	около 3,5
С омывателем фар л	около 5,5
Моторное масло со сменой фильтра л	4,6

Автомобили с дизельным двигателем 55 кВт



Подкапотное пространство автомобиля с дизельными двигателями объемом 1,9–2,0 л: 1 – расширительный бачок; 2 – бачок стеклоомывателя; 3 – масляналивная горловина; 4 – масляный щуп; 5 – бачок с тормозной жидкостью; 6 – аккумулятор (под крышкой)

Динамические качества:	
Коробка передач	МКП
Макс. скорость, км/ч	163
Разгон 0–80 км/ч, с	10,6
Разгон 0–100 км/ч, с	16,7
Удельный расход топлива по методике 1999/ 94/ EG	
Удельный расход топлива (3/5-дверный), л/100 км:	
город	6,7–6,8
шоссе	4,6–4,7
город – шоссе	5,3–5,4
Эмиссия CO ₂ , г/км	143–146
Массовые параметры:	
3-дверный	
Макс. допустимая полная масса, кг	1790
Снаряженная масса с водителем, кг	1292–1462
Макс. допустимая нагрузка на переднюю ось, кг	990

Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	870	город	6,4–6,6	Моторное масло со сменой фильтра, л	4,3
Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75	шоссе	4,3–4,7		
Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75	город – шоссе	5,0–5,3		
5-дверный		Эмиссия CO ₂ , г/км	135–143	Автомобили с дизельным двигателем TDI 103 кВт без сажевого фильтра	
Макс. допустимая полная масса, кг	1830	Массовые параметры:		Динамические качества:	
Снаряженная масса с водителем, кг	1328–1497	3-дверный		Коробка передач	МКП/АКП
Макс. допустимая нагрузка на переднюю ось, кг	1000	Макс. допустимая полная масса, кг	1850	Макс. скорость, км/ч	205/203
Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	900	Снаряженная масса с водителем, кг	1327–1496	Разгон 0–80 км/ч, с	6,4/6,4
Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75	Макс. допустимая нагрузка на переднюю ось, кг	1050	Разгон 0–100 км/ч, с	9,3/9,3
Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75	Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	870	Удельный расход топлива по методике 1999/94/EG (3/5-дверный)	
Макс. допустимая полная масса прицепа:		Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75	Удельный расход топлива (МК/АК), л/100 км:	
оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг	1000	Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75	город	6,8–7,1/7,8–8,0
оборудованного тормозами, при уклонах до 8%, кг	1200	Макс. допустимая полная масса, кг	1890	шоссе	4,6–4,8/4,8–5,0
не оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг	640	Снаряженная масса с водителем, кг	1363–1532	город – шоссе	5,4–5,7/5,9–6,1
Основные размеры:		Макс. допустимая нагрузка на переднюю ось, кг	1060	Эмиссия CO ₂ , г/км	146–154/159–165
Длина, мм	4204	Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	900	Массовые параметры:	
Ширина, мм	1759	Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75	3-дверный (МКП/АКП)	
Высота		Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75	Макс. допустимая полная масса, кг	1870/1900
при снаряженной массе, мм	1485	Макс. допустимая полная масса прицепа:		Снаряженная масса с водителем, кг	1357–1526/1391–1561
Колесная база, мм	2578	оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг	1400	Макс. допустимая нагрузка на переднюю ось, кг	1070/1100
Минимальный диаметр разворота, м	10,9	оборудованного тормозами, при уклонах до 8%, кг	1700	Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	870/870
Колея передняя, мм	1539	не оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг	660	Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75/75
Колея задняя, мм	1528	Основные размеры:		Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75/75
Дорожный просвет при Макс. допустимой полной массе, мм	93	Длина, мм	4204	5-дверный (МКП/АКП)	
Заправочные емкости:		Ширина, мм	759	Макс. допустимая полная масса, кг	1910/1940
Топливный бак, л	около 55	Высота		Снаряженная масса с водителем, кг	1393–1561/1428–1596
Резерв, л	около 7	при снаряженной массе, мм	1485	Макс. допустимая нагрузка на переднюю ось, кг	1080/1110
Бачок стеклоомывателя, л	около 3,5	Колесная база, мм	2578	Макс. допустимая нагрузка на заднюю ось, кг	900/900
С омывателем фар, л	около 5,5	Минимальный диаметр разворота, м	10,9	Макс. допустимая нагрузка на крышу, кг	75/75
Моторное масло со сменой фильтра, л	4,3	Колея передняя, мм	1539	Макс. допустимая нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства, кг	75/75
		Колея задняя, мм	1528	Макс. допустимая полная масса прицепа:	
Автомобили с дизельным двигателем TDI 66 кВт		Дорожный просвет при Макс. допустимой полной массе, мм	93	оборудованного тормозами, при уклонах до 12%, кг	1400
Динамические качества:		Заправочные емкости:		оборудованного тормозами, при уклонах до 8%, кг	1700
Макс. скорость, км/ч	176	Топливный бак, л	около 55		
Разгон 0–80 км/ч, с	8,7	Резерв, л	около 7 л		
Разгон 0–100 км/ч, с	12,9	Бачок стеклоомывателя, л	около 3,5		
Удельный расход топлива по методике 1999/94/EG		С омывателем фар, л	около 5,5		
Удельный расход топлива 3/5-дверный, л/100 км:					

не оборудованного тормозами,
при уклонах до 12%, кг 670/ 690

Основные размеры:

Длина, мм	4204
Ширина, мм	1759
Высота	
при снаряженной массе, мм	1485
Колесная база, мм	2578
Минимальный	
диаметр разворота, м	10,9
Колея передняя, мм	1539
Колея задняя, мм	1528
Дорожный просвет при Макс.	
допустимой полной массе, мм	93

Заправочные емкости:

Топливный бак, л	около 55
Резерв, л	около 7
Бачок	
стеклоомывателя, л	около 3,5
С омывателем фар, л	около 5,5
Моторное масло	
со сменой фильтра, л	3,8

Автомобили с дизельным двигателем TDI 103 кВт с сажевым фильтром

Динамические качества:

Макс. скорость, км/ч	205
Разгон 0–80 км/ч, с	6,4
Разгон 0–100 км/ч, с	9,3

Удельный расход топлива

по методике 1999/ 94/ EG

Удельный расход топлива	
3/5-дверный, л/100 км:	
город	6,9–7,1
шоссе	4,7–4,9
город – шоссе	5,5–5,7
Эмиссия CO ₂ , г/км	149–154

Массовые параметры:

3-дверный	
Макс. допустимая	
полная масса, кг	1870
Снаряженная масса	
с водителем, кг	1357–1526
Макс. допустимая нагрузка	
на переднюю ось, кг	1070
Макс. допустимая нагрузка	
на заднюю ось, кг	870
Макс. допустимая нагрузка	
на крышу, кг	75
Макс. допустимая нагрузка	
на шаровую головку	
тягово-сцепного устройства, кг	75
5-дверный	
Макс. допустимая	
полная масса, кг	1910
Снаряженная масса	
с водителем, кг	1393–1561
Макс. допустимая нагрузка	
на переднюю ось, кг	1080

Макс. допустимая нагрузка
на заднюю ось, кг 900

Макс. допустимая нагрузка
на крышу, кг 75

Макс. допустимая нагрузка
на шаровую головку

тягово-сцепного устройства, кг 75

Макс. допустимая
полная масса прицепа:

оборудованного тормозами,
при уклонах до 12%, кг 1400

оборудованного тормозами,
при уклонах до 8%, кг 1700

не оборудованного тормозами,
при уклонах до 12%, кг 670

Основные размеры:

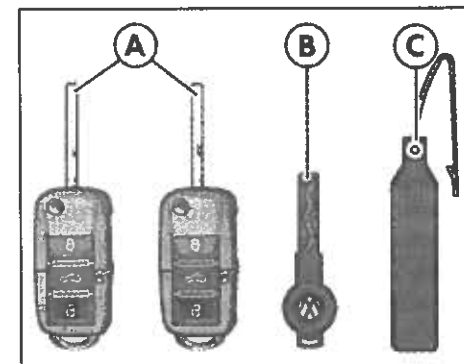
Длина, мм	4204
Ширина, мм	1759
Высота	
при снаряженной массе, мм	1485
Колесная база, мм	2578
Минимальный	
диаметр разворота, м	10,9
Колея передняя, мм	1539
Колея задняя, мм	1528
Дорожный просвет	
при Макс. допустимой	
полной массе, мм	93

Заправочные емкости:

Топливный бак, л	около 55
Резерв, л	около 7
Бачок	
стеклоомывателя, л	около 3,5
С омывателем фар, л	около 5,5
Моторное масло	
со сменой фильтра, л	3,8

КЛЮЧИ, ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Ключи



К автомобилю прилагается два радиоключа А и один резервный ключ В, которые подходят ко всем замкам.

ВНИМАНИЕ

Когда вы покидаете автомобиль, обязательно вынимайте ключ из замка зажигания. Это особенно важно, когда в автомобиле остаются дети. Они могут запустить двигатель или включить электрическое устройство, например стеклоподъемник.

Радиопередатчик с батареей расположен в головке радиоключа. Приемное устройство находится в салоне автомобиля.

При отказе центрального замка можно отпереть и запереть все замки бородкой радиоключа. Однако при выходе из строя центрального замка автоматическая блокировка и охранная сигнализация не активируются.

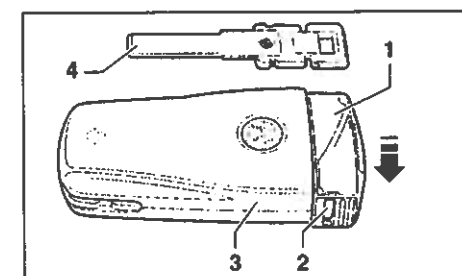
Брелок

На пластиковом брелоке С находится необходимый для заказа запасных ключей номер.

Замена элемента питания в пульте дистанционного управления (ДУ)

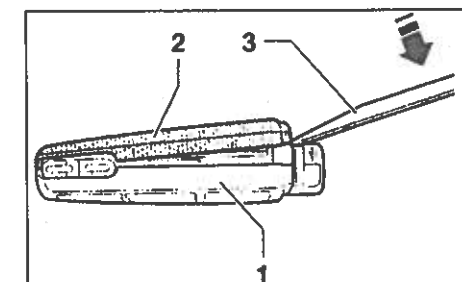
Нажмите боковую кнопку 2 на ключе с ДУ 3 и извлеките аварийный ключ 4 (рис. 1.8).

С усилием снимите крышку 1 в направлении стрелки на рисунке боковой кнопки 2 с ключа 3.



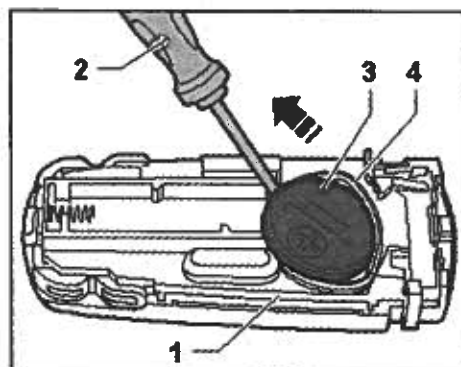
Освободите фиксаторы верхней части 2 ключа 1.

С помощью тонкой отвертки 3 снимите верхнюю часть с ключа.



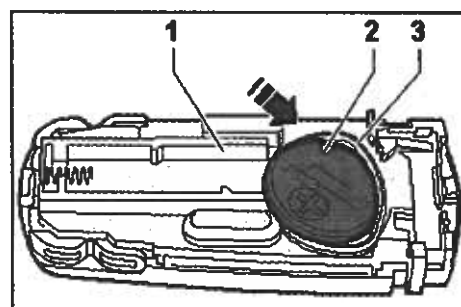
Приподнимите элемент питания 3 с помощью небольшой отвертки 2.

Извлеките элемент питания 3 в направлении стрелки из держателя.



При установке элемента питания соблюдайте полярность.

Вставьте элемент питания 2 положительным полюсом вверх с наклоном (стрелка на рисунке) в держатель 3 ключа 1 (положительный полюс помечен в корпусе).

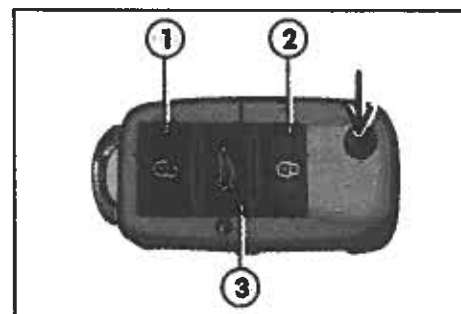


Легким нажатием зафиксируйте элемент питания в ключе.

После этого установите и защелкните верхнюю часть ключа на ключе (не повредите уплотнение).

Затем установите крышку на ключ. Вставьте аварийный ключ в ключ с ДУ.

Дистанционное управление замками



Посредством дистанционного радиоуправления без применения механических ключей можно осуществлять следующие операции (клавиши 1 и 2):

- запереть и отпереть автомобиль центральным замком;
- включить и выключить самоблокировку и охранную сигнализацию;
- ограничить действие режима открывания дверей только дверью водителя;
- разблокировать замок крышки багажника (клавиша 3).

Радиопередатчик с батарейкой размещен в головке радиоключа. Приемное устройство находится в салоне автомобиля.

Защита от непреднамеренных воздействий

Если при запертом автомобиле происходит непреднамеренное воздействие на датчик в какой-либо двери (например ветками кустов) и при этом каждый раз датчик ищет брелок, то этот датчик отключается не менее чем на 30 мин. Если воздействие оказывается на датчик в правой передней двери, либо в одной из задних дверей, отключаются датчики всех этих дверей. Если воздействие оказывается на датчик в двери водителя, отключается только этот датчик. Датчики опять активируются, когда автомобиль отпирают еще оставшимся активным датчиком, либо открывают крышку багажного отделения.

Отпирание двери

Отпирание при включенном режиме отпирания двери водителя

Для отпирания автомобиля следует, находясь в зоне действия дистанционного управления, направить радиоключ на автомобиль и один раз одновременно нажать кнопку отпирания 1.

Теперь разблокирована только дверь водителя. Тотчас выключаются самоблокировка и охранная сигнализация, что сопровождается кратковременным миганием всех указателей поворота.

При двукратном нажатии кнопки отпирания 1 все замки автомобиля разблокируются.

Самоблокировка и охранная сигнализация выключаются.

Разблокирование двери задка

Направьте радиоключ на автомобиль, нажмите и удерживайте нажатой примерно три секунды клавишу 3. Дверь задка будет разблокирована.

Следите за тем, чтобы случайно не разблокировать дверь задка. Разблокированную дверь задка можно запереть только вручную, автоматически она не блокируется.

Синхронизация

В случае, если автомобиль при нажатии соответствующей кнопки радиоключа не отпирается, существует вероятность, что коды радиоключа и блока управления на автомобиле больше не совпадают. Это может произойти, если до этого кнопки управления часто нажимали за пределами зоны действия системы.

Необходимо провести синхронизацию радиоключа. Процесс синхронизации должен длиться не более 1 мин и заключается в следующем:

1 – один раз нажмите примерно на одну секунду кнопку отпирания 1 или кнопку запираения 2 на радиоключе. Автомобиль остается запертым. Однако блок управления распознает существующий фиксированный код;

2 – один раз отпирите или запирайте автомобиль механически при помощи бородки в радиоключе;

3 – бородка ключа опознается как действующий механический код. Одновременно согласуется новый динамический код между радиоключом и блоком управления. Процесс синхронизации закончен.

Дополнительные радиоключи можно заказать на сервисном предприятии Фольксваген. Они должны быть синхронизированы, поскольку в головку радиоключей введен код противоугонной системы.

Двери, центральный замок

При механическом отпирании или запираении замка двери водителя благодаря центральному замку (системе центральной блокировки замков) одновременно отпираются или запираются замки всех дверей, включая замок двери задка.

Система центральной блокировки замков имеет функцию самоблоки-

ровки. После того, как автомобиль заперт снаружи, сразу же срабатывают внутренние кнопки блокировки замков дверей. Таким образом, уменьшается вероятность проникновения в салон посторонних лиц.

Отпирание

Для отпирания автомобиля следует повернуть ключ в замке двери водителя в положение отпирания.

Все кнопки блокировки замков дверей поднимаются.

Самоблокировка, охранное наблюдение за внутренним пространством салона и охранная система сигнализации выключаются, что сопровождается кратковременным миганием всех указателей поворота.

При отпирании автомобиля плафоны салона, переключатели которых находятся в положении управления от дверных контактов, загораются приблизительно на 20 с.

Если задержать ключ в положении отпирания, на автомобилях с электростеклоподъемниками открываются все окна.

ПРИМЕЧАНИЕ

При выходе из строя центрального замка можно отпереть обычным ключом только дверь водителя и дверь задка. При таком отказе самоблокировка и охранная система сигнализации не могут быть включены.

Запирание

Для запирания автомобиля следует повернуть ключ в замке двери водителя в положение запирания. Все двери будут заблокированы. Самоблокировка, охранное наблюдение за внутренним пространством салона и охранная сигнализация немедленно будут включены, с кратковременным миганием всех указателей поворота.

При запирании автомобиля плафоны салона, переключатели которых находятся в положении управления от дверных контактов, выключаются.

О функциональной готовности самоблокировки свидетельствует мигание контрольной лампы, расположенной около кнопки блокировки двери водителя.

По истечении 28 суток с момента включения охранной системы сигнализации контрольная лампа гаснет. Благодаря этому предотвращается

разряд аккумуляторной батареи при длительной стоянке. При необходимости следует заново привести охранную систему сигнализации в активное состояние.

ВНИМАНИЕ

Если клавиша центрального замка в подлокотнике двери водителя находится в активном положении, замки всех других дверей автоматически блокируются.

Если в течение одной секунды повернуть дважды ключ в замке, то все двери и будут заблокированы. Самоблокировка и охранная сигнализация, однако, не будут включены.

При выключенной самоблокировке автомобиль может быть разблокирован изнутри. Для этого следует потянуть внутреннюю ручку соответствующей двери до поднятия кнопки блокировки. Если повторно потянуть ручку замка, дверь откроется.

Двери могут быть также заперты путем утапливанием кнопок блокировки замков дверей. Самоблокировка при этом не включается.

При открытой двери водителя ее нельзя заблокировать кнопкой блокировки. Тем самым предотвращается блокировка дверей автомобиля при оставленном внутри ключе.

Автоматическое закрывание окон и люка крыши

На автомобилях, оборудованных электростеклоподъемниками или подъемно-сдвижной панелью крыши с электроприводом, оставленные открытыми окна дверей или люк крыши могут быть автоматически закрыты. Для этого следует задержать кнопку запирания ключа в положении запирания замка до тех пор, пока все окна дверей и люк крыши не будут полностью закрыты.

Отпирание только одной двери

Центральный замок предусматривает возможность отпереть только дверь водителя, в то время как замки всех других дверей остаются заблокированными.

Отпирание при включенном режиме отпирания одной двери

Поверните ключ в замке один раз: дверь водителя разблокируется.

Самоблокировка и охранная сигнализация выключаются с кратковременным миганием всех указателей поворота.

Поверните ключ в замке дважды подряд: все двери разблокируются. Самоблокировка и охранная сигнализация выключаются с кратковременным миганием всех указателей поворота.

Кнопки центрального замка



Кнопки центрального замка: 1 – кнопка отпирания; 2 – кнопка запирания

Блокирование

Нажатием на кнопку 2 все двери блокируются. Открывание дверей снаружи, в том числе при попытке нежелательного проникновения в автомобиль (например при остановке перед светофором), после этого невозможно.

Когда автомобиль заблокирован посредством этой кнопки, существует возможность разблокировать двери по отдельности. Для этого потяните внутреннюю ручку замка соответствующей двери до поднятия кнопки блокировки. Если потянуть ручку во второй раз, дверь откроется.

Открытая дверь водителя не блокируется, тем самым исключается ситуация, когда водитель оказывается снаружи запертого изнутри автомобиля.

Самоблокировка и охранная сигнализация при нажатии клавиши не включаются.

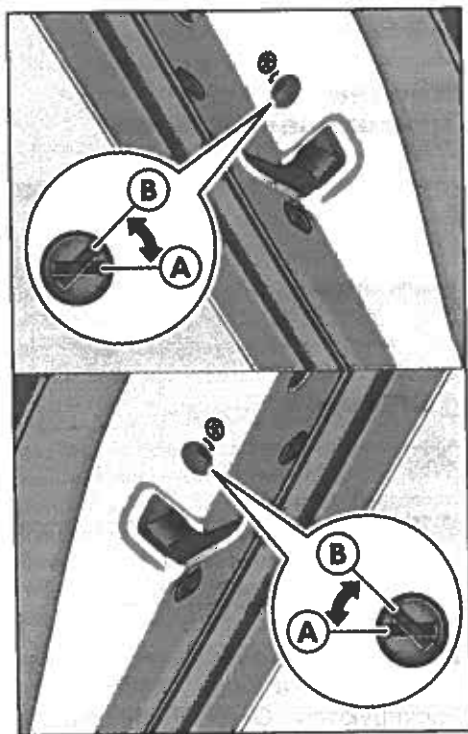
ВНИМАНИЕ

Если кнопка центрального замка в двери водителя нажата, замки всех других дверей автоматически блокируются.

Разблокирование

Нажатием на кнопку 1 все двери и, в зависимости от положения замка двери задка, дверь задка разблокируются.

Запорные защелки безопасности для детей



Приведение запорной защелки в рабочее положение.

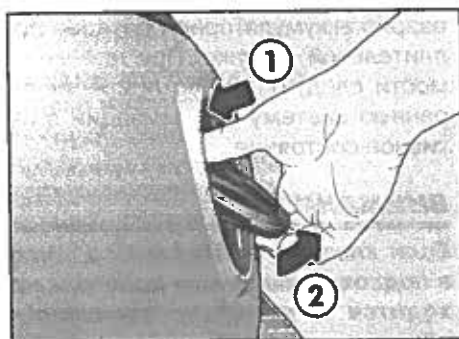
Поверните шлиц защелки с помощью ключа автомобиля в направлении стрелки А (см. рисунок). Внутренняя ручка замка двери теперь заблокирована, дверь может быть открыта только снаружи. При этом кнопка блокировки замка этой двери должна находиться в поднятом состоянии.

Возвращение запорной защелки в нерабочее положение.

Поверните шлиц защелки с помощью ключа автомобиля в направлении стрелки В (см. рисунок). Теперь дверь может быть открыта изнутри. При этом кнопка блокировки замка должна находиться в поднятом состоянии.

Дверь задка

Для того чтобы разблокировать замки двери задка, нажмите на среднюю кнопку на пульте дистанционного управления.

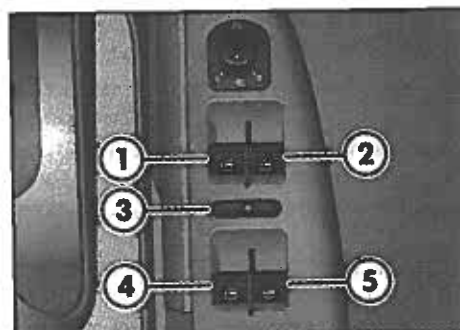


Для открывания разблокированной двери задка нажмите сверху на эмблему (положение 1) и откиньте ее вниз.

Возьмитесь снизу под эмблемой (положение 2) и откройте дверь задка.

Если дверь задка закрыта, но не заперта, то при скорости выше 7 км/ч она будет заблокирована автоматически.

Электростеклоподъемники



Переключатели электростеклоподъемников в двери водителя: 1 – дверь водителя; 2 – дверь переднего пассажира; 3 – предохранительный выключатель; 4 – задняя левая дверь; 5 – задняя правая дверь

Переключатели передних дверей выполнены «двухступенчатыми».

Если соответствующий переключатель нажать или вытянуть до первого фиксированного положения, окно можно будет открыть или закрыть посредством ручного управления.

Если же переключатель кратковременно полностью нажать или вытянуть до второго фиксированного положения, соответствующее окно откроется или закроется автоматически.

В двери переднего пассажира и в задних дверях около ручек открывания двери расположены дополнительные переключатели соответствующих окон.

Посредством предохранительного выключателя 3 в двери водителя электроприводы задних стеклоподъемников можно отключить.

Предохранительный выключатель отпущен: переключатели в задних дверях работоспособны.

Предохранительный выключатель нажат: переключатели в задних дверях отключены.

Электростеклоподъемники оборудованы защитой от перегрузки. Закрывание окна автоматически прекращается, когда на пути движения стекла возникает препятствие. Этого, однако, не происходит, когда окна закрывают снаружи посредством ключа: защита от перегрузки не срабатывает.

ВНИМАНИЕ

Электростеклоподъемники не работают, когда открыта одна из передних дверей.

Действие стеклоподъемников при включенном зажигании

Открывание переключателем в двери водителя

Нажмите соответствующий переключатель до первого фиксированного положения. Управление открыванием окна осуществляется вручную. Кратковременно подожмите переключатель до второго фиксированного положения. Окно открывается автоматически (автоматика полного опускания стекла). При повторном поджатии переключателя стекло останавливается.

Переключатели в двери переднего пассажира и в задних дверях

Нажмите на нижнюю грань переключателя. Управление открыванием окна осуществляется вручную.

Закрывание переключателем в двери водителя

Вытяните соответствующий переключатель до первого фиксированного положения. Управление закрыванием окна осуществляется вручную. Кратковременно вытяните переключатель до второго фиксированного положения. Окно закрывается автоматически (автоматика полного закрывания).

ного подъема стекла). При повторном воздействии на переключатель стекло тотчас останавливается.

Переключатели в двери переднего пассажира и в задних дверях

Нажмите на верхнюю грань переключателя. Управление закрыванием окна осуществляется вручную.

Действие защиты от перегрузки

Если движению стекла при закрывании окна одной из дверей что-либо препятствует (какой-либо предмет или просто тяжелый ход стекла), срабатывает защита от перегрузки, и окно открывается.

После того как окно открылось, следует в течение 10 с еще раз поднять или нажать переключатель соответствующего окна и удерживать его. Если окно не закрывается вследствие затрудненности перемещения стекла или из-за наличия какого-либо препятствия, стекло останавливается в промежуточном положении.

После того как стекло остановилось, нужно в течение 5 с еще раз воздействовать на переключатель, чтобы закрыть окно. Теперь окно закрывается без защиты от перегрузки.

Действие стеклоподъемников при выключенном зажигании

Стеклоподъемники работоспособны еще в течение 10 мин после выключения зажигания, пока ни одна из передних дверей не была открыта.

При закрывании передних окон автоматика полного подъема стекла не действует.

Если движение стекла при закрывании окна одной из передних дверей затруднено или ему что-либо препятствует, окно тотчас открывается вновь (защита от перегрузки).

В этом случае окно можно закрыть, лишь включив зажигание.

На автомобилях с центральным замком окна могут быть также закрыты или открыты снаружи. Для этого следует задержать ключ в замке двери водителя в положении запирания или отпираания.

После отсоединения и последующего присоединения аккумуляторной батареи автомобилей с электростеклоподъемниками автоматика опуска-

ния и подъема стекол передних дверей перестает функционировать.

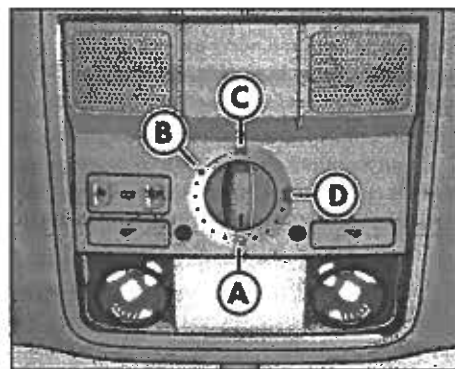
Для того чтобы восстановить работу автоматики, необходимо провести перечисленные ниже операции.

Заприте автомобиль снаружи посредством замка двери водителя. При этом проследите, чтобы все двери и окна были полностью закрыты.

Разблокируйте и вновь заблокируйте автомобиль посредством замка двери водителя. При этом задержите ключ в положении запирания по меньшей мере на одну секунду.

Автоматика подъема и опускания стекол передних окон снова включится.

Подъемно-сдвижная панель люка крыши



Принцип действия

Все функции открывания и закрывания подъемно-сдвижного люка со стеклянной панелью выполняются при включенном зажигании.

После выключения зажигания люком можно управлять до тех пор, пока не будет открыта передняя левая или передняя правая дверь.

С помощью поворотного переключателя предварительно задается продольное С и вертикальное D положение открытия стеклянной панели люка.

На поворотный переключатель нанесены метки, обозначающие заданный сдвиг и подъем стеклянной панели люка.

Открытие подъемно-сдвижного люка в так называемом комфортном положении В обеспечивает максимальную защиту от посторонних шумов, которые могут появиться при полностью открытом люке в положении переключателя С.

Выключатель автоматики предварительного выбора

Подъемно-сдвижной люк оснащен ограничителем усилия при закрытии. При наезде на препятствие во время открытия или закрытия из положения подъема или сдвига стеклянная панель перемещается в противоположную сторону.

Дополнительно люк оснащен функцией аварийного закрывания. В случае проблемы с закрыванием люка со стеклянной панелью его можно закрыть принудительно, нажав на переключатель, который для этого должен находиться в положении А.

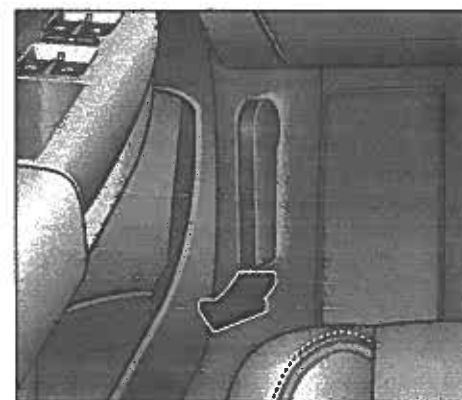
При аварийном закрывании люка ограничитель усилия отключается.

Привод подъемно-сдвижного люка со стеклянной панелью защищен от перегрева ограничителем времени работы. Защитный механизм включается после приблизительно двухминутного непрерывного использования привода люка. После фазы охлаждения привод люка вновь включается.

При отсутствии напряжения в бортовой сети подъемно-сдвижной люк можно открыть или закрыть стандартным шестигранным ключом «на 4».

Капот (Golf)

Открывание



Для отпираания капота следует потянуть за рукоятку, расположенную слева под передней панелью – капот моторного отсека освободится от запорного устройства и поднимется несколько вверх под действием пружины.

Приподнимите капот за ручку.



ПРИМЕЧАНИЕ

Прежде чем открыть капот, удостоверьтесь, что щетки стеклоочистителей прижаты к лобовому стеклу, иначе можно повредить лакокрасочное покрытие.

Закрывание

Возьмитесь за капот со стороны упора. Потяните капот книзу до тех пор, пока не будет преодолено сопротивление упора и затем дайте капоту свободно опуститься в фиксатор замка — надавливать на капот не следует.

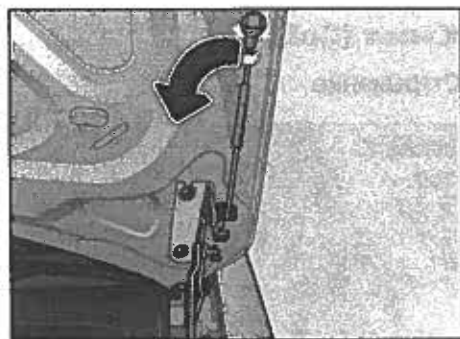
Капот (Golf Plus)

Открытие

Вытяните ручку отпирания капота моторного отсека под передней панелью.

Приподнимите капот за ручку и откройте его.

Выньте стойку из держателя в направлении стрелки.



Вставьте стойку в предусмотренное для нее отверстие.



Если при включенном зажигании капот моторного отсека открыт или не полностью закрыт, на панели приборов горит контрольная лампа.

Контрольная лампа должна погаснуть, после того как капот будет надежно заперт.

На дисплее появляется соответствующее сообщение, которое можно видеть и при выключенном зажигании. Через пятнадцать секунд после запираания автомобиля это сообщение исчезает.

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ

Расположение контрольных приборов зависит от конкретной модели автомобиля и типа двигателя.

Комбинация приборов

Тахометр

Стрелка тахометра ни в коем случае не должна входить в красную зону шкалы. Начало красной зоны шкалы зависит от модели двигателя.

Часы

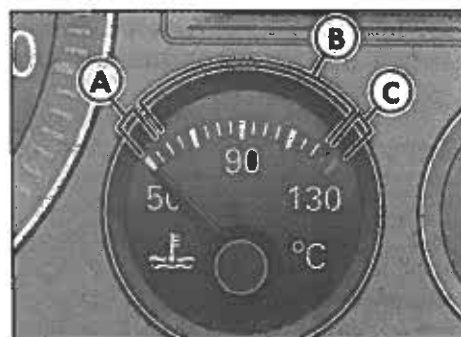


Для установки текущего времени предназначены кнопки, расположенные слева под тахометром.

Для установки часов нажмите клавишу «h». При однократном кратковременном нажатии происходит перестановка на один час.

Нажатием кнопки «min» устанавливают минуты. При однократном кратковременном нажатии происходит перестановка на одну минуту.

Указатель температуры охлаждающей жидкости



Указатель работает только при включенном зажигании.

При включении зажигания на протяжении нескольких секунд во время проверки работоспособности горит контрольная лампа.

Зона низкой температуры А

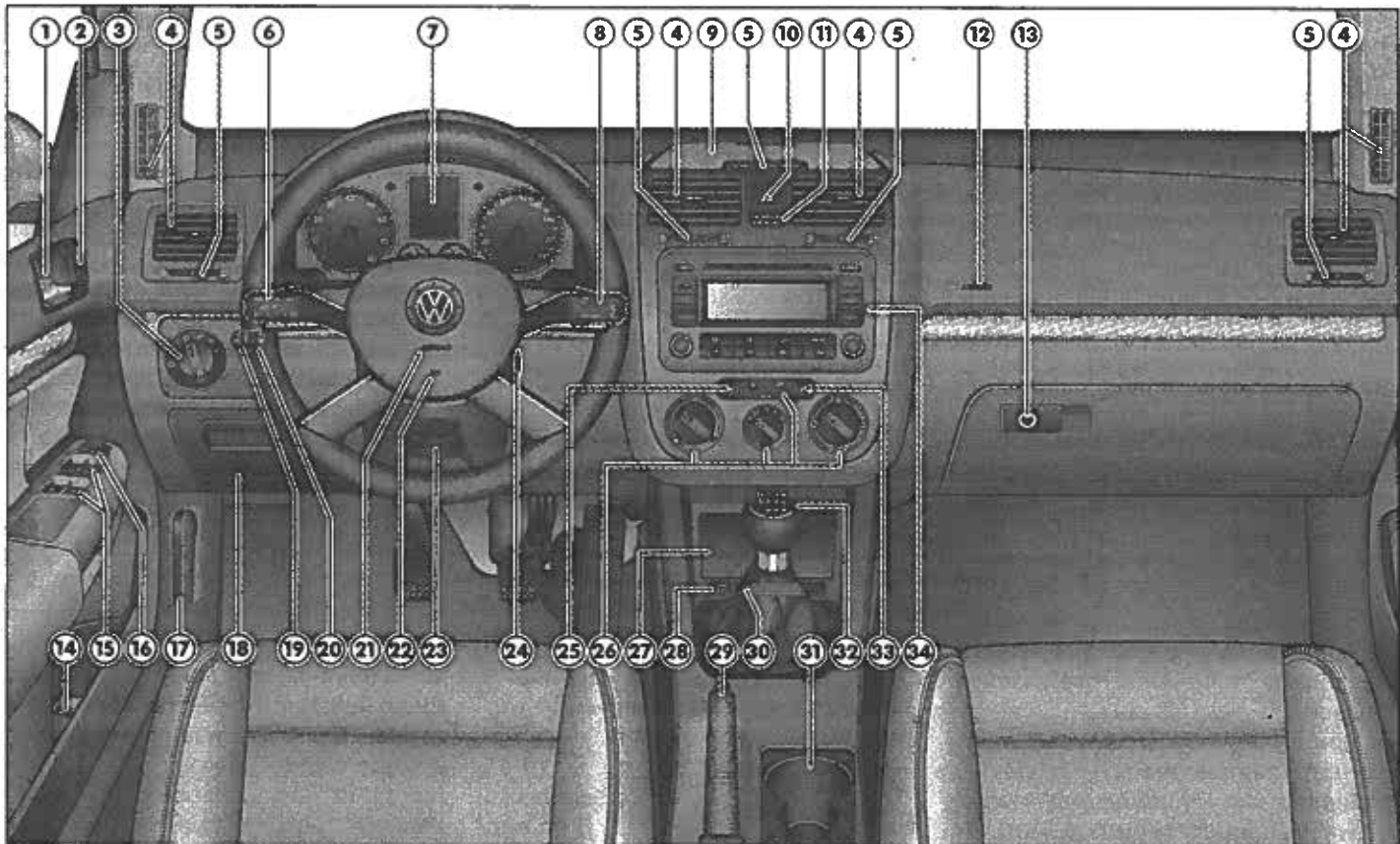
Избегайте высокой частоты вращения двигателя и не давайте двигателю большой нагрузки.

Зона нормальной рабочей температуры В

При нормальном движении автомобиля стрелка должна находиться



Комбинация приборов: 1 – кнопки установки времени; 2 – тахометр; 3 – указатель температуры охлаждающей жидкости; 4 – многофункциональный дисплей; 5 – указатель уровня топлива; 6 – спидометр; 7 – кнопка обнуления сбрасываемого счетчика пробега



Органы управления автомобилем: 1 – ручка открывания двери; 2 – кнопки управления центральным замком; 3 – переключатель наружного освещения; 4 – дефлекторы; 5 – регулятор направления подачи воздуха; 6 – левый подрулевой переключатель; 7 – комбинация приборов; 8 – правый подрулевой переключатель; 9 – вещевой ящик; 10 – выключатель аварийной сигнализации; 11 – контрольная лампа отключения подушек безопасности переднего пассажира; 12 – фронтальная подушка безопасности переднего пассажира; 13 – ручка и замок главного вещевого ящика; 14 – клавиша отпирания крышки лючка горловины топливного бака; 15 – кнопки управления стеклоподъемниками; 16 – кнопка управления положением наружных зеркал; 17 – ручка отпирания капота; 18 – перчаточный ящик; 19 – регулятор интенсивности подсветки приборов и переключателей; 20 – рукоятка корректора наклона фар; 21 – фронтальная подушка безопасности водителя; 22 – звуковой сигнал; 23 – стопорный рычаг регулируемой рулевой колонки; 24 – замок зажигания; 25 – выключатель-регулятор обогрева левого сиденья; 26 – органы управления отопителя и кондиционера; 27 – пепельница и прикуриватель; 28 – кнопка отключения системы стабилизации или контроля тяги; 29 – стояночный тормоз; 30 – кнопка сигнализатора контроля давления в шинах; 31 – подстаканники; 32 – рычаг переключения передач; 33 – выключатель-регулятор обогрева правого сиденья; 34 – аудиосистема

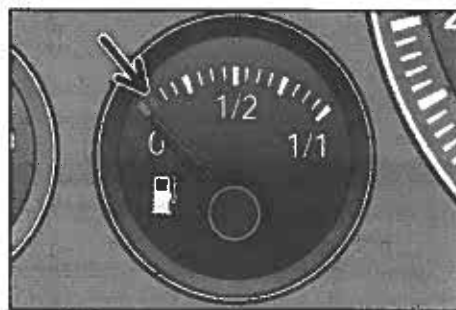
в средней зоне шкалы. При большой нагрузке на двигатель и высокой температуре наружного воздуха возможен время от времени переход стрелки в правую зону шкалы. Это не должно вызывать тревоги до тех пор, пока не загорится контрольная лампа.

ПРИМЕЧАНИЕ

Установка дополнительных фар перед решеткой радиатора снижает эффективность действия радиатора системы охлаждения. При высокой температуре окружающего воздуха и большой нагрузке на двигатель возникает опасность перегрева двигателя (стрелка указателя в зоне C).

Указатель уровня топлива

Указатель работает только при включенном зажигании.



Вместимость топливного бака автомобиля составляет примерно 55 л.

Если стрелка указателя достигла красной зоны шкалы (резерв топлива) и одновременно горит контрольная лампа, это означает, что в баке осталось около 7 л топлива.

Спидометр

Прибор показывает скорость движения автомобиля.

Одометр

Верхний одометр показывает общий пробег автомобиля, нижний – пробег с определенного момента (счетчик суточного пробега).

Последняя цифра показаний нижнего счетчика соответствует 100-метровым отрезкам пути.

Установка на ноль нижнего счетчика производится нажатием кнопки под спидометром.

Сервис-индикатор

Когда наступает срок проведения очередного техобслуживания, на нижнем счетчике (счетчике суточного пробега) спидометра появляется одно из нижеприведенных обозначений требуемого вида технического обслуживания:

– замена масла – service OEL или – service OIL;

– инспекционное обслуживание – service INSP.

После запуска двигателя показание обозначения необходимого технического обслуживания исчезает. Можно переключить прибор в режим отображения суточного пробега раньше нажатием и удержанием в нажатом положении более половины секунды установочной кнопки счетчика суточного пробега.

Станция технического обслуживания Фольксваген, которая проводит техническое обслуживание, после выполнения работ устанавливает сервис-индикатор в исходное положение.

Если же обслуживание было проведено не на станции технического обслуживания Фольксваген, сервис-индикатор следует установить в исходное положение следующим образом:

– при выключенном зажигании нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку установки счетчика суточного пробега под спидометром на ноль;

– поверните вправо кнопку установки минут. На дисплее появится сообщение «service».

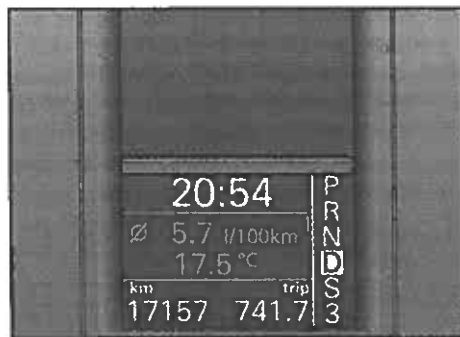
ПРИМЕЧАНИЕ

В любом случае необходимо устанавливать только необходимый вид технического обслуживания. Иначе время необходимого технического обслуживания будет указано неверно. Нажатием установочной кнопки можно выбрать конкретный вид обслуживания.

Не следует проводить установку на ноль в период между двумя техническими обслуживаниями – прибор будет давать неверные показания.

Если спидометр был заменен, необходимо заново запрограммировать сервис-индикатор. Эта операция должна осуществляться на станции технического обслуживания Фольксваген. Если же сервис-индикатор заново не запрограммирован, необходимо проводить работы по техническому обслуживанию автомобиля по «Сервисной книжке», а не по сервис-индикатору.

Многофункциональный указатель

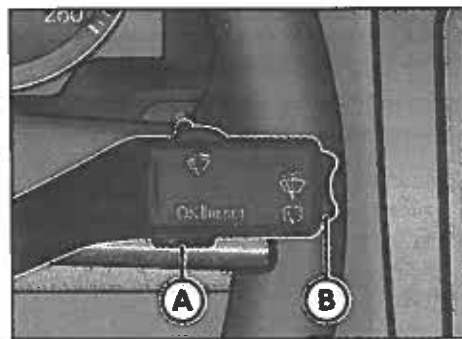


Дисплей многофункционального указателя MFA (маршрутного компьютера) дает следующую информацию:

- время в пути;
- пройденное расстояние;
- мгновенный расход топлива;
- средний расход топлива;
- среднюю скорость движения;
- запас хода по оставшемуся топливу;
- наружную температуру.

Повторными кратковременными нажатиями переключателя В на подрулевом переключателе стеклоочистителей при включенном зажигании можно менять показания на дисплее.

Накопители



Многофункциональный указатель снабжен двумя автоматическими накопителями:

- 1 – накопитель для хранения информации по отдельным поездкам;
- 2 – накопитель для хранения информации по группе последних поездок.

В правом верхнем углу дисплея появляются цифры «1» или «2», которые показывают, какой накопитель выбран в данный момент.

Для смены накопителя необходимо при включенном зажигании кратко-

временно нажать клавишу А (см. рисунок выше).

Накопитель для хранения информации по отдельным поездкам 1 накапливает с момента включения зажигания до момента его выключения следующие данные по поездке: время движения, пройденное расстояние и количество израсходованного топлива. На основании этих данных рассчитываются средняя скорость движения, мгновенный и средний расход топлива.

При перерыве в движении автомобиля продолжительностью более двух часов все данные в накопителе автоматически стираются.

Накопитель для хранения информации по суммарному пробегу 2 накапливает все данные по любому количеству поездок вплоть до достижения суммарных показателей величины 99 ч и 59 мин движения автомобиля, 9999 км пробега и 999 л израсходованного топлива. Накопленные данные служат для расчета полученных по итогам всех поездок средних величин расхода топлива и скорости движения.

Когда предел одной из названных величин превышен, данные по суммарному пробегу стираются, и отсчет начинается снова. Этот накопитель в отличие от накопителя по отдельным поездкам не стирает данные после двух часов перерыва в движении автомобиля.

Стирание данных в накопителях

Можно очистить выбранный в данный момент накопитель, для чего следует удерживать нажатой клавишу А более двух секунд.

При отсоединении аккумуляторной батареи содержащиеся в обоих накопителях данные стираются.

Контрольные лампы

Система надувных подушек безопасности



Контрольная лампа горит после включения зажигания несколько секунд. На автомобилях с отключенной подушкой безопасности переднего пассажира контрольная лампа мигает в течение приблизительно 12 с.

Если лампа не погаснет или во время движения начнет гореть или мигать, система надувных подушек безо-

пасности неисправна. Система должна быть безотлагательно проверена на станции технического обслуживания Фольксваген.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «AIRBAG FENLER» («НЕИСПРАВНОСТЬ В СИСТЕМЕ НАДУВНЫХ ПОДУШЕК»).

Круз-контроль

Контрольная лампа горит при включенном круз-контроле.

Задний противотуманный фонарь

После включения заднего противотуманного фонаря загорается контрольная лампа.

Указатель поворота

В зависимости от того, с какой стороны автомобиля мигают указатели поворота, одновременно мигает левая или правая контрольная лампа. Если одна из ламп указателей поворота вышла из строя, контрольная лампа мигает вдвое быстрее, чем обычно. Это не происходит при буксировке прицепа.

Указатель износа тормозных колодок

Контрольная лампа горит, когда износ колодок передних тормозных механизмов достиг максимально допустимого значения.

Следует безотлагательно обратиться на станцию технического обслуживания Фольксваген для проверки состояния тормозных колодок.

Так как указатель износа тормозных колодок сигнализирует о большом износе колодок только передних тормозных механизмов, рекомендуется, одновременно с заменой колодок передних тормозных механизмов проверить состояние колодок задних тормозных механизмов.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «BREMSBELAG PRUFEN» («ПРОВЕРЬТЕ СОСТОЯНИЕ ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК»).

Дальний свет

Контрольная лампа горит при включенном дальнем свете и при подаче светового сигнала.

Антиблокировочная система (ABS)

Контрольная лампа предупреждает о неисправности в антиблокировочной и противобуксовочной системы.

Контрольная лампа загорается после включения зажигания или во время запуска двигателя на несколько секунд. Лампа гаснет после окончания процесса автоматической проверки работоспособности системы.

Если контрольная лампа не загорается при включении зажигания или по истечении нескольких секунд после включения зажигания не гаснет или загорается во время движения, значит антиблокировочная система тормозов неисправна.

При наличии неисправности в ABS возможно следующее:

- если во время движения горит только контрольная лампа антиблокировочной системы, автомобиль может быть заторможен нормально функционирующей рабочей тормозной системой, антиблокировочная система не функционирует. Следует как можно скорее обратиться на станцию технического обслуживания Фольксваген;

- если контрольная лампа антиблокировочной системы горит одновременно с контрольной лампой тормозной системы, это означает, что неисправность имеется не только в ABS, но следует ожидать изменений в нормальной работе тормозной системы.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «STOP! BREMSFENLER BETRIEB-SANLEITUNG» («ОСТАНОВИТЕСЬ! НЕИСПРАВНОСТЬ В ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЕ»).

ВНИМАНИЕ

После загорания обеих контрольных ламп (ABS и тормозной системы) следует немедленно остановиться и проверить уровень тормозной жидкости в бачке. Если уровень ниже метки «MIN», продолжать движение нельзя – нужна квалифицированная помощь.

Если уровень тормозной жидкости в норме, возможна неисправность ABS. Вследствие нарушения нормальной работы ABS при торможении возможно преждевременное

блокирование задних колес. При определенных условиях это может привести к заносу автомобиля.

Необходимо предельно осторожно следовать на ближайшую станцию технического обслуживания Фольксваген для устранения неисправности.

Тормозная система

Контрольная лампа горит при затянутом стояночном тормозе.

Если при затянутом стояночном тормозе скорость движения выше 6 км/ч, дополнительно один раз звучит предупредительный сигнал.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «HANDBREMSE ANGEZOGEN» («СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ ЗАТЯНУТ»).

Контрольная лампа горит при слишком низком уровне тормозной жидкости.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «STOP! BREMSFENLER BETRIEB-SANLEITUNG» («ОСТАНОВИТЕСЬ! НЕИСПРАВНОСТЬ В ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЕ»).

На автомобилях с антиблокировочной системой тормозов (ABS) контрольная лампа загорается на несколько секунд после включения зажигания или пуска двигателя. При выходе из строя ABS контрольная лампа тормозной системы горит одновременно с контрольной лампой ABS.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «STOP! BREMSFENLER BETRIEB-SANLEITUNG» («ОСТАНОВИТЕСЬ! НЕИСПРАВНОСТЬ В ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЕ»).

ВНИМАНИЕ

Если после отпускания стояночного тормоза контрольная лампа тормозной системы не гаснет или во время движения загорается, то это свидетельствует о слишком низком уровне тормозной жидкости в бачке. Немедленно остановиться. Продолжать движение нельзя – необходима квалифицированная помощь.

Если контрольная лампа тормозной системы горит одновременно с контрольной лампой антиблокировочной системы, – возможна неисправность в антиблокировочной системе.

При торможении возможна блокировка задних колес. При определенных обстоятельствах это может привести к заносу автомобиля.

Заряд аккумулятораной батареи

Контрольная лампа загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если контрольная лампа горит, можно продолжать движение до ближайшей станции технического обслуживания Фольксваген.

Поскольку аккумуляторная батарея непрерывно разряжается, следует выключить все потребители электроэнергии, использование которых обязательно.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «GENERATOR WERKSTATT!» («РАЗРЯД АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ! НЕОБХОДИМ РЕМОНТ!»).

Ремни безопасности

Контрольная лампа загорается после включения зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если ремни безопасности не пристегнуты, после включения зажигания звучит звуковой сигнал. Он выключается после пристегивания ремней безопасности или приблизительно через 6 с.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «GURT ANLEGEN» («ПРИСТЕГНИТЕ РЕМНИ!»).

Предпусковой подогрев (только для автомобилей с дизельным двигателем)

При холодном двигателе контрольная лампа загорается при повороте ключа зажигания в положение движения («Зажигание включено»).

Если контрольная лампа при этом не загорелась, то имеется неисправность в системе предпускового подогрева, требуется квалифицированная помощь.

После того, как контрольная лампа погасла, следует сразу же запустить двигатель.

Если во время движения автомобиля, возникнут нарушения в работе двигателя, о чем сигнализирует мигающая контрольная лампа, двигатель следует безотлагательно прове-

рить на станции технического обслуживания Фольксваген.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «MOTORSTORGE WERKSTATT!» («НЕПОЛАДКА В ДВИГАТЕЛЕ. НЕОБХОДИМ РЕМОНТ!»).

Нарушения в системе управления двигателем

Если во время движения автомобиля с бензиновым двигателем возникнут нарушения в работе двигателя, загорится эта контрольная лампа – в этом случае двигатель следует безотлагательно проверить на станции технического обслуживания Фольксваген.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «MOTORSTORGE WERKSTATT!» («НЕПОЛАДКА В ДВИГАТЕЛЕ. НЕОБХОДИМ РЕМОНТ!»).

Температура охлаждающей жидкости/ уровень охлаждающей жидкости

Контрольная лампа горит при включении зажигания несколько секунд, что означает режим проверки работоспособности.

Если сигнальная лампа в дальнейшем не гаснет или при движении загорается или начинает мигать, это свидетельствует о слишком высокой температуре охлаждающей жидкости или о слишком низком уровне охлаждающей жидкости в системе охлаждения. В качестве дополнительного предупреждения три раза звучит звуковой сигнал: следует остановить автомобиль, выключить двигатель и проверить уровень охлаждающей жидкости. При необходимости долейте охлаждающую жидкость.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «STOP! KÜHLMITTEL PRÜFEN BETRIEBS-ANLEITUNG» («ОСТАНОВИТЕСЬ! ПРОВЕРЬТЕ ОХЛАЖДАЮЩУЮ ЖИДКОСТЬ»).

Если уровень охлаждающей жидкости в норме, нарушение в работе системы охлаждения может быть вызвано неисправностью вентилятора радиатора. Проверьте предохранитель вентилятора и при необходимости замените его.

Если контрольная лампа не гаснет, хотя уровень охлаждающей жидкос-

ти в норме и предохранитель вентилятора радиатора исправен, не следует продолжать движение – необходима квалифицированная помощь.

Если причина кроется в неисправности вентилятора, при условии, что уровень охлаждающей жидкости в норме, а сигнальная лампа погасла, можно продолжить движение до ближайшей станции технического обслуживания Фольксваген. Для того чтобы использовать для охлаждения радиатора поток встречного воздуха, следует избегать работы двигателя на холостом ходу и движения с очень малой скоростью.

ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы охлаждающая жидкость не попала на горячие детали системы выпуска или другие горячие элементы двигателя. Содержащаяся в охлаждающей жидкости низкотемпературная добавка может воспламениться.

Давление/уровень масла в двигателе

Контрольная лампа давления масла и уровня масла в двигателе загорается на несколько секунд при включении зажигания для проверки работоспособности.

Если контрольная лампа не гаснет и дополнительно три раза звучит предупредительный сигнал. Двигатель нельзя запускать. Проверьте уровень масла в двигателе и при необходимости долейте масло.

Лампа мигает красным светом (давление масла в системе смазки слишком низкое).

Если во время движения контрольная лампа мигает красным светом и дополнительно при частоте вращения двигателя выше 1500 мин⁻¹ три раза звучит предупредительный звуковой сигнал. Остановитесь и заглушите двигатель. Проверьте уровень масла в двигателе и при необходимости долейте.

Если контрольная лампа мигает несмотря на то, что уровень масла в двигателе нормальный, продолжать движение нельзя. Двигатель также не должен работать на холостом ходу. Необходима квалифицированная помощь.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя:

«STOP! OLDRUCK MOTOR AUS! BETRIEBSANLEITUNG», (ОСТАНОВИТЕСЬ! НЕТ ДАВЛЕНИЯ МАСЛА. ВЫКЛЮЧИТЕ ДВИГАТЕЛЬ!)).

Лампа горит желтым светом (недостаточный уровень масла в двигателе).

При очередной заправке топливом проверьте уровень масла в двигателе и при необходимости действуйте.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «STOP! OLSTAND PRUFEN» («ОСТАНОВИТЕСЬ! ПРОВЕРЬТЕ УРОВЕНЬ МАСЛА»).

После открывания капота двигателя контрольная лампа гаснет. Если в двигатель не было долито масло, то после пробега приблизительно 100 км лампа загорается вновь.

Лампа мигает желтым светом (датчик уровня масла неисправен).

Если датчик уровня масла неисправен, об этом сигнализируют звуковой сигнал и мигание контрольной лампы желтым светом. В период между появлением неисправности и проверкой двигателя необходимо систематически, лучше при каждой заправке топливом, проверять уровень масла в двигателе.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «OLSENSOR WERKSTATT» («ДАТЧИК УРОВНЯ МАСЛА НЕИСПРАВЕН. НЕОБХОДИМ РЕМОНТ»).

Сигнализатор открытой двери или двери задка

Контрольная лампа должна погаснуть, когда все двери и дверь задка будут полностью закрыты (на второй фиксатор).

Это предупреждение появляется также и при выключенном зажигании; приблизительно через 15 с после блокирования дверей автомобиля оно исчезает.

Низкий уровень жидкости в бачке омывателя

Контрольная лампа загорается при низком уровне жидкости в бачке омывателя.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «WASCHWASSER AUFFULLEN» («ДОЛЕЙТЕ ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЕЙ»).

Резерв топлива

Контрольная лампа загорается, когда запас топлива снижается примерно до 8 л. Дополнительно звучит один предупредительный звуковой сигнал.

Текстовое сообщение на дисплее многофункционального указателя: «BITTE TANKEN» («ПОЖАЛУЙСТА, ЗАПРАВЬТЕСЬ»).

Нарушения в работе двигателя, вызвавшее увеличение токсичности выхлопа

Контрольная лампа мигает: вероятны пропуски воспламенения в цилиндрах, что может привести к повреждению нейтрализатора. Лампа горит непрерывно: при движении автомобиля в случае появления неполадок в работе системы управления двигателя и повышения токсичности отработавших газов (например при выходе из строя датчика концентрации кислорода).

В этом случае не следует полностью нажимать на педаль акселератора; необходимо двигаться с умеренной скоростью на ближайшую станцию технического обслуживания Фольксваген для проверки двигателя.

Система ESP

Контрольная лампа загорается при включении зажигания и должна погаснуть через две секунды. Контрольная лампа мигает при движении автомобиля при работе противозаносной системы (электронная программа стабилизации – ESP). При выключенной системе или при нарушениях в ее работе контрольная лампа горит постоянно.

Поскольку система работает совместно с антиблокировочной системой тормозов, при выходе из строя антиблокировочной системы также горит контрольная лампа противозаносной системы.

Выключатели и переключатели

Переключатель наружного освещения

Ближний свет и дальний свет функционируют только при включенном зажигании. Во время запуска двигателя и после выключения зажигания



Переключатели режимов освещения: 1 – переключатель наружного освещения; 2 – подсветка комбинации приборов; 3 – корректор угла наклона фар

происходит автоматическое переключение на стояночные огни.

ВНИМАНИЕ

В случае, если после извлечения ключа из замка зажигания световые приборы остались включенными при открытой двери водителя, включается предупредительный звуковой сигнал (зуммер).

Противотуманные фары

Вытяните на себя до первого фиксированного положения переключатель наружного освещения, при этом переключатель должен находиться в положении, соответствующем включенным стояночным огням или ближнему/дальному свету.

При включенных противотуманных фарах соответствующая пиктограмма светится зеленым светом.

Задний противотуманный фонарь

Автомобили без противотуманных фар.

Переключатель наружного освещения поверните в положение, соответствующее включению ближнего/дальнего света, и вытяните до упора.

Автомобили с противотуманными фарами.

Переключатель наружного освещения поверните в положение, соответствующее включению стояночных огней или ближнего/дальнего света, и вытяните до второго фиксированного положения.

ВНИМАНИЕ

При включенном заднем противотуманном фонаре в комбинации приборов горит контрольная лампа.

Подсветка комбинации приборов

При включенном наружном освещении яркость подсветки контрольных приборов плавно регулируется дисковым регулятором, расположенным рядом с переключателем наружного освещения.

Корректор угла наклона фар

При помощи регулировочного механизма с электроприводом можно плавно регулировать угол наклона фар в соответствии с загрузкой автомобиля. Благодаря этому удастся уменьшить вероятность ослепления водителей встречного транспорта. При правильной установке фар для водителя создаются лучшие условия видимости.

Отрегулировать фары можно только при включенном ближнем свете.

Для опускания светового конуса поверните дисковый регулятор из исходного положения (–) вниз.

Автоматическое регулирование наклона фар

На автомобилях с ксеноновыми лампами при включении зажигания динамическое регулирование наклона фар осуществляется автоматически. Это означает, что световой конус непрерывно регулируется в соответствии с нагрузкой автомобиля и продольным наклоном кузова при разгоне и торможении.

Обогрев заднего стекла

Обогрев заднего стекла функционирует только при включенном зажигании. Когда обогрев включен, горит контрольная лампа в выключателе обогрева.

Аварийная световая сигнализация



Аварийная сигнализация функционирует и при выключенном зажигании.

Включайте аварийную сигнализацию в следующих случаях:

– вы достигли конца дорожной пробки;

– вы попали в дорожно-транспортное происшествие или автомобиль остановился из-за технической неисправности.

При включенной аварийной сигнализации мигают одновременно все указатели поворота, их контрольные лампы и контрольная лампа в выключателе.

Переключатель электропривода солнцезащитной шторки

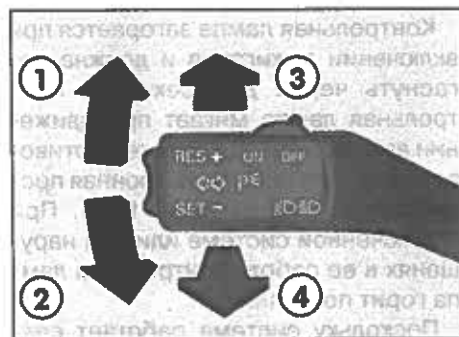
При интенсивном потоке солнечного света через заднее стекло можно при помощи электропривода вытянуть солнцезащитную шторку.

Для подъема или опускания шторки кратковременно нажмите клавишу. Шторка займет соответствующее крайнее положение.

ВНИМАНИЕ

При поднятой шторке обзор дорожной обстановки сзади автомобиля через внутреннее зеркало заднего вида существенно ограничен.

Подрулевой переключатель указателей поворота и света фар



Указатели поворота работают только при включенном зажигании.

Указатель правого поворота – переключатель вверх 1.

Указатель левого поворота – переключатель вниз 2.

При включенном указателе поворота одновременно мигает соответствующая контрольная лампа.

Подача сигнала поворота перед сменой полосы движения

Переключатель следует нажать вверх 1 или вниз 2 не фиксируя

до точки промежуточного упора и задержать в этом положении – контрольная лампа должна мигать одновременно с указателем поворота.

Включение/выключение дальнего света

Включение

При включенном ближнем свете потяните подрулевой переключатель 3 на себя до фиксации. При включении дальнего света загорается контрольная лампа дальнего света в комбинации приборов.

При включенном дальнем свете остается включенным и ближний свет.

Выключение

Отведите подрулевой переключатель назад, против направления стрелки 3.

Сигнализация дальним светом фар

Потяните подрулевой переключатель к рулевому колесу 4 – в комбинации приборов загорится контрольная лампа дальнего света.

Парковочное освещение

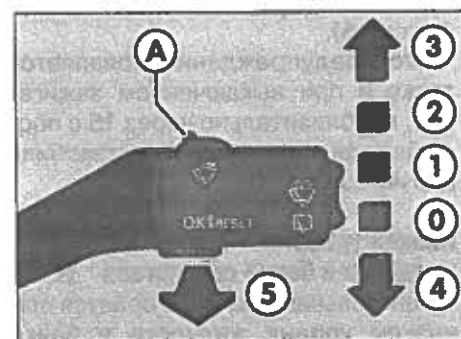
Парковочные огни горят только при выключенном зажигании.

Парковочные огни справа – переключатель вверх 1.

Парковочные огни слева – переключатель вниз 2.

После извлечения ключа из замка зажигания при открытой двери водителя включается предупредительный звуковой сигнал (зуммер).

Стеклоочистители и стеклоомыватели



ВНИМАНИЕ

Стеклоочистители и стеклоомыватели работают только при включенном зажигании.

При морозе перед первым за поездку включением стеклоочистителей следует проверить, не примерзли ли щетки к стеклу.

Стеклоочистители выключены

Подрулевой переключатель находится в фиксированном положении 0.

Прерывистое движение щеток

Подрулевой переключатель находится в фиксированном положении 1.

Переключателем А можно установить четыре различных по длительности интервала между рабочими ходами щеток.

Переключатель вправо – укороченные паузы между рабочими ходами щеток.

Переключатель влево – удлиненные паузы.

Дополнительно длительность пауз в каждом положении корректируется в зависимости от скорости движения автомобиля.

Медленное движение щеток

Подрулевой переключатель находится в фиксированном положении 2.

Быстрое движение щеток

Подрулевой переключатель находится в фиксированном положении 3.

Ручное управление движением щеток

Подрулевой переключатель находится в фиксированном положении 4.

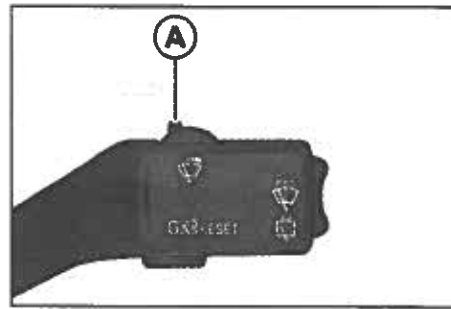
Автоматическая очистка и омыв стекол

Для одновременного включения стеклоочистителей и стеклоомывателя потяните подрулевой переключатель к рулевому колесу 5.

При отпускании подрулевого переключателя стеклоомыватель прекращает работу, стеклоочистители работают еще в течение приблизительно четырех секунд.

При наличии обогреваемых жиклеров стеклоомывателя автоматическое включение и регулирование интенсивности обогрева происходит с момента включения зажигания в зависимости от температуры окружающего воздуха.

Датчик дождя



На автомобилях с датчиком дождя при включенном прерывистом режиме работы щеток длительность паузы между рабочими ходами щеток регулируется автоматически в зависимости от силы дождя.

При помощи регулятора А в поведении стеклоочистителя можно индивидуально регулировать чувствительность датчика дождя.

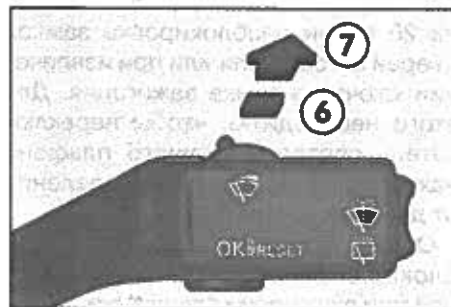
После выключения зажигания датчик дождя следует заново активизировать. Для этого выключите прерывистый режим работы стеклоочистителей и вновь включите его.

Омыватель фар

При включенном дальнем или ближнем свете при каждом включении стеклоомывателя ветрового стекла также омываются поверхности рассеивателей фар.

Через регулярные промежутки времени, например при заправке автомобиля топливом, следует очищать поверхность рассеивателей фар от присохшей грязи (например, от приставших к стеклу насекомых).

Очиститель заднего стекла



Для включения прерывистого режима работы щетки потяните рычаг вперед в фиксированное положение 6. Стеклоочиститель срабатывает каждые шесть секунд.

Для выключения прерывистого режима работы щетки потяните рычаг обратно к рулевому колесу из положения 6.

Для включения автоматической очистки и омыва стекла отведите рычаг полностью вперед в положение 7. При этом срабатывает стеклоомыватель, стеклоочиститель начинает действовать с задержкой. Стеклоочиститель и стеклоомыватель работают, пока переключатель удерживается в отжатом положении.

Отпустите рычаг. Стеклоочиститель работает еще четыре секунды, затем начинает работать в прерывистом режиме.

ВНИМАНИЕ

Зимой перед первым включением стеклоочистителя убедитесь, что щетка не примерзла к стеклу. Включение стеклоочистителя при примерзшей щетке может привести к повреждению щетки, и электродвигателя стеклоочистителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Очиститель заднего стекла действует только при включенном зажигании и закрытой двери задка.

Очиститель заднего стекла включается автоматически, когда при включенных очистителях ветрового стекла включена передача заднего хода механической коробки передач или селектор автоматической коробки передач переведен в положение R.

Щетки стеклоочистителей

ВНИМАНИЕ

Чтобы избежать образования мутных полос на стекле при движении щеток необходимо регулярно очищать щетки средством для мытья стекол. При сильном загрязнении щеток, следует производить очистку с помощью губки или чистой тряпки.

По соображениям безопасности следует один-два раза в год заменять щетки стеклоочистителей.

Если щетки недостаточно хорошо очищают стекло, то причиной этого может быть следующее:

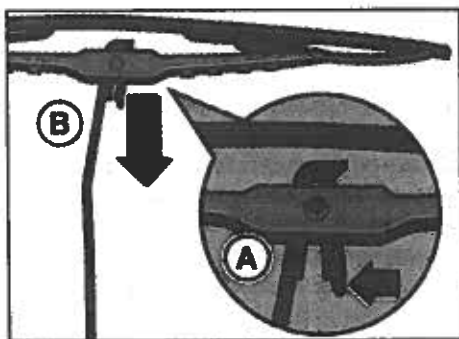
– при прохождении автомобилем автоматической мойки на ветровое

стекло попали частицы воска. Эти частицы могут быть удалены специальным очищающим средством;

Добавлением в жидкость для омыва стекол средства для чистки стекол с воскорастворяющими свойствами можно удалить частицы воска. Средства с жирорастворяющими свойствами для этого непригодны.

– повреждение щеток может быть также причиной плохой очистки стекла, в этом случае щетки следует заменить;

– угол установки поводков стеклоочистителей не соответствует требованию.



Снятие щетки

Отведите поводок стеклоочистителя от стекла и поверните щетку так, чтобы она находилась под прямым углом к поводку.

Надавите на пружину в направлении стрелки А.

Освободите щетку нажатием на нее в направлении стрелки В и снимите ее с поводка в противоположном направлении.

Установка щетки

Стопорная пружина должна с характерным щелчком зафиксироваться в поводке стеклоочистителя.

При установке щеток следует обращать внимание на то, чтобы:

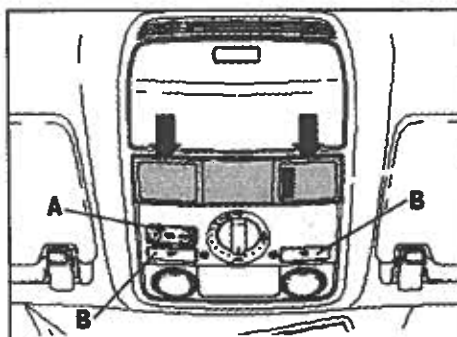
- спойлер щетки со стороны водителя был вниз;
- правая щетка была обращена сводом вниз.

Внутреннее освещение

Передний плафон

Переключатель А.

Этим переключателем производится управление передним плафоном и обоими светильниками для чтения.



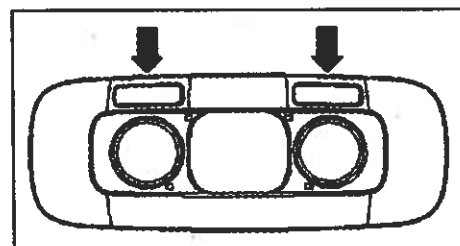
Позиции переключателя:

- среднее положение – выключен;
- вправо – управление от дверных контактов;
- влево – постоянное включение плафона.

Передние светильники для чтения

Нажатием кнопки соответствующего выключателя В светильник включается или выключается.

Задний плафон



При открытой двери внутреннее освещение выключится автоматически не позднее, чем через 10 мин. Благодаря этому предотвращается нежелательный разряд аккумуляторной батареи.

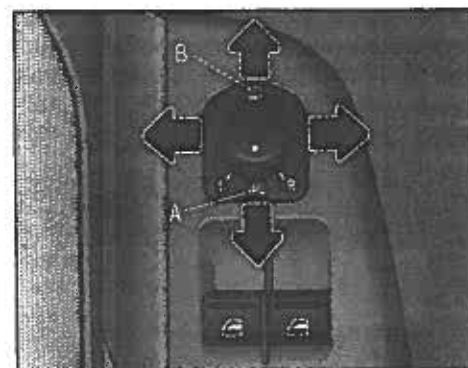
На автомобилях с центральным замком внутреннее освещение салона включается приблизительно на 20 с при разблокировке замков дверей автомобиля или при извлечении ключа из замка зажигания. Для этого необходимо, чтобы переключатель соответствующего плафона находился в положении управления от дверных контактов.

Однако плафоны тотчас гаснут при блокировании дверей автомобиля или при включении зажигания.

Освещение перчаточного ящика

Светильник в перчаточном ящике горит только при включенном наружном освещении и открытой крышке ящика.

Зеркала заднего вида



Зеркала заднего вида должны быть установлены перед началом поездки таким образом, чтобы в любой момент можно было увидеть дорожную обстановку позади автомобиля.

Установка наружных зеркал

Установка наружных зеркал с электроприводом.

Установка наружных зеркал осуществляется посредством поворотной кнопки.

L – левое зеркало.

A – обогрев наружных зеркал.

R – правое зеркало.

При отказе электропривода можно установить наружные зеркала вручную, надавив на кромку зеркала.

B – оба зеркала сложены.

В таком положении кнопки оба наружных зеркала сложены. При повороте кнопки в любое другое положение оба зеркала опять занимают рабочее положение.

ВНИМАНИЕ

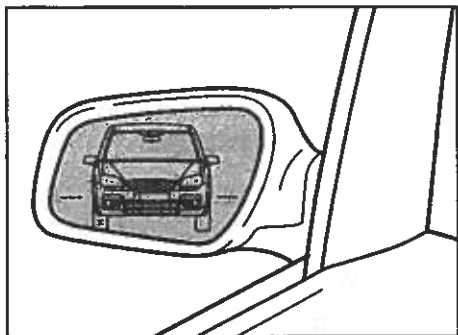
Если положение корпуса наружного зеркала вследствие силового воздействия изменилось (например при касании другого автомобиля при маневрировании) следует сложить (подвести к кузову) оба зеркала при помощи электропривода. Ни в коем случае нельзя восстанавливать положение зеркала рукой, так как это отрицательно повлияет на работу механизма установки зеркала.

Синхронная установка наружных зеркал

Сначала следует установить оба зеркала в исходное положение. Для этого отрегулируйте зеркала по отдельности, как это описано выше.

После этого можно одновременно устанавливать оба зеркала при установке левого зеркала.

Указания по применению выпуклых и асферических наружных зеркал заднего вида



Выпуклые зеркала заднего вида увеличивают сектор обзора, при этом отображаемые предметы представляются в уменьшенном виде. По этой причине выпуклые зеркала только весьма условно пригодны для оценки расстояния до движущихся сзади автомобилей.

Асферические зеркала имеют зеркальную поверхность разной кривизны. Эти широкоугольные зеркала увеличивают сектор обзора еще больше, чем выпуклые зеркала. Они также ограниченно пригодны для оценки расстояния до движущихся сзади автомобилей.

Складывание наружных зеркал

Наружные зеркала автомобиля могут быть сложены вручную. Для этого следует прижать корпус зеркала к кузову автомобиля.

Перед прохождением автоматической мойки наружные зеркала должны быть прижаты к кузову во избежание их повреждения.

Обогрев зеркал

Обогрев наружных зеркал осуществляется независимо от обогрева заднего стекла. Обогрев включают поворотом кнопки установки зеркал в положение А.

Память для наружных зеркал

Автомобили с памятью для сиденья водителя имеют также память для наружных зеркал.

Любое установленное положение наружных зеркал автоматически за-

носится в запоминающее устройство при запоминании регулировок сиденья водителя.

Прежде следует отрегулировать положение сиденья водителя. Затем установите зеркала в соответствии с установкой водительского сиденья.

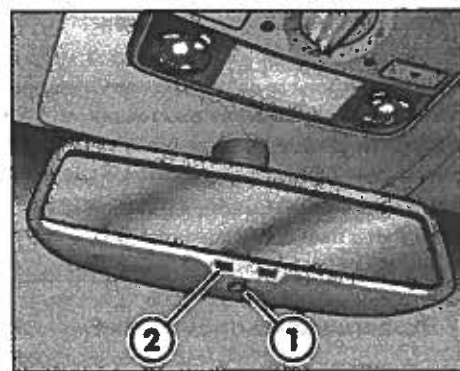
Автоматическая установка правого наружного зеркала при движении задним ходом

При включении передачи заднего хода правое наружное зеркало автоматически занимает заранее установленное положение, если оно было установлено ранее.

Благодаря этому при парковке обеспечивается видимость правого бордюрного камня. Зеркало возвращается в нормальное положение, как только передача заднего хода будет выключена.

Предварительно установленное положение правого наружного зеркала для движения задним ходом может быть откорректировано в соответствии с индивидуальными требованиями водителя и занесено в память.

Ручная установка затемнения внутреннего зеркала заднего вида



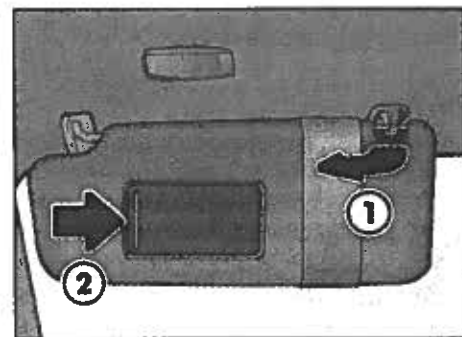
В основном рабочем положении зеркала рычажок снизу должен быть направлен вперед. Для затемнения зеркала следует передвинуть рычажок назад.

Внутреннее зеркало с автоматическим затемнением

Внутреннее зеркало при включенном зажигании автоматически затемняется при увеличении интенсивности светового потока сзади. При включении передачи заднего хода зеркало возвращается в нормальное (незатемненное) положение.

Этой функцией можно управлять посредством выключателя 1 на зеркале. При включенном режиме автоматического затемнения зеркала горит контрольная лампа 2.

Солнцезащитные козырьки



Солнцезащитные козырьки могут быть вынуты из держателей и повернуты к боковым окнам 1. Кроме того, солнцезащитные козырьки могут быть сдвинуты в продольном направлении назад.

Косметические зеркала в козырьках закрыты крышками. При сдвигании 2 крышки в потолке загорается светильник.

Светильник гаснет, когда крышку косметического зеркала сдвигают на место или когда солнцезащитный козырек откидывают вверх.

ПРИМЕЧАНИЕ

При вынутом ключе зажигания светильник в потолке гаснет примерно через десять минут. Это предотвращает разряд аккумулятора.

Атермальное ветровое стекло



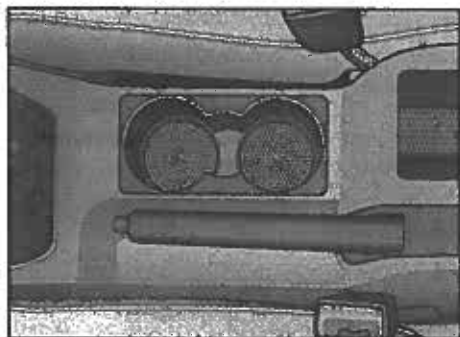
Атермальное ветровое стекло, устанавливаемое на некоторых автомобилях, имеет сверху над внутренним зеркалом зону без теплозащитного покрытия (информационная зона).

Эта зона служит для обеспечения работы определенных электронных устройств из арсенала автомобильных принадлежностей.

ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА И БАГАЖНИКА

Подстаканники

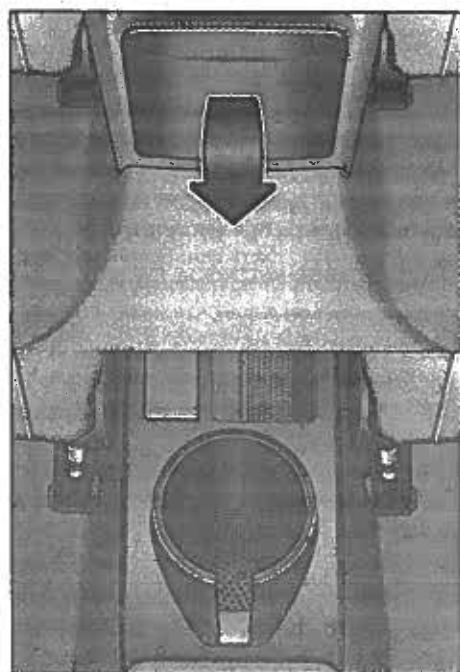
1 Передний подстаканник



Около рычага стояночного тормоза находятся два подстаканника.

Не ставьте горячие напитки, например, кофе или чай, в подстаканник во время движения. При аварии или экстренном торможении горячий напиток может выплеснуться и стать причиной ожогов.

Задний подстаканник



В подлокотнике находится вещевой отсек. Для открывания отсека

нажмите клавишу в торце подлокотника и поднимите крышку.

В этом отсеке расположен подстаканник.

Вы можете вынуть подстаканник, для чего следует освободить его от фиксаторов, затем, например, установить на крышке подлокотника.

Штепсельные розетки и прикуриватель

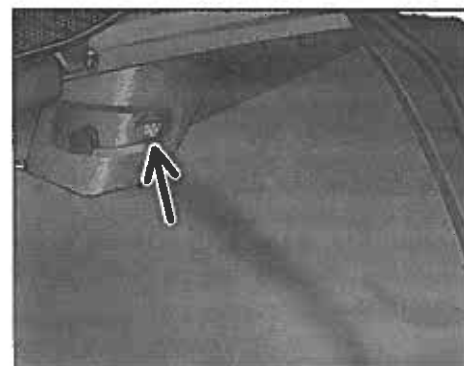
Штепсельная розетка и прикуриватель на центральной консоли

Прикуриватель включается при нажатии на его кнопку. Когда элемент нагреется, кнопка вернется в исходное положение.

12-вольтовую штепсельную розетку прикуривателя можно также использовать для питания различных электрических устройств мощностью до 120 Вт. Однако при неработающем двигателе будет разряжаться аккумуляторная батарея.



Штепсельная розетка в багажнике



Еще одна штепсельная розетка находится в багажнике справа в нижней части обивки.

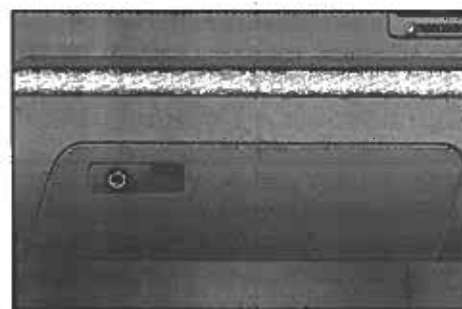
Эту 12-вольтовую штепсельную розетку можно также использовать для питания электрических устройств мощностью до 120 Вт.

ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны при использовании прикуривателя, иначе возможен пожар.

Прикуриватель и штепсельная розетка могут работать также при выключенном зажигании и вынутом из замка ключе зажигания, поэтому дети никогда не должны оставаться без присмотра в автомобиле.

Ящики для вещей



Для открывания крышки следует поднять ручку.

ВНИМАНИЕ

По соображениям безопасности во время движения необходимо всегда держать крышку ящика закрытой.

Охлаждаемый ящик

На автомобилях с кондиционером или с климат-контролем в таком ящике имеется сопло подачи охлажденного воздуха (только при включенном кондиционере).

Количество подаваемого воздуха можно регулировать посредством поворотного сопла.

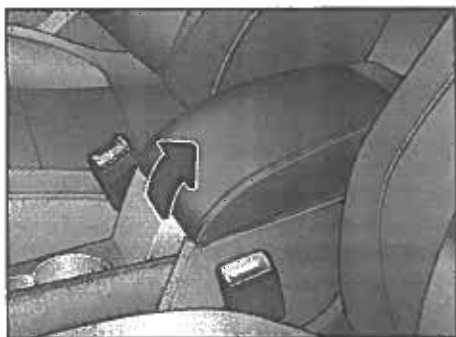
Ящик под панелью приборов



Дополнительная полка, находящаяся под панелью приборов, она

предназначена для хранения необходимых документов.

Ящик в переднем подлокотнике



В подлокотнике находится ящик для вещей.

Для открывания ящика поднимите подлокотник вверх в направлении стрелки, для закрывания – опустите.

Охлаждение или обогрев перчаточного ящика

На автомобилях с климатической установкой в перчаточном ящике (без CD-чейнджера) имеется сопло подачи воздуха, через которое, в зависимости от положения органов управления климатической установки, в ящик поступает охлажденный или нагретый воздух. Поворотом сопла его можно открыть или закрыть.

ВНИМАНИЕ

При движении ящик должен быть всегда закрыт, чтобы снизить вероятность получения травм при экстренном торможении или столкновении.

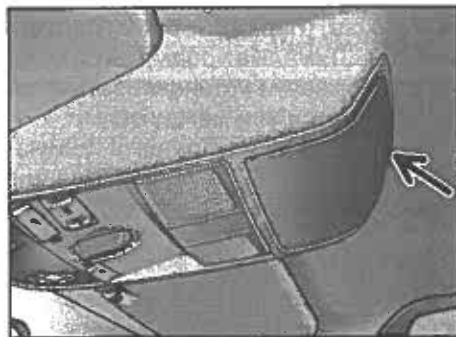
Выдвижные ящики под передними сиденьями



Под передними сиденьями находятся по одному выдвижному ящику и одному ящику с крышкой.

Ящики под передними сиденьями можно выдвинуть вперед.

Вещевой отсек в потолке

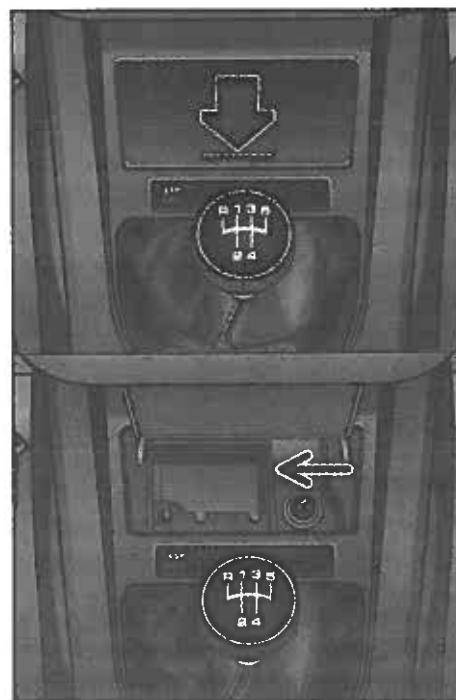


Вещевой отсек находится в потолочной консоли.

Нажмите на крышку в направлении стрелки – крышка откроется.

Для закрывания отсека нажмите на крышку вверх до её фиксации.

Передняя пепельница



Для открывания временно нажмите крышку пепельницы в направлении стрелки.

Для закрывания крышки нажмите её до упора вниз.

Чтобы очистить пепельницу, откройте её, возьмите вставку с боков (стрелка) и выньте её вверх.

После очистки установите вставку сверху в пепельницу.

Задняя пепельница



Для открывания пепельницы в правой задней двери поднимите крышку вверх в направлении стрелки.

Для закрывания сдвиньте крышку вниз против направления стрелки.

Чтобы очистить пепельницу, выньте открытую пепельницу целиком за крышку вверх и опустите её.

После чего вставьте пепельницу сверху в обшивку двери.

Лючок горловины топливного бака

Разблокирование крышки лючка горловины топливного бака



Крышка лючка горловины топливного бака разблокируется вытягиванием выключателя в двери водителя. Разблокировать крышку можно также при выключенном зажигании.

Заливная горловина топливного бака расположена сбоку с правой стороны в задней части автомобиля.

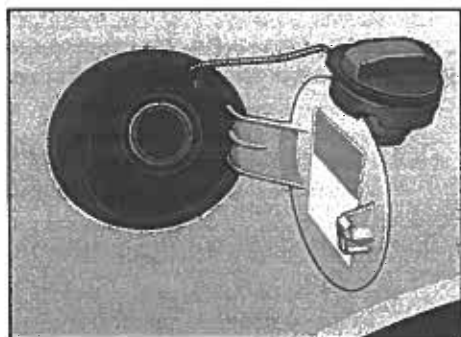
Пробка топливного бака расположена под крышкой лючка.

Емкость топливного бака составляет примерно 55 л.

Как только пистолет топливораздаточной колонки автоматически прекратит подачу топлива, топливный бак «полон». Не следует пытаться долить в него дополнительное количество топлива, так как в этом случае будет заполнено пространство,

предназначенное для расширения топлива в баке, — при повышении температуры наружного воздуха топливо будет выливаться из бака.

После заправки бака плотно заверните пробку заливной горловины и закройте крышку лючка до фиксации.



Попавшее на поверхность кузова топливо следует немедленно удалить, поскольку в противном случае при определенных обстоятельствах лакокрасочное покрытие кузова может быть повреждено, особенно при попадании на него биодизельного топлива.

Никогда не следует полностью расходовать топливо из топливного бака автомобиля, оснащенного каталитическим нейтрализатором. Из-за возможной при этом неравномерности поступления топлива в двигатель вероятно появление перебоев в его работе, что приведет к попаданию негоревшего топлива в каталитический нейтрализатор. Это может стать причиной его перегрева и последующего повреждения.

Багажное отделение

ВНИМАНИЕ

Необходимо иметь в виду, что при перевозке тяжелых предметов ходовые качества автомобиля из-за смещения центра тяжести изменяются. Поэтому следует выбирать стиль вождения и скорость движения с учетом этих изменений.

Предметы багажа должны быть закреплены, чтобы при экстренном торможении они не были выброшены вперед — при необходимости следует использовать имеющиеся крепежные проушины.

Не двигайтесь с частично или полностью открытой крышкой багажника,

ка, так как в салон могут проникнуть отработавшие газы.

Для обеспечения хороших ходовых качеств автомобиля обращайтесь внимание на равномерное распределение груза (пассажиров и багажа) в салоне. Тяжелые предметы следует по возможности устанавливать в зоне задней оси или между осями.

Также следует обращать внимание на то, чтобы токопроводящие нити обогрева заднего стекла не были повреждены трущимися о них предметами.

Использованный воздух выводится из салона через вентиляционные отверстия, расположенные под задним стеклом. Они не должны быть закрыты предметами багажа.

Крепежные проушины



В багажнике расположены шесть проушин (см. стрелки на рисунке) для крепления багажа. Четыре проушины находятся по сторонам справа и слева в передней части багажника. Две другие проушины расположены сзади.

Багажная полка



Полка за спинкой заднего сиденья может быть использована для размещения предметов одежды.

Учтите, что вследствие нахождения предметов одежды на багажной пол-

ке может быть существенно ограничен обзор сзади автомобиля через внутреннее зеркало заднего вида.

Для снятия полки отцепите крепежные ремни от задней двери (верхние стрелки).

Вытяните полку назад из боковых держателей (нижние стрелки).

Для установки полки задвиньте ее вперед в боковые держатели.

Прикрепите ремни к задней двери.

Багажник на крыше

Рекомендуется применять только предусмотренную для автомобиля опорную систему для багажника на крыше.

Эта опорная система является основой для полнокомплектного багажника. Для перевозки багажа, лыж, велосипедов, досок для серфинга и лодок из соображений безопасности следует использовать дополнительные крепления.

При использовании опорной системы от прежней модели автомобиля требуется применение адаптеров, иначе возможно повреждение автомобиля. Адаптер можно приобрести на станции технического обслуживания Фольксваген.



Трехдверный автомобиль



Пятидверный автомобиль

ВНИМАНИЕ

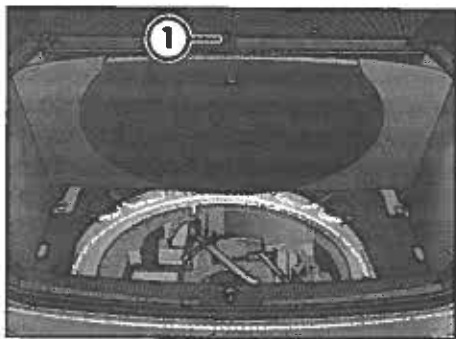
При установке опорной системы обязательно следуйте указаниям по монтажу.

После небольшого пробега проверьте надежность резьбовых соединений и прочих креплений, при необходимости подтяните их и затем снова проконтролируйте.

Опорная система должна быть установлена только между специальными метками. Метки расположены в проеме дверей (см. рисунки).

Запасное колесо

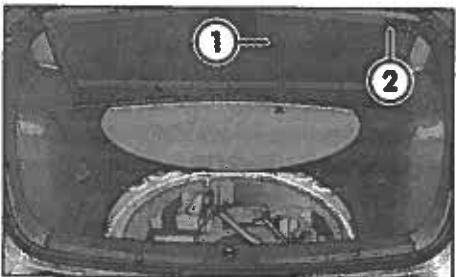
Извлечение запасного колеса (Golf)



Запасное колесо размещено в нише под настилом багажника 1 и закреплено маховичком.

Чтобы при извлечении запасного колеса или шаровой опоры тягово-сцепного устройства руки были свободны, можно подвесить настил пола к верхнему краю багажника.

Извлечение запасного колеса (Golf Plus)



Откройте фигурную крышку до упора вверх и удерживайте ее в этом положении.

Вытяните стопорный палец 2 и опустите крышку. Стопорный палец удерживает крышку в поднятом положении.

Подвесьте настил пола за крючок под полкой багажного отделения 1.

Домкрат укладывайте в ящик только когда его шток полностью ввернут.

Съемная шаровая головка и шиноремонтный комплект находятся в пенопластовой форме вместе с бортовым инструментом.

ВНИМАНИЕ

Следует всегда правильно укладывать съемную шаровую головку, бортовой инструмент, шиноремонтный комплект и запасное колесо. Надежно закрепите съемную шаровую головку, шиноремонтный комплект, запасное или снятое колесо и бортовой инструмент в багажном отделении.

Крепление замененного колеса

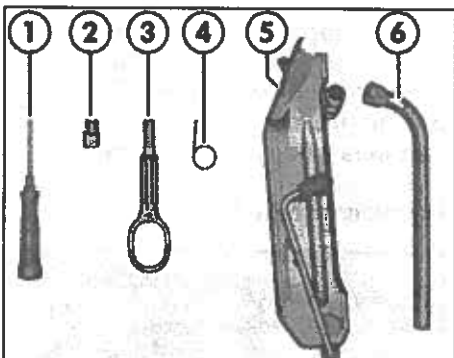
Уложите неисправное колесо в нишу и закрепите его маховичком.

Отцепите настил пола и уложите его на место.

Бортовой инструмент и домкрат

ВНИМАНИЕ

Поставляемый вместе с автомобилем домкрат предназначен для конкретной модели автомобиля. Ни в коем случае не следует использовать этот домкрат для подъема более тяжелых автомобилей или других объектов.



Комплект бортового инструмента: 1 – отвертка с шестигранником в ручке для открывания и ввертывания колесных болтов (рабочий орган отвертки сменный); 2 – переходник для болтов-секреток; 3 – буксирная проушина; 4 – проволочный съемник для снятия колесных колпачков или колпачков колесных болтов; 5 – домкрат (перед тем как уложить домкрат в инструментальный ящик, необходимо полностью ввернуть лапу домкрата. Затем следует сложить ручку домкрата); 6 – колесный ключ

Бортовой инструмент и домкрат размещены слева в полу багажника в ящике под настилом пола. Инструмент закреплен пластмассовым держателем.

Для доступа к инструменту откиньте пластмассовый держатель вперед и выньте его.

Положите инструмент в ящик, затем зацепите пластмассовый держатель за щель в боковой обшивке. Далее вставьте верхнюю часть держателя под настил пола.

СИДЕНЬЯ

Передние сиденья

Правильная установка сидений необходима для:

- быстрого и уверенного доступа к органам управления;
- уменьшения утомляемости при вождении;
- обеспечения максимальной эффективности действия ремней безопасности и надувных подушек.

ВНИМАНИЕ

Передние сиденья должны быть расположены не слишком близко к рулевому колесу и к панели приборов. Во время движения ноги всегда должны находиться на полу и ни в коем случае не на панели приборов или на подушке сиденья.

Отрегулируйте положение сиденья, как это описано далее.

Сиденье водителя

Рекомендуется установить сиденье водителя следующим образом:

- положение сиденья в продольной плоскости отрегулируйте так, чтобы педали можно было полностью нажать слегка согнутыми в коленях ногами;
- наклон спинки сиденья отрегулируйте так, чтобы спинка полностью прилегала к спине и существовала возможность достать верхнюю точку рулевого колеса слегка согнутыми в локтях руками.

Сиденье переднего пассажира

Рекомендуется установить сиденье переднего пассажира следующим образом:

- спинка сиденья в положении, близком к вертикальному;
- ноги удобно стоят на полу;
- при этом сиденье, насколько это возможно, сдвинуто назад.

Регулировка сиденья

Регулировка наклона спинки сиденья

Отклонитесь от спинки и вращайте маховичок 4.

ВНИМАНИЕ

Спинка сиденья во время движения не должна быть слишком сильно наклонена назад, так как это существенно снижает эффективность ремней безопасности.

Регулировка сиденья по высоте

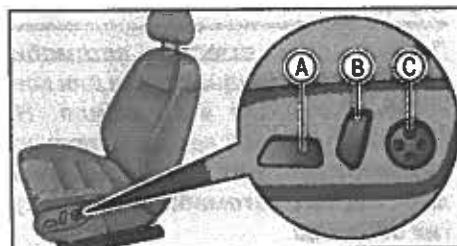
Поднимите или опустите сиденье движениями рукоятки 5 на внешней стороне сиденья вверх-вниз.

Подъем: рукоятку из исходного положения потяните вверх.

Опускание: рукоятку из исходного положения нажмите вниз.

Передние сиденья (регулировка при помощи электропривода)

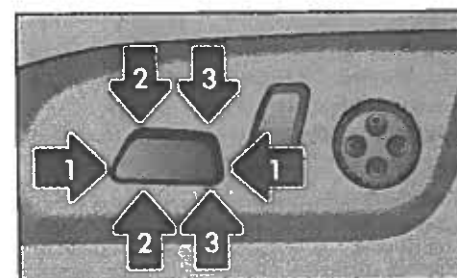
Регулировка положения сидений с использованием электропривода производится посредством переключателей А и В.



Регулировку можно осуществить и при выключенном зажигании.

ри помощи маховичка С производится механическая регулировка подпора в поясничной области.

Переключатель А

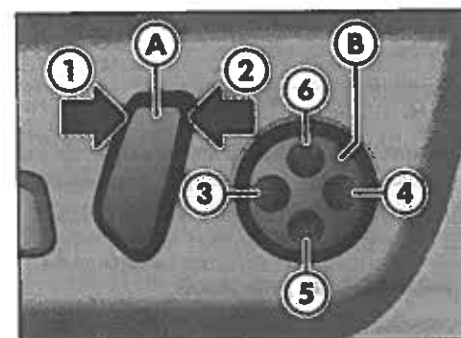


- 1 – сиденье: вперед/назад.
- 2 – передняя часть подушки: вверх/вниз.

3 – задняя часть подушки: вверх/вниз.

2 и 3 одновременно – сиденье: по высоте.

Регулировка спинки сиденья



Сдвиньте ручку А в направлении стрелки 1, чтобы наклонить спинку назад.

Сдвиньте ручку в направлении стрелки 2, чтобы наклонить спинку вперед.

Поясничный подпор

Нажмите на кружок 3 ручки В, чтобы сделать зону поясничного подпора сиденья более выпуклой.

Нажмите на кружок 4 этой же ручки, чтобы сделать зону поясничного подпора сиденья менее выпуклой.

Нажмите кружок 5 ручки, чтобы сдвинуть зону поясничного подпора вниз.

Нажмите кружок 6 ручки, чтобы сдвинуть зону поясничного подпора вверх.

При помощи ручки сиденье бесступенчато устанавливается в желаемое положение в продольном направлении, а подушка сиденья – по высоте. При этом можно наклонить подушку и отрегулировать её по высоте целиком.

Подголовники

Подголовники регулируют по высоте в соответствии с телосложением человека. Правильно отрегулированные подголовники обеспечивают вместе с ремнями безопасности эффективную защиту.

Регулировка по высоте

Возьмите подголовник обеими руками с боков и сдвиньте вверх или вниз.

Регулировка сиденья в продольном направлении

Потяните рукоятку 1 вверх и сдвиньте сиденье. Затем отпустите рукоятку и немного сдвиньте сиденье до срабатывания фиксатора.

ВНИМАНИЕ

Из соображений безопасности производите регулировку сиденья водителя в продольном направлении только на неподвижном автомобиле.

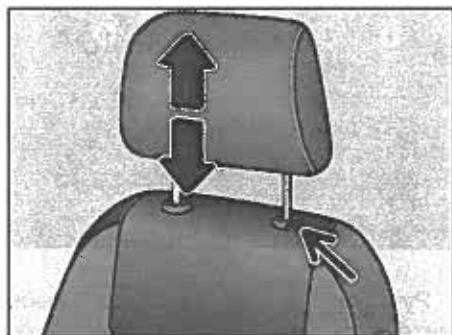
Складывание спинки сиденья

Для складывания спинки потяните рычажок 2 (только на трехдверном автомобиле) вверх и откиньте спинку вперед. Одновременно можно сдвинуть сиденье вперед для облегчения посадки на заднее сиденье.

Для возвращения спинки на место сначала сдвиньте сиденье полностью назад, оттяните рычажок 2 вверх и откиньте спинку назад.

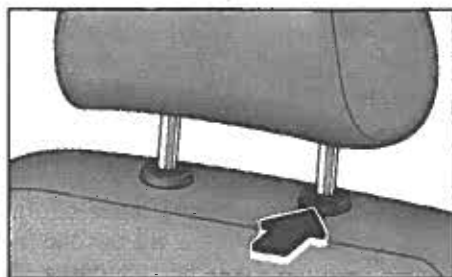
Регулировка подпора в поясничной области

При вращении маховичка 3 спинки сиденья в области поясницы становится более или менее выгнутой. Таким путем следует найти наиболее удобное для позвоночного столба положение опоры, что позволит избежать усталости при длительных поездках.



В наибольшей степени безопасность обеспечивается, когда верхний край подголовника находится не ниже уровня глаз.

Снятие и установка подголовника



Для снятия подголовника следует вытянуть его вверх до упора, нажать кнопку (см. стрелку на рисунке) и одновременно вынуть подголовник.

Задние подголовники можно извлечь, когда спинка сиденья несколько наклонена вперед.

Для установки подголовника вставьте штоки подголовника в направляющие отверстия до того момента, когда будет слышен щелчок, свидетельствующий о фиксации.

Подлокотники

Передний подлокотник



В подлокотнике находится вещевой отсек. Для открывания отсека поднимите крышку.

Подлокотник может быть установлен в нескольких положениях. Для изменения положения также поднимайте крышку подлокотника. Когда верхняя точка подъема будет преодолена, можно снова ее опустить.

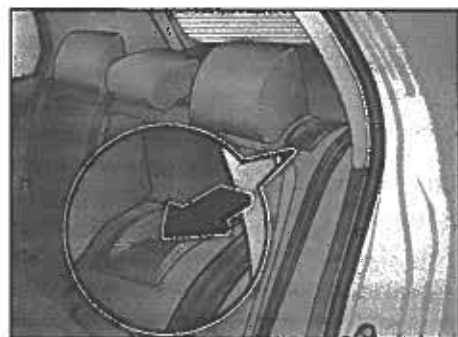
Можно изменить положение подлокотника в продольном направлении, вытянув крышку вперед или сдвинув назад.

Задние сиденья

Для увеличения вместимости багажного отделения спинку заднего сиденья можно откинуть вперед. На автомобилях с раздельными задними сиденьями спинки обоих сидений можно откинуть по отдельности.

Складывание спинки сиденья

Оттяните (при раздельной спинке) соответствующую кнопку блокировки в спинке вперед по направлению стрелки.



Откиньте спинку вперед.

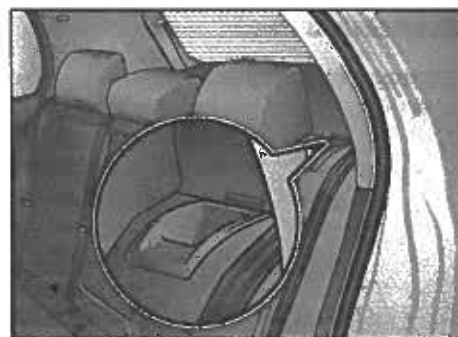
Если передние сиденья отодвинуты слишком далеко назад, перед складыванием спинки снимите подголовники.



Возвращение спинки сиденья на место

Откиньте спинку назад и подожмите спинку с усилием в механизм бло-

кировки. Красная метка не должна быть видна.

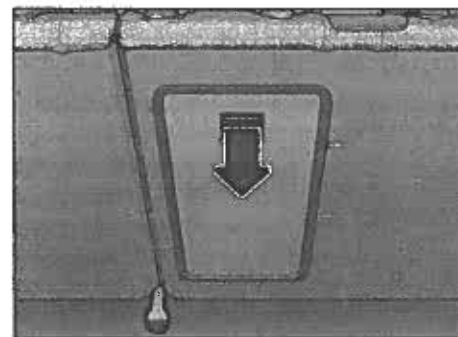


ВНИМАНИЕ

Спинка сиденья должна быть надежно зафиксирована, чтобы при экстренном торможении из багажника в салон не могли быть выброшены никакие предметы.

Чехол для длинномерного багажа

Благодаря чехлу для длинномерного багажа можно перевозить лыжи и другие длинные предметы, не загрязняя и не нанося повреждений салону автомобиля.



Открывание

Откройте багажное отделение. Нажмите клавишу в направлении стрелки вниз и откиньте крышку люка вперед.

Вдвиньте длинный предмет в люк и закрепите ремнем.

Закройте багажное отделение.

Закрывание

Откройте багажное отделение. Выньте предмет багажа из люка.

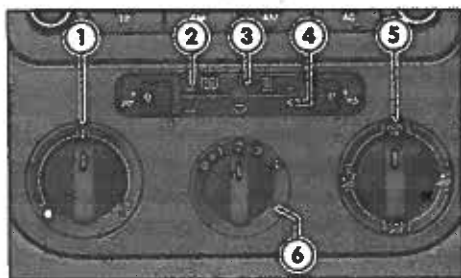
Откиньте крышку люка назад до фиксации. Красная метка не должна быть видна.

Закройте багажное отделение.

ОТОПЛЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ

Система отопления

Органы управления



Ручками 1, 5 и регулятором 6 выберите температуру, направление потоков воздуха и величину подачи воздуха в салон.

Для управления различными функциями системы отопления служат клавиши 2 и 4. При включении какой-либо функции, в соответствующей клавише загорается контрольный светодиод.

Температура (регулятор 1)

Этим регулятором устанавливают желаемую температуру в салоне. Она не может быть ниже, чем температура наружного воздуха. Наибольший обогрев салона и быстрое устранение запотевания стекол возможны только при прогревом двигателя.

Обогрев заднего стекла (клавиша 2)

Обогрев заднего стекла действует только при работающем двигателе.

Примерно через десять минут после включения обогрев заднего стекла автоматически отключается. Можно отключить обогрев раньше нажатием клавиши.

Клавиша быстрого включения отопления (3)

На автомобилях с автономным (дополнительным) отопителем при нажатии этой кнопки производится обогрев салона с помощью дополнительного отопителя. Для его включения следует еще раз нажать клавишу.

Режим рециркуляции (клавиша 4)

При включении режима рециркуляции (в клавише горит контрольный

светодиод) удастся избежать проникновения в салон загрязненного воздуха, например, при движении в тоннеле или нахождении в пробке.

При низкой температуре наружного воздуха в режиме рециркуляции ускоряется обогрев салона, так как вместо холодного наружного воздуха нагревается воздух из салона.

Распределение потоков воздуха (регулятор 5)

Посредством этого регулятора можно направить поток воздуха в желаемом направлении.



– поток воздуха на лобовое стекло. По соображениям безопасности при таком положении регулятора режим рециркуляции выключен.



– поток воздуха на верхнюю часть тела.



– поток воздуха в зону ног.



– поток воздуха на ветровое стекло и в зону ног.

Вентилятор (регулятор 6)

Можно установить четыре режима подачи воздуха в салон. Всегда должна быть включена хотя бы низшая ступень работы вентилятора, чтобы в салон постоянно поступал свежий воздух.

ВНИМАНИЕ

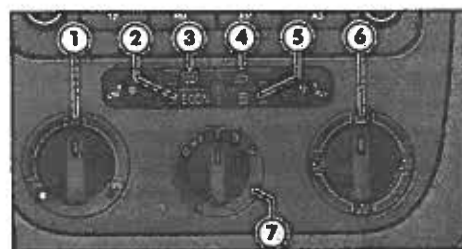
Для обеспечения безопасности движения важно, чтобы все стекла были свободны ото льда, снега и запотевания: только тогда может быть обеспечена хорошая видимость. Внимательно ознакомьтесь с управлением отоплением и вентиляцией салона, а также с правильными приемами очистки стекол ото льда и запотевания.

В режиме рециркуляции свежий воздух в салон не поступает. При выключенном отоплении стекла могут быстро запотеть, поэтому не включайте режим рециркуляции на долгое время.

Кондиционер

Органы управления

Климатическая установка действует только при работающем двигателе и включенном вентиляторе.



Ручками 1, 6 и регулятором 7 выберите температуру, направление потоков воздуха и величину подачи воздуха в салон.

Для управления различными функциями служат клавиши 2–5. Когда включена какая-либо функция, в соответствующей клавише горит контрольный светодиод.

1 – регулятор температуры.

2 – клавиша [ECON] – включение режима Economy. Когда горит контрольный светодиод в этой клавише, компрессор кондиционера выключен, что способствует экономии топлива. При этом на автомобилях с автономным отопителем этот отопитель также выключен; на автомобилях с дизельными двигателями отключен подогрев охлаждающей жидкости двигателя; также в целях экономии топлива уменьшается интенсивность отопления салона.

3 – клавиша включения обогрева заднего стекла.

Обогрев заднего стекла действует только при работающем двигателе. Примерно через десять минут после включения обогрев заднего стекла автоматически выключается. При желании нажатием клавиши можно выключить обогрев раньше.

4 – клавиша режима рециркуляции.

5 – клавиша быстрого включения отопления.

На автомобилях с автономным (дополнительным) отопителем при нажатии этой кнопки обогрев салона осуществляется с помощью дополнительного отопителя. Для его выключения следует еще раз нажать на клавишу. Если активировано время включения, после выключения зажигания в клавише на десять секунд загорается контрольная лампа.

6 – регулятор распределения потоков воздуха.

7 – переключатель скоростей вентилятора. Можно установить четыре режима подачи воздуха в салон. Все-

гда должна быть включена хотя бы низшая ступень работы вентилятора, чтобы в салон постоянно поступал свежий воздух.

Отопление и охлаждение салона в режиме кондиционирования

Заданная температура поддерживается автоматически.

Повышение температуры в салоне

Для установки желаемой температуры в салоне поверните регулятор температуры 1. Рекомендуемая температура – 22°C.

Поставьте переключатель вентилятора 7 в одно из положений, соответствующее любой – от первой до четвертой скорости.

Регулятором 6 пустите поток воздуха в желаемом направлении.

Охлаждение воздуха в салоне

Нажмите клавишу [ECON] для включения режима «ECON» и включения компрессора кондиционера. Контрольный светодиод в клавише [ECON] не должен гореть.

Для установки желаемой температуры поверните регулятор температуры.

Установите переключатель вентилятора в одно из положений – от первого до четвертого.

Регулятором потока воздуха пустите поток воздуха в желаемом направлении.

Наибольший обогрев

Наибольший обогрев салона и быстрая очистка стекол от запотевания возможны только тогда, когда двигатель прогрет.

Компрессор кондиционера

При включенном компрессоре в салоне понижается не только температура, но и влажность воздуха. Благодаря этому улучшается самочувствие водителя и пассажиров и предотвращается запотевание стекол.

Если компрессор включить не удается, возможны следующие причины:

- двигатель не работает;
- вентилятор выключен;
- наружная температура ниже +3°C;

– компрессор временно отключился из-за слишком высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя;

– предохранитель климатической установки неисправен.

Возможны и другие причины отказа компрессора. Следует проверить климатическую установку на станции технического обслуживания.

Режим рециркуляции

Режим рециркуляции (в клавише горит контрольный светодиод) предотвращает проникновение в салон загрязненного воздуха, например при проезде тоннеля или нахождении в пробке.

При низкой температуре наружного воздуха в режиме рециркуляции ускоряется обогрев салона, так как вместо холодного наружного воздуха нагревается воздух из салона.

Когда на улице жарко, при включенном режиме рециркуляции увеличивается охлаждение салона, так как в холодильную установку вместо горячего наружного воздуха подается уже частично охлажденный воздух из салона.

По соображениям безопасности режим рециркуляции выключен, когда ручка распределения потоков воздуха находится в положении обдува ветрового стекла. Нажатием клавиши «рециркуляция» его можно включить.

ПРИМЕЧАНИЕ

При включении передачи заднего хода режим рециркуляции включается автоматически во избежание попадания отработавших газов в салон. При этом контрольная лампа в клавише не загорается.

Климат-контроль

Органы управления

Органы управления позволяют установить различные режимы микроклимата для левой и правой стороны салона.

Климатическая установка действует только при работающем двигателе и включенном вентиляторе.

Поверните регулятор температуры 9 или 15 для достижения желаемой температуры в левой или правой стороне салона.

Когда вы нажимаете одну из клавиш от 2 до 5, включается соответствующая функция. Когда включена какая-либо функция, в соответствующей клавише горит контрольный светодиод. Для выключения функции нажмите еще раз эту клавишу.

Можно устанавливать различную температуру для левой и правой стороны салона.

1 – показание заданной температуры для левой стороны салона.

2 – клавиша включения режима рециркуляции.

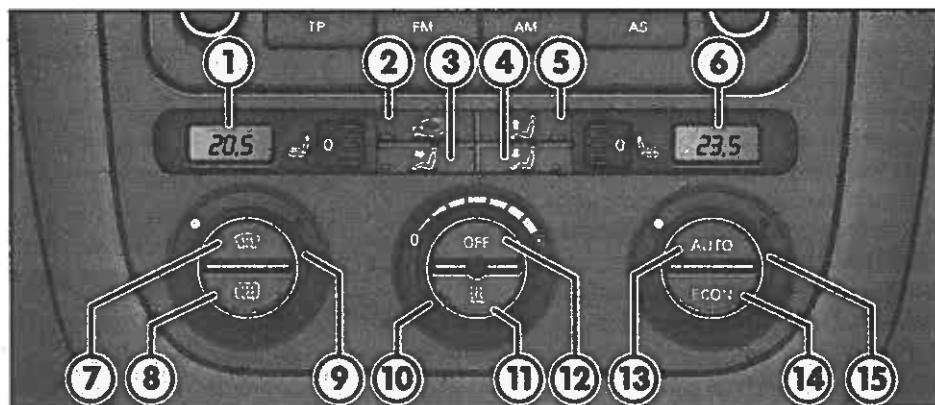
3 – клавиша режима подача воздуха в область груди.

4 – клавиша режима подача воздуха в область ног.

5 – клавиша режима подача воздуха в область головы.

6 – показание заданной температуры для правой стороны салона.

7 – клавиша режима очистки ветрового стекла ото льда. Наружный воздух подается на ветровое стекло. При включении режима очистки ветрового стекла режим рециркуляции, если он был включен, отключается. При наружной температуре выше 3°C автоматически включается холодильная установка, и скорость вентилятора повышается для снижения влажности воздуха в салоне.



8 – клавиша режима обогрева заднего стекла. Обогрев заднего стекла действует только при работающем двигателе. Примерно через десять минут после включения обогрева заднего стекла автоматически отключается. При желании повторным нажатием клавиши можно выключить обогрев раньше.

9 – регулятор температуры для левой стороны салона.

10 – переключатель скорости вентилятора.

11 – клавиша включения отопления. На автомобилях с автономным отопителем при нажатии этой клавиши происходит обогрев салона этим отопителем. Автономный отопитель может работать еще в течение полминуты после выключения зажигания. Для его выключения следует еще раз нажать клавишу. Если активировано время включения, после выключения зажигания в клавише на десять секунд загорается контрольный светодиод.

12 – клавиша включения и выключения климат-контроля.

13 – клавиша для включения автоматического регулирования температуры, скорости вентилятора и распределения потоков воздуха. Если держать эту клавишу нажатой более двух секунд, регулировки для правой стороны салона устанавливаются такими же, как и для левой стороны.

14 – клавиша включения режима Экопоту. Когда в этой клавише горит контрольный светодиод, холодильная установка выключена, что способствует экономии топлива. При этом на автомобилях с автономным отопителем этот отопитель также выключен; на автомобилях с дизельными двигателями отключен подогрев охлаждающей жидкости двигателя; также в целях экономии топлива интенсивность отопления салона уменьшается.

15 – регулятор температуры для правой стороны.

Автоматический режим работы системы климат-контроля

При автоматическом режиме работы температура, подача и распределение потоков воздуха регулируются

таким образом, что заданная температура в салоне достигается за минимально возможное время и затем поддерживается на заданном уровне.

Температуру для левой и правой сторон автомобиля регулируют по отдельности.

Включение автоматического режима

Нажмите клавишу [AUTO]. В клавише загорается контрольный светодиод.

Для установки желаемой температуры в левой и правой сторонах салона используйте поворотные регуляторы температуры. Рекомендуемый температурный режим составляет +22°C.

Переключение на систему Цельсия

Удерживайте нажатыми клавиши [ECON] и [AUTO] для перехода от системы Фаренгейта к системе Цельсия и наоборот.

При автоматическом режиме и заданной температуре +22°C в салоне быстро создается комфортный микроклимат. Поэтому такую настройку следует изменять только тогда, когда надо удовлетворить чьи-либо особые пожелания или при экстремальных погодных условиях. Температура может быть установлена в диапазоне от +16 до +29,5 °C. Здесь речь идет только о приблизительных границах температурного диапазона, поскольку фактические границы определяются внешними условиями и могут быть выше или ниже вышеприведенных величин.

Климат-контроль поддерживает заданную температуру автоматически. Для этого автоматически изменяется температура подаваемого в салон воздуха, скорость вентилятора (количество подаваемого воздуха) и распределение потоков воздуха. Климат-контроль способен учитывать изменение интенсивности солнечного излучения, поэтому нет необходимости в ручной корректировке работы климатической установки. Таким образом, почти всегда автоматический режим создает комфортный микроклимат в салоне во все время года.

Автоматический режим выключается, когда вручную меняют распределение потоков воздуха или скорость

вентилятора. При этом регулирование температуры продолжается.

Режим ручного управления системой климат-контроля

В режиме ручного управления температуру, подачу и распределение потоков воздуха задает водитель или пассажир.

Включение режима ручного управления

Нажмите любую клавишу от 3 до 5 или поверните регулятор скорости вентилятора 10. Контрольный светодиод в клавише [AUTO] погаснет.

Температура

Для левой и правой сторон салона предусмотрены различные регуляторы температуры. Заданная температура отображается над соответствующим регулятором. Температура может быть установлена в диапазоне от +16° до +29,5° C.

Если задана температура ниже +16° C, отображается значение LO. Установка работает с максимальной возможной холодопроизводительностью, температура при этом не регулируется.

Если задана температура выше +29,5° C, отображается значение HI. Установка работает с максимальной возможной теплопроизводительностью, температура не регулируется.

Вентилятор

Работу вентилятора можно плавно регулировать регулятором 10. При малой скорости движения всегда должна быть включена хотя бы низшая ступень работы вентилятора, чтобы в салон поступал свежий воздух. В положении 0 регулятора скорости вентилятора климатическая установка выключена. Горит контрольный светодиод [OFF] 12.

Распределение потоков воздуха

Клавишами режимов обдува можно регулировать распределение потоков воздуха. Когда включена какая-либо функция, в соответствующей клавише горит контрольный светодиод. Дополнительно можно открыть или закрыть отдельные сопла подачи воздуха.

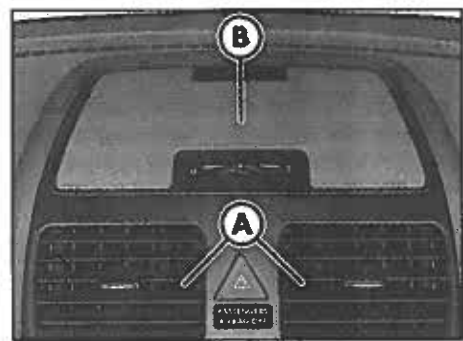
Включение и выключение климат-контроля

Клавишей [OFF] можно включить и выключить всю климатическую установку. Климат-контроль следует выключать только в особых случаях, например при его неисправности. В клавише загорается контрольный светодиод.

Включение экономичного режима

Экономичный режим включают нажатием клавиши [ECON]. Когда горит контрольный светодиод в этой клавише, холодильная установка выключена, что способствует экономии топлива. При этом на автомобилях с автономным отопителем этот отопитель также выключен; на автомобилях с дизельными двигателями отключен подогрев охлаждающей жидкости двигателя; также в целях экономии топлива интенсивность отопления салона уменьшается.

Дефлекторы подачи воздуха в салон



Чтобы избежать сквозняков, следует закрыть центральные сопла А и открыть сопло В дисковым регулятором.

Микрофильтр для салона

Микрофильтр (включающий угольный фильтр) эффективно очищает поступающий в салон воздух от пыли, копоти, пыльцы растений и т.п.

Микрофильтр следует периодически менять в соответствии с предписанными интервалами технического обслуживания для обеспечения нормальной работы климатической установки.

Если в неблагоприятных экологических условиях микрофильтр преж-

девременно перестает эффективно функционировать, его следует менять и между плановыми заменами.

ВОЖДЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Пуск двигателя

Выключатель зажигания и блокировки рулевого колеса

Выключатель зажигания и блокировки рулевого колеса, называемый также замком зажигания, находится справа от рулевой колонки.

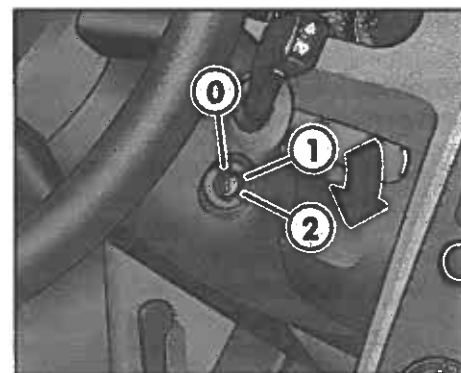
Рулевое колесо блокируется при извлечении ключа из замка зажигания. Перед новой попыткой запуска двигателя ключ следует вернуть в положение 0, чтобы не повредить стартер.

Ключ можно вынуть из замка в положениях 0 и 1, чтобы переместить ключ из положения 2 в положение 0, подожмите его до упора в замок зажигания. При этом двигатель останавливается, а ключ сразу перемещается в положение 0.

ВНИМАНИЕ

Не вынимайте ключ из замка зажигания до полной остановки автомобиля, так как при этом блокируется рулевое колесо и маневрирование становится не возможно.

На моделях с АКП ключ можно вынуть из замка зажигания только тогда, когда рычаг селектора находится в положении «Р». После извлечения ключа переключение режимов АКП блокируется.



Выключатель зажигания: 0 – зажигание выключено, рулевое управление не заблокировано; 1 – включено зажигание и предварительный подогрев (дизельные двигатели); 2 – пуск двигателя

ВНИМАНИЕ

Помните, что при работе двигателя в закрытом помещении возникает опасность отравления.

Перед пуском двигателя установите рычаг переключения передач в нейтральное положение (на автомобилях с АКП установите селектор в положение «Р» или «N») и надежно затяните стояночный тормоз.

На автомобиле с МКП во время пуска двигателя выжмите педаль сцепления – стартер должен вращать только коленчатый вал двигателя.

Как только двигатель начнет работать, отпустите ключ зажигания – стартер не должен вращаться вместе с двигателем.

После запуска холодного двигателя он будет в течение короткого времени работать с повышенным шумом, так как давление масла в гидрокompенсаторах клапанных зазоров еще недостаточно велико. Это нормальное явление и оно не должно вызывать тревогу.

Пока двигатель не прогрелся до нормальной рабочей температуры, избегайте давать ему высокие обороты и полную подачу топлива.

При буксировке автомобилей с каталитическим нейтрализатором отработавших газов нельзя продолжать попытки запуска двигателя при буксировке на расстояние более 50 м. Несгоревшее топливо может попасть в каталитический нейтрализатор и повредить его.

Прежде чем пытаться запустить двигатель путем буксировки, попробуйте запустить его с помощью аккумуляторной батареи другого автомобиля.

Бензиновые двигатели

Двигатели оборудованы системой впрыска топлива, которая автоматически при любой температуре наружного воздуха обеспечивает оптимальное соотношение подаваемого в цилиндры топлива и воздуха.

Перед пуском холодного или прогретого двигателя и во время пуска не нажимайте на педаль акселератора.

Если не удастся запустить двигатель сразу, через 10 с прекратите попытки пуска и повторите их через полминуты.

Если двигатель по-прежнему не запускается, проверьте плавкий предохранитель топливного насоса.

После пуска очень горячего двигателя немного нажмите на педаль акселератора.

Дизельные двигатели

Предпусковой подогрев.

После включения зажигания контрольная лампа в зависимости от температуры охлаждающей жидкости двигателя сигнализирует или же не сигнализирует о необходимости предпускового подогрева.

Пуск холодного двигателя.

При наружной температуре выше +5 °C: двигатель можно запускать без предпускового подогрева. Во время запуска не нажимайте на педаль акселератора.

При наружной температуре ниже +5 °C поверните ключ в замке зажигания в положение 2 – загорится контрольная лампа предпускового подогрева. Лампа погаснет после достижения температуры, достаточной для воспламенения топлива;

Когда включен предпусковой подогрев, все остальные крупные потребители тока должны быть выключены, в противном случае аккумуляторная батарея будет перегружена большим током.

Сразу же после выключения контрольной лампы запускайте двигатель.

Если двигатель не запускается, еще раз включите предпусковой подогрев и затем снова попытайтесь запустить двигатель, как было описано выше. Если и на этот раз не удастся запустить двигатель, проверьте плавкий предохранитель предпускового подогрева – возможно, он перегорел.

Пуск двигателя, прогретого до рабочей температуры.

Контрольная лампа включения предпускового подогрева не загорается – двигатель можно запускать.

Запуск двигателя после полной выработки топлива из топливного бака.

Если топливный бак автомобиля с дизельным двигателем был полностью выработан, процесс пуска двигателя после заправки топливом может продолжаться дольше, чем обычно, – до одной минуты. Причина в том, что система подачи топлива может освободиться от находящегося

в ней воздуха только в процессе пуска двигателя.

Противоугонная система

Электронная противоугонная система (встроенный иммобилайзер) препятствует угону автомобиля.

В головке ключа помещена интегральная схема. С ее помощью при установке ключа в замок зажигания противоугонная система автоматически выключается.

Включение противоугонной системы осуществляется автоматически при выключении зажигания.

Остановка двигателя

После длительной и высокой нагрузки двигатель не следует выключать немедленно – надо дать ему поработать на холостом ходу в течение двух минут, чтобы избежать резкого перепада температур в различных зонах двигателя.

ВНИМАНИЕ

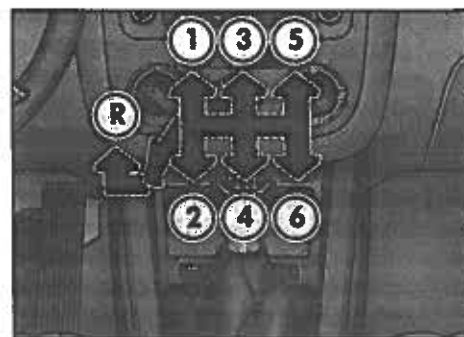
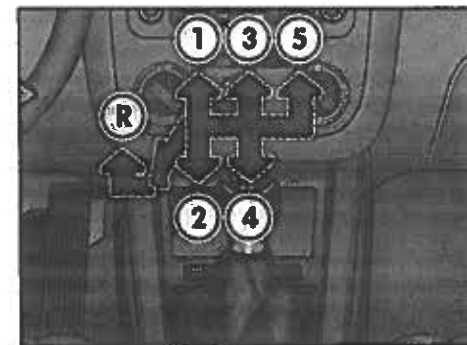
После выключения двигателя вентилятор может еще относительно длительное время (до 10 мин) вращаться, даже при выключенном зажигании. Вентилятор также может снова начать вращаться после некоторого перерыва, если:

– температура охлаждающей жидкости поднимется из-за наличия большого перепада температур в различных зонах двигателя;

– при еще горячем двигателе из-за сильного солнечного излучения температура в моторном отсеке увеличится.

Поэтому при проведении работ в моторном отсеке будьте особенно внимательны.

Механическая коробка передач



Пяти – и шестиступенчатые коробки передач

Для включения задней передачи нет необходимости предварительно утапливать вниз рычаг переключения.

Заднюю передачу следует включать только при полной остановке автомобиля. При работающем двигателе надо кратковременно полностью выжать педаль сцепления и несколько выждать во избежание скрежета при включении передачи.

При включенной передаче заднего хода и включенном зажигании загорятся фонари заднего хода.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время движения правая рука водителя не должна постоянно находиться на рукоятке рычага переключения передач, усилие от веса руки передается на вилки включения передач, что может привести к их ускоренному износу.

Четырех- и пятиступенчатые автоматические коробки передач



Программы работы

Система управления автоматической коробкой передач предусматривает различные программы работы коробки передач. В зависимости

от действий водителя или от условий движения автомобиля выбирается экономичная, т.е. направленная на экономию топлива, или активная программа, которую условно можно назвать «спортивной».

Выбор программы работы коробки передач осуществляется автоматически в зависимости от характера работы водителя с педалью акселератора.

При замедленном или нормальном характере работы с педалью акселератора, благодаря раннему включению более высоких передач и позднему переходу на более низкие передачи, появляется возможность экономии топлива.

Так называемая «спортивная» программа работы коробки передач выбирается тогда, когда управление педалью акселератора осуществляется достаточно резко. При этом следует нажимать на педаль акселератора не слишком энергично, чтобы без необходимости не перейти порог давления на педаль, за которым происходит принудительное упреждающее включение более низкой передачи, предусмотренное в системе управления коробкой передач – кик-даун. При выборе «спортивного» режима полностью используются резервы мощности двигателя благодаря некоторому запаздыванию переключения на более высокую передачу.

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от величины сопротивления движению, например, при буксировке прицепа или движении на подъеме, автоматически выбирается такая программа, чтобы путем переключения на более низкую передачу обеспечить повышенное тяговое усилие на ведущих колесах и тем самым избежать постоянного переключения передач.

Блокировка селектора

Селектор блокируется в положениях «Р» и «N» при включенном зажигании. Для вывода селектора из этих положений необходимо нажать на тормоз и утопить кнопку в рукоятке селектора. Благодаря этому не возникает ситуации, когда по неосторожности может быть включена одна из передач, и автомобиль бесконтрольно тронется с места.

Для напоминания водителю о необходимости нажать на тормоз и утопить кнопку в рукоятке селектора в комбинации приборов горит контрольная лампа.

В конструкции автоматической коробки передач предусмотрено устройство задержки блокировки для того, чтобы при переключении из одного положения в другое через положение «N» (например от «R» к «D») селектор не блокировался. Благодаря этому возможно «раскачать» застрявший автомобиль. Только когда селектор при не нажатой тормозной педали находится более одной секунды в позиции «N», происходит блокировка селектора.

При скорости движения более 5 км/ч блокировка селектора в положении «N» автоматически отключается.

Положения селектора

ВНИМАНИЕ

Никогда не переводите селектор в положение «R» или «P» во время движения. Коробка передач может выйти из строя, и возникает опасность аварии.

P – Стояночная блокировка.

Ведущие колеса механически блокируются.

Селектор следует переводить в это положение только при полностью остановленном автомобиле. Перед переводом селектора из и в положение «P» нажмите кнопку блокировки на рукоятке селектора. Перед переводом селектора из этого положения при включенном зажигании следует дополнительно нажать на педаль тормоза.

R – Задний ход.

Задний ход должен включаться только при полностью остановленном автомобиле и при холостом ходе двигателя. Перед переводом селектора в положение «R» из положения «P» или «N» необходимо нажать педаль тормоза и кнопку блокировки на рукоятке селектора.

При переводе селектора в положение «R» при включенном зажигании загораются фонари заднего хода.

N – Нейтральное положение (холостой ход).

При переводе селектора из положения «N» при скорости движения

до 5 км/ч, а также при неподвижном автомобиле и включенном зажигании нажмите педаль тормоза и кнопку блокировки на рукоятке селектора. Однако не обязательно нажимать кнопку блокировки, когда из положения «N» селектор переводится в положение «D».

D – Движение вперед.

Четыре передачи переключаются с низших на более высокие и наоборот автоматически в зависимости от нагрузки двигателя и скорости движения.

Буксировка с целью запуска двигателя

Буксировка или толкание автомобиля с автоматической коробкой передач с целью запуска двигателя никогда не может привести к пуску двигателя.

При разряженной аккумуляторной батарее для пуска двигателя можно использовать батарею другого автомобиля.

Кик-даун

Кик-даун (устройство принудительного упреждающего переключения на более низкую передачу) обеспечивает максимальное по данным условиям движения ускорение автомобиля. Как только давление на педаль акселератора превысит определенное пороговое значение, в зависимости от частоты вращения двигателя и скорости движения происходит переключение на одну из более низких передач. Обратное переключение на ближайшую, более высокую передачу последует лишь тогда, когда будет достигнуто максимально допустимое значение частоты вращения коленчатого вала.

ВНИМАНИЕ

На скользкой дороге ведущие колеса при принудительном упреждающем переключении на более низкую передачу могут начать буксовать. Существует опасность сноса.

Ручной режим переключения автоматической коробки передач

Этот режим переключения передач (система «типтроник») дает возможность водителю переключать передачи вручную.



лении стрелки и отпустите рычаг полностью вниз.

Стояночный тормоз следует всегда затягивать с усилием, чтобы потом по недосмотру нельзя было двигаться со слабо затянутым стояночным тормозом.

При затянутом стояночном тормозе и включенном зажигании горит соответствующая контрольная лампа. При отпуске тормоза лампа гаснет.

Если при затянутом стояночном тормозе скорость движения достигла 6 км/ч, то на дисплее панели приборов появляется следующее сообщение: «Handbremse angezogen» («Отпустите стояночный тормоз»).

Дополнительно включается предупредительный звуковой сигнал.

ВНИМАНИЕ

Никогда не применяйте стояночный тормоз для торможения движущегося автомобиля. Тормозной путь при этом значительно увеличится, поскольку будут задействованы только тормозные механизмы задних колес.

Никогда не двигайтесь с затянутым стояночным тормозом, так как это ведет к перегреву задних тормозных механизмов и, тем самым, к снижению эффективности торможения. Кроме того, это ведет к ускоренному износу задних тормозных колодок.

Противозаносная система

Противозаносная система (электронная система стабилизации – ESP) работает совместно с антиблокировочной системой тормозов (ABS) и включает в себя противобуксовочную систему (блокировку дифференциала с электронным управлением – EDS) и антипробуксовочную систему (систему контроля тяги – ASR).

Противозаносная система включается автоматически после запуска двигателя. При необходимости она может быть выключена и снова включена нажатием клавиши.

При выключенной противозаносной системе горит контрольная лампа ESP.

Обычно противозаносная система всегда включена. Только в опреде-

ленных исключительных случаях, когда желательна пробуксовка колес, предпочтительно выключить систему.

Например:

- при движении с цепями противоскольжения;
- при движении по глубокому снегу или по рыхлому грунту;
- при раскачивании застрявшего автомобиля.

После преодоления таких участков дороги необходимо снова включить противозаносную систему.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для обеспечения нормальной работы противозаносной системы необходимо, чтобы на всех колесах были установлены одинаковые шины с равной степенью износа. Различие шин может привести к нежелательному снижению развиваемой двигателем мощности.

Топливо

Общие указания

Неэтилированный бензин должен соответствовать стандарту DIN EN 228.

Если в распоряжении имеется лишь топливо с меньшим октановым числом, чем требуется для данного двигателя, необходимо двигаться только со средней частотой вращения и уменьшенной нагрузкой на двигатель. Большая нагрузка на двигатель вследствие полного нажатия на педаль акселератора может привести к его поломке. При первой возможности следует заправить топливный бак бензином с достаточным октановым числом.

Можно неограниченно применять бензин с более высоким октановым числом, чем это требуется для данного двигателя. Однако это не дает выигрыша ни в мощности двигателя, ни в расходе топлива.

ВНИМАНИЕ

Автомобили, оборудованные каталитическим нейтрализатором отработавших газов, следует эксплуатировать только на неэтилированном бензине.

Только одна заправка топливного бака этилированным бензином ве-

1

Для ручного переключения необходимо перевести селектор из положения «D» вправо. Переход может осуществляться как на неподвижном автомобиле, так и в движении. При переключении в ручной режим на дисплее отображаются цифры «5, 4, 3, 2, 1» и включенная в данный момент передача (см. стрелку).

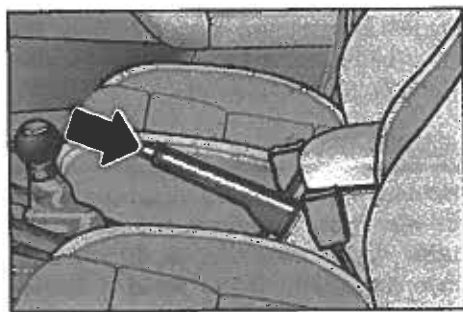
Легким толчком селектора вперед (+) последовательно включаются более высокие передачи, а легким толчком назад (-) – последовательно более низкие передачи.

При разгоне автомобиля происходит последовательное автоматическое включение 1-ой, 2-ой, 3-ей и 4-ой передач незадолго до момента достижения двигателем максимально допустимой частоты вращения.

Если водитель включает более низкую передачу, блок управления коробкой передач включит эту (более низкую) передачу лишь тогда, когда не будет опасности превышения предельно допустимых оборотов двигателя.

Стояночный тормоз

Включение стояночного тормоза



С усилием потяните рычаг стояночного тормоза вверх.

Отпускание стояночного тормоза

Потяните рычаг немного вверх, нажмите кнопку блокировки в направ-

дет к последующему снижению эффективности работы каталитического нейтрализатора.

Присадки к бензину

Плавность работы, мощность и долговечность двигателя в решающей степени определяется качеством топлива. Особое значение здесь имеют добавляемые в топливо присадки (добавки). Поэтому рекомендуется заправлять автомобиль только высококачественным бензином с присадками.

Если в распоряжении нет такого бензина или же в работе двигателя наблюдаются нарушения, необходимо при заправке автомобиля топливом подмешивать к нему необходимые присадки, которые обладают антикоррозийным действием, очищают детали системы подачи топлива и удаляют различного рода отложения.

Дизельное топливо

Общие указания

Дизельное топливо должно соответствовать стандарту DIN EN 590.

Цетановое число должно быть не менее 51.

Топливо PME (биодизельное топливо) по DIN 51 606.

Автомобили с дизельным двигателем могут эксплуатироваться на топливе PME (маслорастворительном метиловом эфире).

Если используется биодизельное топливо, заливайте в бак только топливо PME.

ПРИМЕЧАНИЕ

При этом может отмечаться незначительное ухудшение тягово-динамических качеств автомобиля.

Расход топлива PME может быть несколько выше.

При использовании топлива, не соответствующего вышеприведенному стандарту, возможно засорение топливного фильтра.

Биодизельное топливо работоспособно до температуры наружного воздуха «минус» 10 °C.

При температуре наружного воздуха ниже «минус» 10 °C рекомендуется заливать в бак дизельное топливо.

Эксплуатация в зимних условиях

При использовании летнего дизельного топлива при температуре наружного воздуха ниже 0 °C в работе двигателя могут возникать нарушения, так как топливо из-за выпадения парафина становится вязким.

Автомобиль оборудован устройством подогрева топливного фильтра. Благодаря этому топливо, рассчитанное на применение при температуре до «минус» 15 °C, можно использовать при температуре приблизительно до «минус» 24 °C.

Если же при температуре воздуха ниже «минус» 24 °C топливо стало настолько густым, что двигатель не запускается, достаточно дать автомобилю некоторое время постоять в обогреваемом помещении.

К дизельному топливу не следует подмешивать различные присадки, бензин и прочие добавки, повышающие его текучесть.

Колеса и шины

ВНИМАНИЕ

Первоначально новые шины должны приработаться поскольку они еще не обеспечивают достаточное сцепление с дорожным покрытием. Первые 500 км следует двигаться с умеренными скоростями с особой осторожностью. Правильная приработка способствует повышению срока службы шин.

В зависимости от конструктивных особенностей и рисунка протектора глубина рисунка протектора новых шин варьируется в зависимости от модели шин и изготовителя.

Регулярно проверяйте шины на отсутствие повреждений (проколов, порезов, разрывов и вздутий). Удаляйте инородные тела из протектора шин.

Чтобы избежать повреждения шин и колесных дисков, следует медленно и по возможности под прямым углом преодолевать бордюрные камни и прочие подобные препятствия.

Часто, эксплуатировавшиеся шины и диски имеют скрытые повреждения. Появление необычной вибрации или увод автомобиля от прямолинейного движения может указывать на повреждение шин. Если есть по-

дозрение, что шина имеет повреждение, следует снизить скорость. Если внешних повреждений не обнаружено, медленно и осторожно следуйте до ближайшей станции технического обслуживания Фольксваген для проверки состояния шин.

Следует избегать контакта шин с маслами, смазками и топливом.

Вместо потерянных пылезащитных колпачков надо незамедлительно установить новые.

Перед снятием колес необходимо сделать на них соответствующие метки с тем, чтобы при повторной установке можно было сохранить прежнее направление вращения.

Снятые колеса и шины храните в чистом и сухом состоянии, по возможности в прохладном и темном помещении.

Не смонтированные на диски шины следует хранить в вертикальном положении.

Долговечность шин

Срок службы шин в значительной степени зависит от давления воздуха в них.

Величины номинального давления воздуха в летних шинах указаны на наклейке на внутренней стороне крышки лючка горловины топливного бака; в зимних шинах номинальное давление воздуха должно быть на 0,2 бар больше, чем в летних.

Особенно важно поддержание рекомендуемого давления воздуха в шинах при движении на высоких скоростях. Поэтому следует проверять давление воздуха в шинах, по меньшей мере, один раз в месяц и перед каждой дальней поездкой.

При этом не забывайте измерять давление воздуха и в запасном колесе:

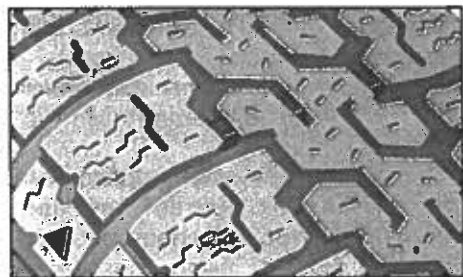
В запасном колесе всегда следует поддерживать номинальное давление для случая полной загрузки автомобиля.

Величина номинального давления воздуха в аварийном запасном колесе («докатке») указана на боковине шины.

Давление воздуха проверяйте на холодных шинах. При повышенном давлении воздуха в нагретых шинах не следует выпускать из них воздух. При значительном изменении нагрузки следует соответственно изменить давление воздуха в шинах.

Слишком низкое или слишком высокое давление воздуха в шинах сокращает срок их службы и ухудшает ходовые качества автомобиля.

Индикаторы износа шин



В канавках протектора шин, которые были установлены на автомобиль на заводе-изготовителе, имеются «индикаторы износа шин» высотой 1,6 мм. Эти индикаторы в количестве от шести до восьми (в зависимости от изготовителя) размещены через равные расстояния по окружности шины. Маркеры на боковине шины (например, буквы «TWI» или пиктограммы в виде треугольника) показывают местонахождение индикаторов износа шин.

ВНИМАНИЕ

Шины должны быть заменены не позднее, чем их протектор будет изношен до индикаторов износа. Изношенные шины не обеспечивают, особенно при движении с высокой скоростью по мокрой дороге, необходимого сцепления с дорожным покрытием. Кроме того, при изношенных шинах аквапланирование (потеря сцепления с мокрым дорожным покрытием) наступает при значительно более низкой скорости, чем у неизношенных шин.

Замена шин и колесных дисков

Шины и колесные диски являются важными элементами конструкции автомобиля.

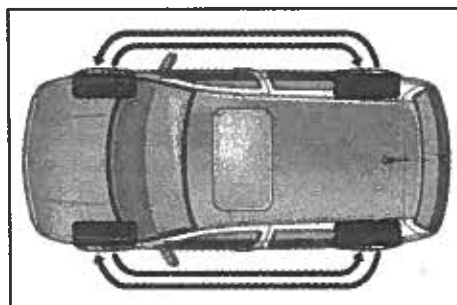
По соображениям безопасности следует менять шины не по отдельности, а по осям. Менее изношенные шины всегда устанавливайте на передние колеса.

На всех четырех колесах следует устанавливать радиальные шины одной конструкции, одинакового размера (с одинаковым наружным диаметром) и одинакового исполнения профиля.

Если шина запасного колеса по своему исполнению (например зимняя или широкопрофильная шина) отличается от остальных шин автомобиля, то такое запасное колесо должно использоваться в случае выхода из строя одной из шин автомобиля кратковременно и при соблюдении особой осторожности при управлении автомобилем. Вместо такого колеса следует при первой возможности установить стандартное колесо.

Никогда не устанавливайте на автомобиль бывшую в употреблении шину, если неизвестно, в каких условиях она прежде работала.

Перестановка колес



При резко выраженном износе передних колес рекомендуется поменять местами передние и задние колеса согласно схеме. Благодаря этому все шины будут иметь приблизительно одинаковый срок службы.

При определенных видах износа протектора шин целесообразно поменять местами шины крест-накрест.

Замена колеса

Используйте только домкрат, предназначенный для конкретного автомобиля.

Никогда не запускайте двигатель при поднятом на домкрате автомобиле.

Если необходимо работать под автомобилем, установить его на надежные подставки.

При выходе из строя одного из колес автомобиль следует поставить на безопасном расстоянии от транспортного потока.

Надежно затяните стояночный тормоз. Включите передачу или установите селектор АКП в положение «Р»,

под противоположное колесо подложите камень или другой предмет для предотвращения скатывания автомобиля.

При наличии прицепа необходимо предварительно отсоединить прицеп от автомобиля.

Выньте из автомобиля бортовой комплект инструмента и запасное колесо.

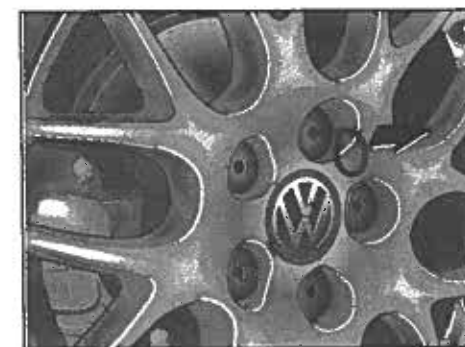
В зависимости от исполнения колеса снимите колпак, который установлен на колесе: полноразмерный колесный колпак снимайте при помощи проволочного съемника и колесного ключа. Зацепите съемник за одно из отверстий колпака, просуньте колесный ключ сквозь съемник и стяните колпак.



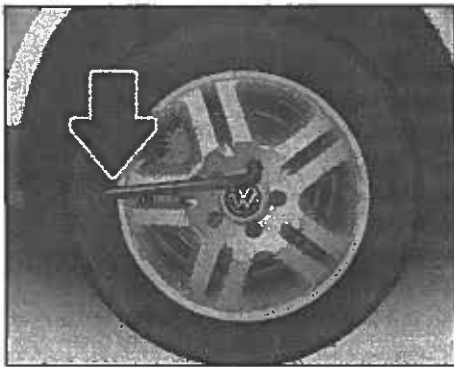
Центральный колпак снимайте при помощи проволочного съемника.



Снимите колпачки колесных болтов.



Установите колесный ключ до упора на головку колесного болта, как показано на рисунке, и поверните ключ против часовой стрелки. При этом нажимайте рукой на вороток ключа по возможности ближе к его концу.



Если колесные болты невозможно ослабить руками, осторожно нажимайте ногой на вороток колесного ключа. При этом следите за тем, чтобы не потерять равновесие. Для страховки можно опереться на кузов автомобиля.

Затяжка колесных болтов ослабнет после одного оборота ключа.

ВНИМАНИЕ

Если диски имеют внешнее кольцо, не ослабляйте специальные болты дисков. Диски будут существенно ослаблены и возникнет опасность аварии.

Опорные точки для поддомкрачивания автомобиля



На рисунке показаны опорные точки (см. стрелки), под центр которых следует устанавливать домкрат. На некоторых моделях автомобилей эти места отмечены специальной маркировкой.

ВНИМАНИЕ

Если домкрат будет установлен в другом месте, возможно повреждение кузова автомобиля. Кроме того, возникает опасность получения травмы.

При установке домкрата на мягкий грунт возможно падение автомобиля с домкрата.

Если необходимо, используйте устойчивую и относительно большую по площади опору.

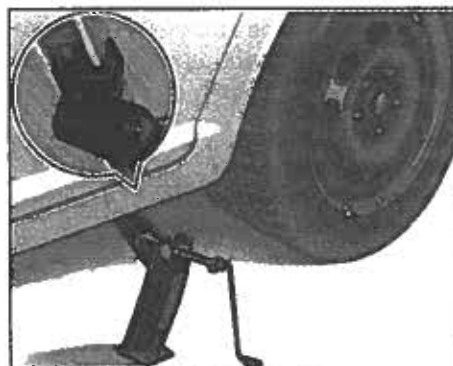
При скользком покрытии (например, керамическая плитка) следует использовать нескользкую подкладку (например, резиновый коврик).

Место под домкрат спереди закрыто крышкой, которую следует откинуть вверх.

Установите домкрат под автомобиль.

Домкрат должен опираться на грунт всей своей опорной поверхностью.

Выравнивая положение домкрата одновременно поднимайте лапу домкрата до тех пор, пока она плотно не охватит ребро кузова.



ВНИМАНИЕ

Лапа домкрата должна плотно охватывать ребро кузова, с тем чтобы при подъеме автомобиля домкрат не опрокинулся (см. рисунок).

Отворачивание колесных болтов



Поднимайте автомобиль до тех пор, пока заменяемое колесо не оторвется от земли примерно на сантиметр.

С помощью шестигранника в ручке отвертки выверните ослабленные предварительно ключом колесные болты, положите их на чистую поверхность (колпак колеса, кусок материи, лист бумаги) рядом с домкратом и снимите колесо.

Установите запасное колесо и с помощью шестигранника слегка затяните все колесные болты.

Возьмите отвертку и заверните от руки колесные болты.

Во избежание появления ржавчины можно слегка смазать колесный диск в зоне контакта со ступицей, при этом смазка не должна попасть в резьбовые отверстия ступицы.

Колесные болты должны быть чистыми и легко ввертываться; нельзя смазывать их маслом или какой-либо смазкой.

Опустите автомобиль и колесным ключом затяните колесные болты крест-накрест.

На автомобиле с полноразмерным запасным колесом наденьте на место колпаки колес.

При установке полноразмерного колпака сначала следует вставить колпак в месте нахождения вентиля шины, а затем зафиксировать по всей окружности.

На автомобилях с легкосплавными колесными дисками центральный колесный колпак может иметь выступ. Проследите за тем, чтобы этот выступ попал в предназначенное для него углубление (см. стрелку).

Снятое колесо уложите в нишу для запасного колеса и надежно закрепите.



Указания к смене колеса

Внутренний шестигранник в рукоятке отвертки облегчает завертывание колесных болтов. При этом рабочий

орган отвертки должен быть вынут, не используйте внутренний шести-гранник отвертки для ослабления или затяжки колесных болтов.

После замены колеса необходимо:

- проверить давление воздуха в установленном запасном колесе;
- проверить момент затяжки колесных болтов динамометрическим ключом.

Момент затяжки колесных болтов – 120 Н·м.

Если при смене колеса обнаружено, что колесные болты подверглись коррозии и туго ввертываются, то перед проверкой момента затяжки их следует заменить.

Пока этого не сделано, следует двигаться осторожно и с умеренной скоростью.

Неисправное колесо должно быть отремонтировано при первой возможности.

Колесные болты-секретки



Вставьте до упора переходник 2 в колесный болт 1.

Установите на переходник 2 до упора колесный ключ из бортового комплекта инструмента. Теперь можно ослабить или затянуть колесный болт.

После замены колеса выньте переходник из колесного болта.

На торцевой части переходника выбит код секретки.

Который следует записать и хранить. Только по номеру кода можно заказать на станции технического обслуживания Фольксваген запасной переходник.

Использование вспомогательной аккумуляторной батареи при пуске двигателя

Если двигатель не запускается вследствие разряда аккумуляторной

батареи, можно использовать для пуска двигателя аккумуляторную батарею другого автомобиля. Для этого потребуется комплект специальных соединительных кабелей. При этом необходимо учитывать нижеприведенные рекомендации.

Обе батареи должны иметь номинальное напряжение 12 В. Емкость (А/ч) вспомогательной батареи не должна быть значительно меньше емкости разряженной батареи.

Используйте соединительные кабели с достаточно большим сечением и с изолированными полюсными зажимами.

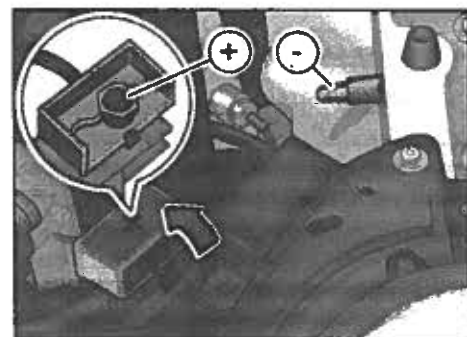
Между автомобилями не должно быть контакта, иначе ток может пойти уже при подсоединении полюсных выводов.

Разряженная батарея должна быть обычным способом подсоединена к системе электрооборудования автомобиля.

Двигатель автомобиля со вспомогательной батареей следует запустить.

Проверьте, насколько надежен контакт в местах присоединения полюсных зажимов кабелей. Особенно это касается присоединения полюсного зажима к блоку двигателя или к кузову.

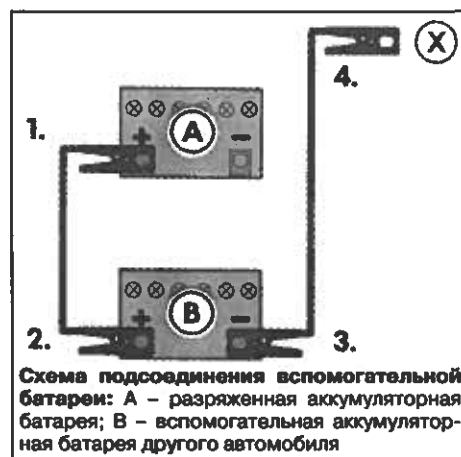
Если аккумуляторная батарея расположена в задней части автомобиля, присоедините кабели к соответствующим клеммам в моторном отсеке: плюсовая клемма (+) находится под пластмассовой крышкой минусовая клемма (–) соединена с кузовом.



Цветная маркировка соединительных кабелей

Плюсовой кабель: в большинстве случаев красный.

Минусовой кабель: в большинстве случаев черный, коричневый или синий.



Соединительные кабели обязательно подсоединяйте в последовательности, приведенной ниже.

Прежде чем присоединить кабель к полюсному выводу (+) аккумуляторной батареи, на некоторых моделях автомобилей необходимо предварительно откинуть крышку держателя предохранителей.

1. Один конец плюсового кабеля (+) – к полюсному выводу (+) разряженной батареи А.

2. Другой конец плюсового кабеля (+) – к плюсовому выводу (+) вспомогательной батареи В.

3. Один конец минусового кабеля (–) – к минусовому выводу (–) вспомогательной батареи В.

4. Другой конец минусового кабеля (Х) к какой-либо массивной и надежно соединенной с блоком двигателя металлической детали или к самому блоку двигателя, по возможности на максимальном удалении от разряженной батареи А.

Минусовой кабель нельзя подсоединять к устройствам топливной системы или к элементам гидропривода тормозной системы.

Неизолированные части полюсных зажимов не должны касаться друг друга. Кроме того, подсоединенный к плюсовым выводам батарей соединительный кабель не должен соприкасаться с токопроводящими частями автомобиля ввиду возможности короткого замыкания.

Соединительные кабели следует расположить таким образом, чтобы они не касались вращающихся деталей в моторном отсеке.

Не наклоняйтесь над аккумуляторными батареями – можно получить химический ожог.

Следует держать подальше от батарей источники открытого огня, зажженные сигареты и т.п., так как существует возможность опасность взрыва.

Попытайтесь запустить двигатель.

Если двигатель не заводится сразу же, после 10 с запуска сделайте перерыв и примерно через полминуты возобновите запуск.

На автомобиле с разряженной аккумуляторной батареей включите вентилятор отопителя и обогрев заднего стекла для того, чтобы при присоединении вспомогательной батареи не произошло скачка напряжения.

Проследите за тем, чтобы все светотехнические приборы были включены, поскольку при подсоединении вспомогательной аккумуляторной батареи вследствие скачка напряжения могут перегореть лампы накаливания.

Когда двигатель запустится, отсоедините оба кабеля в обратном порядке.

Буксировка автомобиля

Общие указания

Буксирный трос должен быть эластичным, чтобы не повредить оба автомобиля. Необходимо использовать трос из синтетических волокон или подобных эластичных материалов. Однако, безопаснее использовать жесткий буксир.

Необходимо постоянно следить за тем, чтобы при буксировке не возникало недопустимо большой тяги, и в то же время не было рывков. При буксировке автомобиля по краю улучшенной грунтовой дороги всегда существует вероятность перегрузки и разрушения обочины.

Прежде чем пытаться запустить двигатель буксировкой, следует по возможности использовать аккумуляторную батарею другого автомобиля в качестве вспомогательной для пуска двигателя (см. предыдущий раздел).

Оба водителя должны иметь представление об особенностях управления автомобилем при буксировке.

При использовании буксирного троса водитель буксирующего автомобиля должен при трогании с места и переключении передач отпускать педаль сцепления особенно плавно.

Водитель буксируемого автомобиля должен следить за тем, чтобы буксирный трос был постоянно натянут.

На обоих автомобилях должны быть включены соответствующие светотехнические приборы и соблюдены другие требования, относящиеся к буксировке в соответствии с действующими «Правилами дорожного движения».

Зажигание должно быть включено, для того чтобы рулевое управление не было заблокировано, и можно было при необходимости включить указатели поворота, звуковой сигнал, стеклоочистители и стеклоомыватели.

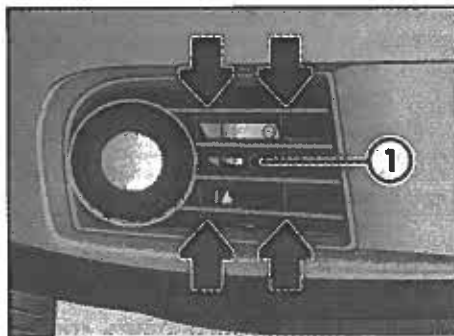
Вакуумный усилитель тормозов выполняет свою функцию только при работающем двигателе, поэтому при неработающем двигателе при торможении необходимо значительно сильнее нажимать на педаль тормоза.

Так как при неработающем двигателе гидроусилитель руля не функционирует, при поворотах необходимо прилагать к рулевому колесу большее усилие.

При отсутствии масла в механической коробке передач или рабочей жидкости в автоматической коробке передач необходимо буксировать автомобиль только с вывешенными ведущими колесами.

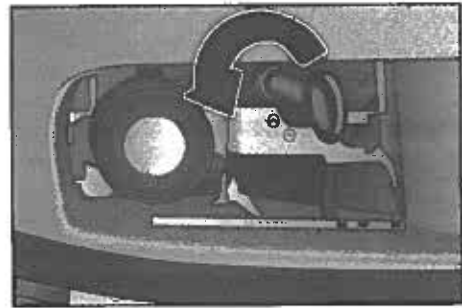
При буксировке на расстояние более 50 км необходимо вывесить передние колеса автомобиля.

Буксирный трос или жесткий буксир следует присоединять только к специально предусмотренным буксирным проушинам.



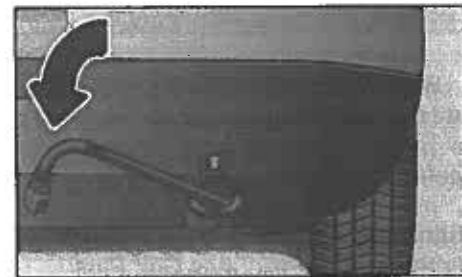
Для доступа к передней буксирной проушине следует снять решетку в нижней части бампера.

Буксирная проушина имеет левую резьбу. Вверните проушину до упора и надежно затяните колесным ключом.



После буксировки выверните проушину и уложите ее вместе с бортовым инструментом. Проушину следует всегда возить с собой. Установите на место решетку.

Задняя буксирная проушина расположена сзади справа под бампером.



Буксировка с целью запуска двигателя

Буксировка с целью запуска двигателя нежелательна по следующим причинам:

- существует высокая вероятность наезда на буксирующий автомобиль;
- при буксировке автомобиля с бензиновым двигателем несгоревшее топливо может попасть в каталитический нейтрализатор и вызвать его повреждение.

Если все же необходимо буксировать автомобиль для запуска двигателя, водитель буксируемого автомобиля должен придерживаться нижеприведенных правил.

Перед началом буксировки включите 2-ю или 3-ю передачу, выжмите педаль сцепления и держите ее в выжатом состоянии.

Включите зажигание.

Когда оба автомобиля будут находиться в движении, отпустите педаль сцепления.

Как только двигатель запустится, выжмите педаль сцепления и выключите передачу, чтобы избежать наезда на буксирующий автомобиль.

Запуск двигателя автомобиля с автоматической коробкой передач путем

буксировки вследствие конструктивных особенностей невозможен.

Предохранители

Блок предохранителей в панели приборов автомобилей Golf и Golf GTI



Крышка блока предохранителей на автомобилях Golf и Golf GTI

Вставьте подходящий узкий предмет (например плоскую часть отвертки) в выемку и осторожно подденьте крышку.

Блок предохранителей в панели приборов автомобиля Golf Plus



Крышка блока предохранителей на автомобиле Golf Plus

Откройте вещевой ящик. С усилием вытяните весь ящик целиком назад.

Электрические цепи защищены плавкими предохранителями. Сле-

Цветовая маркировка предохранителей

Цвет	Номинальный ток, А
бежевый	5
коричневый	7,5
красный	10
синий	15
желтый	20
белый или прозрачный	25
зеленый	30
оранжевый	40

дует держать в автомобиле несколько запасных предохранителей различного номинала.

ВНИМАНИЕ

Применение неподходящих или отремонтированных предохранителей может привести к пожару или аварии.

Не заменяйте сгоревший предохранитель на предохранитель, рассчитанный на больший ток.

Заменяйте сгоревший предохранитель на новый, рассчитанный на тот же ток (предохранитель того цвета и такой же маркировки), и имеющий тот же размер.

Не устанавливайте вместо неисправного предохранителя проволоку, канцелярские скрепки и подобные предметы.

Если новый предохранитель через некоторое время снова перегорает, следует проверить соответствующую электрическую цепь в специализированной мастерской.

Если установлен предохранитель, рассчитанный на больший ток, возможны отказы в других электрических цепях.

Блок предохранителей в моторном отсеке



Крышка блока предохранителей в моторном отсеке

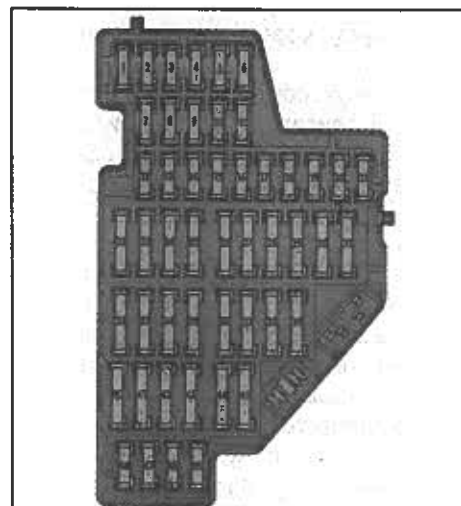
Откройте капот.

Нажмите боковые защелки (см. стрелки), чтобы освободить крышку блока предохранителей.

Снимите крышку блока предохранителей вверх.

Для установки крышки положите её на блок предохранителей. Нажмите на крышку в местах расположения боковых защелок до слышимых щелчков фиксации защелок.

Расположение предохранителей в панели приборов (Golf и Golf GTI)



Предохранители в панели приборов автомобилей Golf и Golf GTI

Потребитель тока	Номер предохранителя (в скобках номинальный ток, А)
Тягово-сцепное устройство	8 (5), 43 (15), 44 (20), 45(15)
АБС	2 (5), 20 (5)
Датчик наклона	35(5)
Включатель сигналов торможения	2(5)
Стеклоподъемники передние	23 (30)
Стеклоподъемники задние	32 (30)
Вентилятор	22 (40) или 40 (40)
Обогрев заднего стекла	25 (25)
Задний стеклоочиститель	41(15)
Ультразвуковые датчики в салоне	35(5)
Топливный насос	27(15)
Корректор угла наклона фар	5(5)
Наружная розетка	34(15)
Электролок	33 (25)
Обогрев сидений	4 (5), 37 (30), 46 (5)
Центральный замок в передних дверях	12(10)
Прикуриватели передний и задний	24 (25)
Розетка задняя, 12 В	26 (20)

ПРИМЕЧАНИЕ

В таблицах в первом столбце указаны места расположения предохранителей важнейших потребителей тока. К одному потребителю тока могут относиться несколько предохранителей (также в разных блоках). В то же время несколько потреби-

лей тока могут быть защищены одним предохранителем.

В блоке предохранителей в панели приборов предусмотрено место для запасных предохранителей.

Кроме того, в автомобиле имеются и другие предохранители, которые заменяют на станции технического обслуживания.

Расположение предохранителей в моторном отсеке (Golf и Golf GTI)



Предохранители в моторном отсеке автомобиля Golf

Потребитель тока	Номер предохранителя (в скобках номинальный ток в Амперах)
АБС	F4 (30), F16 (30)
Указатели поворота, левые	F25 (40), F26 (40)
Указатели поворота, правые	F25 (40), F26 (40)
Сигнал торможения правый	F26 (40)
Сигнал торможения левый	F25 (40)
Стеклоочистители ветрового стекла	F19 (30)
Звуковой сигнал	F17(15)
Вентилятор радиатора	F24(10)
Противотуманные фары	F26 (40), F25 (40)
Задний противотуманный фонарь	F26 (40), F25 (40)

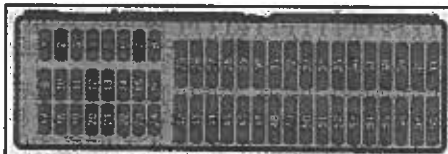
Расположение предохранителей (Golf Plus)



Предохранители в моторном отсеке автомобиля Golf GTI

Головное аудиоустройство	F8(15)
Фара левая	F26 (40)
Фара правая	F25 (40)
Аудиосистема	F18 (30)
Автономный отопитель	F11 (20)
Стояночный огонь левый	F25 (40), F26 (40)
Стояночный огонь правый	F25 (40), F26 (40)
Телефон	F9(5)

Потребитель тока	Номер предохранителя (номинальный ток, А)
АБС	F1 (30), F2 (30),
Указатели поворота, левые	F47 (40), F48 (40)
Указатели поворота, правые	F47 (40), F48 (40)
Сигнал торможения правый	F47 (40)
Сигнал торможения левый	F48 (40)
Стеклоочистители ветрового стекла	F31 (30)
Звуковой сигнал	F5(15)
Вентилятор радиатора	F38(10)
Противотуманные фары	F47 (40), F48 (40)
Задний противотуманный фонарь	F47 (40), F48 (40)
Головное аудиоустройство	F19(15)
Фара левая	F47 (40)
Фара правая	F28 (40)
Аудиосистема	F18 (30)
Автономный отопитель	F11 (20)
Стояночный огонь левый	F47 (40), F48 (40)
Стояночный огонь правый	F47 (40), F48 (40)
Телефон	F20 (5)



Предохранители в панели приборов

Потребитель тока	Номер предохранителя (номинальный ток, А)
Тягово-сцепное устройство	2 (5), 39 (15), 40 (15), 41 (20)
АБС	14 (5), 18 (5)
Датчик наклона	43(5)
Сигналы торможения	13(10)
Выключатель сигналов торможения	14(5)
Стеклоподъемники передние	45 (30)
Стеклоподъемники задние	46 (30)
Вентилятор	33 (40) или 56 (40)
Обогрев заднего стекла	44 (25)
Задний стеклоочиститель	28(15)
Ультразвуковые датчики в салоне	43(5)
Топливный насос	47(15)
Корректор угла наклона фар	3(5)
Наружная розетка	53(15)

Парктроник	55(5)
Программируемое дистанционное управление	4(5)
Датчик дождя	42(5)
Омыватели фар	52 (20)
Электролюк	51 (25)
Обогрев сидений	13 (5), 31 (5), 50 (30)
Привод замка крышки лючка горловины топливного бака	48 (25)
Телефон	10(5)
Центральный замок в передних дверях	24(10)
Центральный замок задних дверей	48 (25)
Прикуриватели передний и задний	49 (25)
Розетка задняя, 12 В	54 (20)



Предохранители в моторном отсеке

Потребитель тока	Номер предохранителя (номинальный ток, А)
АБС	F4 (30), F16 (30)
Указатели поворота, левые	F25 (40), F26 (40)
Указатели поворота, правые	F25 (40), F26 (40)
Сигнал торможения правый	F26 (40)
Сигнал торможения левый	F25 (40)
Звуковой сигнал	F17 (15)
Противотуманные фары	F47 (40), F48 (40)
Задний противотуманный фонарь	F25 (40), F26 (40)
Головное аудиоустройство	F8(15)
Стеклоочистители ветрового стекла	F1 (30), F19 (30)
Фара левая	F26 (40)
Фара правая	F25 (40)
Аудиосистема	F18 (30)
Автономный отопитель	F11 (20)
Стояночный огонь левый	F25 (40), F26 (40)
Стояночный огонь правый	F25 (40), F26 (40)
Телефон	F9(5)

Замена ламп

ПРИМЕЧАНИЕ

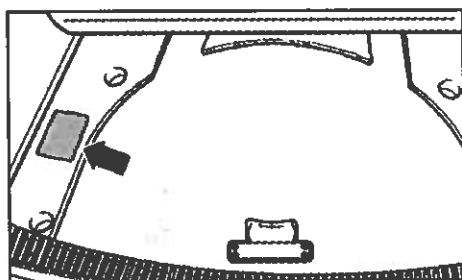
Операции по замене ламп системы освещения подробно описаны в разделе 8 «Электрооборудование».

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

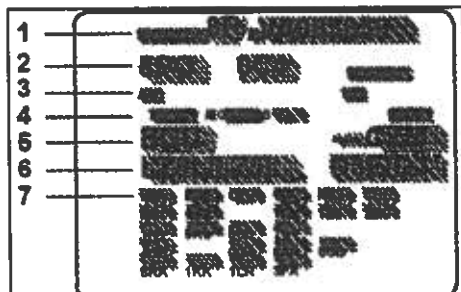
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Идентификационные данные автомобиля

Табличка с идентификационными данными автомобиля



Табличка с данными автомобиля (стрелка) расположена в автомобиле сзади слева в нише запасного колеса. Наклейка с данными находится также в сервисной книжке клиента.



Наклейка с данными автомобиля: 1 – производственный номер системы управления; 2 – идентификационный номер транспортного средства (VIN); 3 – маркировка типа автомобиля; 4 – мощность двигателя; 5 – буквенный код двигателя и коробки передач; 6 – код краски / числовой код внутренней отделки; 7 – числовой код дополнительного оборудования

Идентификационный номер транспортного средства (VIN)

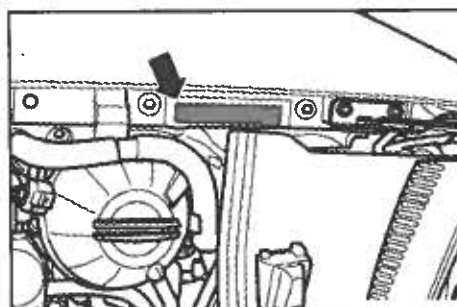
VIN расположен на удлинении лонжерона (стрелка).

Расшифровка VIN:

WWZZZ1K1Z4W000234

и WWZZZ5M1Z4W000234

приводится ниже.



WW – Обозначение изготовителя;
ZZZ – Знак заполнения;
1K1* или 5M1** – Тип автомобиля;
Z – Знак заполнения;
4 – Модельный год 2004;
W – Код завода-изготовителя;
000 234 – Серийный номер.

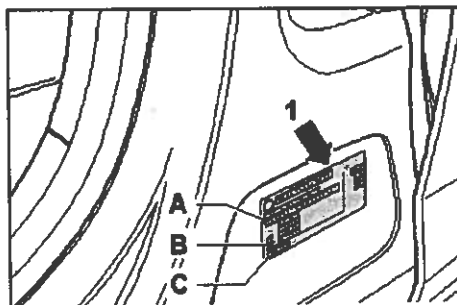
*Golf 2004

**Golf Plus 2005

Заводская табличка

ПРИМЕЧАНИЕ

Автомобили, поставляемые в некоторые страны, не имеют заводской таблички.



Пятидверные модели: заводская табличка с идентификационными данными (стрелка 1) видна при открытой водительской двери в нижней части центральной стойки кузова.

Наклейка содержит следующие данные автомобиля:

A – идентификационный номер транспортного средства (VIN);

B – нагрузка на оси;

C – маркировка типа автомобиля.

Трехдверные модели: табличка изготовителя видна на стойке внизу при открытой правой двери.

Периодичность технического обслуживания

ВНИМАНИЕ

Если используется топливо RME (биодизель), то в обязательном порядке необходимо выполнять указания по применению топлива этой марки.

При эксплуатации на топливе RME (биодизель) в соответствии с „DIN EN 14214“ необходимо заменять топливный фильтр через каждые 30000 км.

ВНИМАНИЕ

В странах с повышенным содержанием серы в дизельном топливе замена моторного масла должна производиться через каждые 7500 км пробега.

Работы, выполняемые во время технического обслуживания

Периодичность замены фильтров

МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ

Автомобили, обслуживаемые по схеме LongLife: согласно сервисной индикации.

Автомобили, обслуживаемые по стандартной схеме технического обслуживания: через каждые 15 000 км или через каждый год.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Все двигатели: через каждые 90 000 км или через каждые 6 лет.

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

Все дизельные двигатели:

- дизель по стандарту EN590: через каждые 90 000 км;
- дизель не по стандарту EN590: через каждые 30 000 км;
- топливо RME (биодизель): через каждые 30 000 км.

САЛОННЫЙ ФИЛЬТР

Все двигатели: через каждые 60 000 км или через каждые 2 года.

МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ (DSG) С ДВУХДИСКОВЫМ СЦЕПЛЕНИЕМ

Все модели с коробкой передач типа 02E: через каждые 60 000 км.

Периодичность замены зубчатого ремня привода ГРМ**ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ**

TDI, с насос-форсунками (BJB, BKC, BLS, BRU, AZV, BDK, BKD)

- интервал замены ремня: через каждые 120 000 км;
- натяжной ролик: через каждые 240 000 км.

БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Рабочим объемом 2,0 л (AXW, AXX, BLR, BLX, BLY): через каждые 180 000 км.

Стандарты VW**по моторным маслам****БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ**

Автомобили, обслуживаемые по схеме LongLife:

- четырехцилиндровые двигатели VR6, двигатели без FSI: 504 00* или 503 00**;
- четырехцилиндровые двигатели TSI: 504 00* или 503 01.

Автомобили, обслуживаемые по стандартной схеме технического обслуживания:

- четырехцилиндровые двигатели: 501 01/ 502 00.

– двигатели VR6: 502 00/ 505 01.

ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Автомобили, обслуживаемые по схеме LongLife:

- четырехцилиндровые двигатели без сажевого фильтра: 507 00* или 506 01***;
- четырехцилиндровые двигатели с сажевым фильтром: 507 001*.

Автомобили, обслуживаемые по стандартной схеме технического обслуживания:

- четырехцилиндровые двигатели с сажевым фильтром: 507 001*;

– двигатели с насос-форсунками без сажевого фильтра: 505 01.

*код изделия: 504 00/ 507 00.

**код изделия: 503 00/ 506 00.

***код изделия: 503 00/ 506 00/ 506 01.

Дополнительное техническое обслуживание, зависящее от срока эксплуатации и/или пробега

В зависимости от комплектации автомобиля и условий эксплуатации, помимо периодического обслуживания и периодического инспекционного обслуживания, должно проводиться дополнительное техническое обслуживание.

Через каждые 30000 км

Замена топливного фильтра: при использовании дизельного топлива, не соответствующего DIN EN 590;

при использовании топлива RME (биодизель) в соответствии с „DIN EN 14214“.

Через каждые 60000 км

Замена трансмиссионного масла и фильтра:

коробка передач (DSG) 02E с двухдисковым сцеплением.

Замена салонного фильтра: для автомобилей с пробегом более 60 000 км за 2 года.

Замена свечей зажигания: для автомобилей с пробегом более 60 000 км за 4 года;

кроме автомобилей с двигателями 2,0 л TFSI 147 кВт.

Через каждые 90000 км

Замена воздушного фильтра: для автомобилей с пробегом более 90 000 км за 6 лет.

Замена топливного фильтра: при использовании дизельного топлива, соответствующего DIN EN 590.

Замена свечей зажигания: для автомобилей с пробегом более 90 000 км за 6 лет;

только для автомобилей с двигателями 2,0 л TFSI 147 кВт.

При пробеге 90000 км и далее через каждые 30000 км

Замена зубчатого ремня привода распределительного вала:

для автомобилей с четырехцилиндровыми бензиновыми двигателями с кодами – BGU, BSE, BSF, BCA.

Через каждые 120000 км

Замена зубчатого ремня привода распределительного вала:

для автомобилей с четырехцилиндровыми двигателями с насос-форсунками.

Через каждые 180000 км

Замена зубчатого ремня привода распределительного вала:

для автомобилей с двигателями объемом 2,0 л FSI 110 кВт и TFSI 147 кВт.

Через каждые 240000 км

Замена натяжного ролика зубчатого ремня:

для автомобилей с четырехцилиндровыми двигателями TDI и SDI с насос-форсунками.

Каждые 2 года

Замена тормозной жидкости.

Замена салонного фильтра: для автомобилей с пробегом менее 60 000 км за 2 года.

Через 3 года после первичной постановки на учет и далее через каждые два года

Контроль токсичности отработавших газов (ОГ).

Для автомобилей, используемых для профессиональной перевозки пассажиров, например такси, контроль токсичности ОГ производится каждые 12 месяцев.

Каждые 4 года

Замена свечей зажигания:

для автомобилей с пробегом менее 60 000 км за 4 года.

Замена ремонтного комплекта (герметика) для шин.

Каждые 6 лет

Замена фильтрующего элемента воздушного фильтра с очисткой корпуса фильтра:

для автомобилей с пробегом менее 90 000 км за 6 лет.

Замена свечей зажигания:

для автомобилей с пробегом менее 90 000 км за 6 лет;

только для автомобилей с двигателями 2,0 л TFSI 147 кВт.

Технические характеристики двигателей

Двигатели	Бензиновый двигатель	Бензиновый двигатель	Дизельный двигатель
Рабочий объем, л	2,0	2,0	2,0
Код двигателя	AXN	AXX	AZV
Число цилиндров/ Число клапанов на цилиндр	4/4	4/4	4/4
Мощность, кВт при частоте вращения, мин ⁻¹	110/6000	147/5700	103/4000
Крутящий момент, Н·м при частоте вращения, мин ⁻¹	200/3500	280/2000	от 320/1750 до 2500
Диаметр цилиндра, мм	82,5	82,5	81,0
Ход поршня, мм	92,8	92,8	95,5
Компрессия (степень сжатия), бар	11,5	10,5	18,5
Система впрыска/ зажигания	MPI Bosch-Motronic FSI	MPI Bosch-Motronic FSI	Насос-форсунка TD I
Рекомендуемое минимальное октановое число (ОЧ) топлива	98, неэтилированный**	98, неэтилированный**	
Рекомендуемое минимальное цетановое число (ЦЧ) топлива	—	—	51
Сажевый фильтр	нет	нет	нет
Система диагностирования течи (автомобили для американского рынка)	нет	нет	нет
Система бортовой диагностики	да	да	да

Технические характеристики двигателей

Двигатели	Бензиновый двигатель	Бензиновый двигатель	Бензиновый двигатель
Рабочий объем, л	1,6	1,6	1,4
Код двигателя	BGU	BAG	BCA
Число цилиндров/ Число клапанов на цилиндр	4/2	4/4	4/2
Мощность, кВт при частоте вращения, мин ⁻¹	75/5600	85/6000	55/5000
Крутящий момент, Н·м при частоте вращения, мин ⁻¹	148/3800	155/4000	126/3300
Диаметр цилиндра, мм	81,0	76,5	76,5
Ход поршня, мм	77,4	86,9	75,6
Компрессия (степень сжатия), бар	10,5	11,5	10,5
Система впрыска/ зажигания	MPI Simos	Motronic MED 9.5.10 FSI	MPI Bosch-Motronic FSI
Рекомендуемое минимальное октановое число (ОЧ) топлива	95, неэтилированный*	98, неэтилированный**	95, неэтилированный**
Рекомендуемое минимальное цетановое число (ЦЧ) топлива	—	—	—
Сажевый фильтр	нет	нет	нет
Система диагностирования течи (автомобили для американского рынка)	нет	нет	нет
Система бортовой диагностики	да	да	да

*В исключительных случаях для автомобилей с умеренно форсированными двигателями допускается использование неэтилированного бензина с октановым числом не менее 91, мощность при этом снижается.

**В исключительных случаях для автомобилей с высокофорсированными двигателями допускается использование неэтилированного бензина с октановым числом не менее 95, мощность при этом снижается.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Подъем автомобиля с помощью подъемника и домкрата

ВНИМАНИЕ

Перед въездом на подъемник следует убедиться, что между нижними

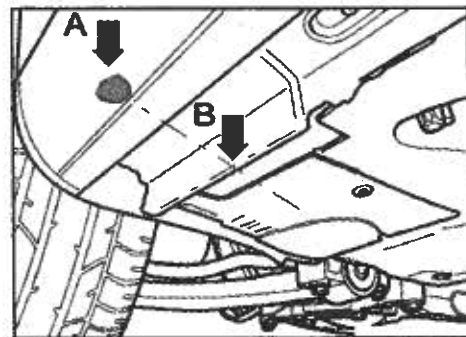
частями автомобиля и подъемником имеется достаточное расстояние, а также, что масса автомобиля не превышает допустимой грузоподъемности подъемника.

Чтобы предотвратить повреждение днища кузова или опрокидывание автомобиля, разрешается поднимать автомобиль только с использованием опорных точек, показанных на рисунках ниже.

Категорически запрещается запускать двигатель поднятого автомобиля и включать передачу, если хотя бы одно из ведущих колес касается земли.

При необходимости проведения работ под автомобилем следует опереть его на соответствующие подставки.

Опорные точки для подъемника и домкрата (опорная точка спереди)

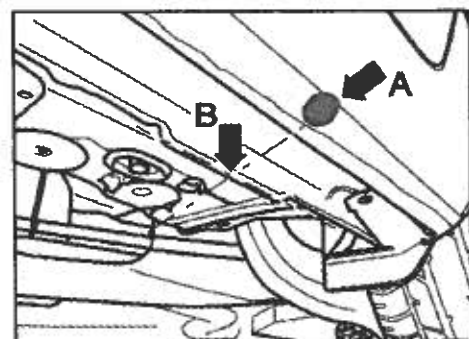


Установите опорный круг в области маркировки порога (стрелка A) на вертикальном элементе жесткости несущего основания кузова (стрелка B).

ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы элемент жесткости порога встал по центру опорной тарелки подъемника.

Опорная точка сзади



Установите опорный круг в области маркировки порога (стрелка A) на вертикальном элементе жесткости несущего основания кузова (стрелка B).

ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы элемент жесткости порога встал по центру опорного круга подъемника.

Технические характеристики двигателей

Двигатели	Дизельный двигатель	Дизельный двигатель	Дизельный двигатель
Рабочий объем, л	2,0	1,9	1,9
Код двигателя	BDK	BJB	BKC
Число цилиндров/ Число клапанов на цилиндр	4/2	4/2	4/2
Мощность, кВт при частоте вращения, мин ⁻¹	55/4200	77/4000	77/4000
Крутящий момент, Н·м при частоте вращения, мин ⁻¹	от 140/2200 до 2400	250/1900	250/1900
Диаметр цилиндра, мм	81,0	79,5	79,5
Ход поршня, мм	95,5	95,5	95,5
Компрессия (степень сжатия), бар	19,0	19,0	19,0
Система впрыска/ зажигания	Насос-форсунка TDI	Насос-форсунка TDI	Насос-форсунка TDI
Рекомендуемое минимальное октановое число (ОЧ) топлива	SDI		
Рекомендуемое минимальное цетановое число (ЦЧ) топлива			
Сажевый фильтр	49	49	49
Система диагностирования течи (автомобили для американского рынка)	нет	нет	нет
Система впрыска / зажигания	нет	нет	нет
Система бортовой диагностики	да	да	да

Технические характеристики двигателей

Двигатели	Дизельный двигатель	Бензиновый двигатель	Бензиновый двигатель
Рабочий объем, л	2,0	1,4	1,4
Код двигателя	BKD	BKG	BLN
Число цилиндров/ Число клапанов на цилиндр	4/4	4/4	4/4
Мощность, кВт при частоте вращения, мин ⁻¹	103/4000	66/5000	66/5000
Крутящий момент, Н·м при частоте вращения, мин ⁻¹	от 320/1750 до 2500	130/3750	130/3750
Диаметр цилиндра, мм	81,0	76,5	76,5
Ход поршня, мм	95,5	75,6	75,6
Компрессия (степень сжатия), бар	18,5	12,0	12,0
Система впрыска/ зажигания	Насос-форсунка TDI	Motronic MED 9.5.10 PSI	Motronic MED 9.5.10 PSI
Рекомендуемое минимальное октановое число (ОЧ) топлива	51	—	—
Рекомендуемое минимальное цетановое число (ЦЧ) топлива		95, неэтилированный*	95, неэтилированный*
Сажевый фильтр	нет	нет	нет
Система диагностирования течи (автомобили для американского рынка)	нет	нет	нет
Система бортовой диагностики	да	да	да

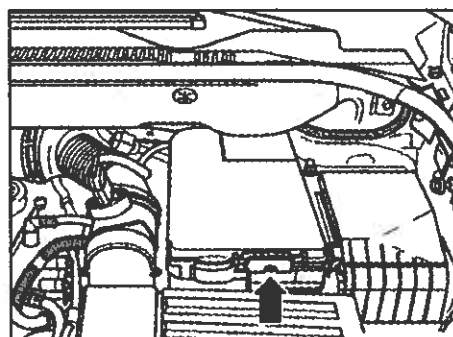
*В исключительных случаях для автомобилей с умеренно форсированными двигателями допускается использование неэтилированного бензина с октановым числом не менее 91, мощность при этом снижается.

**В исключительных случаях для автомобилей с высокофорсированными двигателями допускается использование неэтилированного бензина с октановым числом не менее 95, мощность при этом снижается.

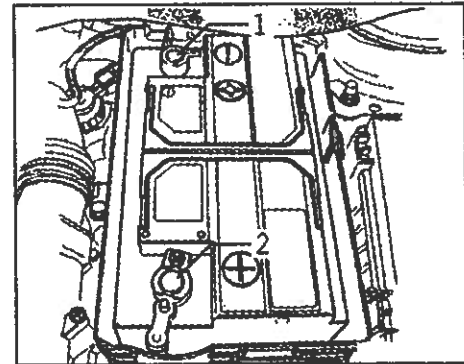
Проверка надежности крепления клемм аккумуляторной батареи (АКБ)

ПРИМЕЧАНИЕ

Надежно закрепленная клемма обеспечивает бесперебойное функционирование и долговременную работоспособность аккумулятора.



Приведите в действие замок крышки АКБ (стрелка), поднимите его и извлеките крышку движением вперед.



2

Пошевелите отрицательный 1 и положительный 2 провода аккумулятора и убедитесь в надежности крепления клемм.

ВНИМАНИЕ

Если клемма аккумулятора закреплена недостаточно плотно, то для исключения несчастного случая необходимо отсоединить клемму от отрицательного вывода батареи.

Сначала отсоедините клемму 1 от отрицательного вывода аккумулятора.

Затяните клемму 2 на положительном выводе аккумулятора моментом 9 Н·м.

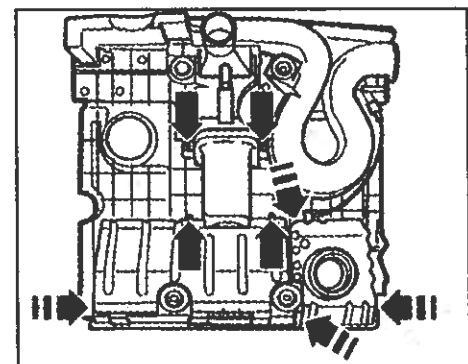
Снова присоедините клемму 1 к отрицательному выводу аккумулятора и также затяните моментом 9 Н·м.

Установите крышку на место.

Замена фильтрующего элемента воздушного фильтра

Снятие фильтрующего элемента воздушного фильтра (двигатели объемом 1,4 л)

Снимите кожух двигателя.



Технические характеристики двигателей

Двигатели	Бензиновый двигатель	Бензиновый двигатель	Бензиновый двигатель
Рабочий объем, л	1,6	1,6	2,0
Код двигателя	BLF	BLP	BLR
Число цилиндров/ Число клапанов на цилиндр	4/4	4/4	4/4
Мощность, кВт при частоте вращения, мин ⁻¹	85/5800	85/5800	110/6000
Крутящий момент, Н·м при частоте вращения, мин ⁻¹	155/4000	155/4000	200/3500
Диаметр цилиндра, мм	76,5	76,5	82,5
Ход поршня, мм	86,9	86,9	92,8
Компрессия (степень сжатия), бар	12,0	12,0	11,5
Система впрыска/ зажигания	Motronic MED 9.5.10 FSI	Motronic MED 9.5.10 FSI	MPI Bosch-Motronic FSI
Рекомендуемое минимальное октановое число (ОЧ) топлива	—	—	—
Рекомендуемое минимальное цетановое число (ЦЧ) топлива	98, неэтилированный**	98, неэтилированный**	98, неэтилированный**
Сажевый фильтр	нет	нет	нет
Система диагностирования течи (автомобили для американского рынка)	нет	нет	нет
Система бортовой диагностики	да	да	да

Технические характеристики двигателей

Двигатели	Дизельный двигатель	Бензиновый двигатель	Бензиновый двигатель
Рабочий объем, л	1,9	2,0	2,0
Код двигателя	BLS	BLX	BLY
Число цилиндров/ Число клапанов на цилиндр	4/2	4/4	4/4
Мощность, кВт при частоте вращения, мин ⁻¹	77/4000	110/6000	110/6000
Крутящий момент, Н·м при частоте вращения, мин ⁻¹	250/1900	200/3500	200/3500
Диаметр цилиндра, мм	79,5	82,5	82,5
Ход поршня, мм	95,5	92,8	92,8
Компрессия (степень сжатия), бар	19,0	11,5	11,5
Система впрыска/ зажигания	Насос-форсунка-TDI	MPI Bosch-Motronic FSI	MPI Bosch-Motronic FSI
Рекомендуемое минимальное октановое число (ОЧ) топлива	51***	—	—
Рекомендуемое минимальное цетановое число (ЦЧ) топлива	—	98, неэтилированный**	98, неэтилированный**
Сажевый фильтр	да****	нет	нет
Система диагностирования течи (автомобили для американского рынка)	нет	нет	нет
Система бортовой диагностики	да	да	да

*В исключительных случаях для автомобилей с умеренно форсированными двигателями допускается использование неэтилированного бензина с октановым числом не менее 91, мощность при этом снижается.

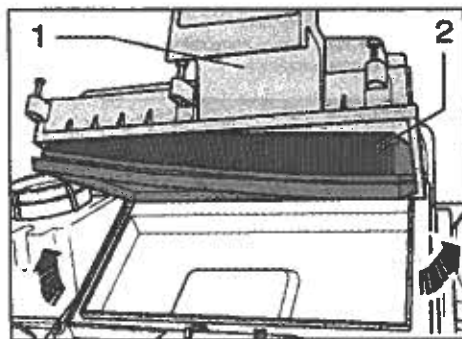
**В исключительных случаях для автомобилей с высокофорсированными двигателями допускается использование неэтилированного бензина с октановым числом не менее 95, мощность при этом снижается.

***Не допускается эксплуатация двигателя на биодизельном топливе на основе сложных этиловых эфиров рапсового масла.

****При эксплуатации на дизельном топливе с повышенным содержанием серы срок службы сажевого фильтра может снизиться.

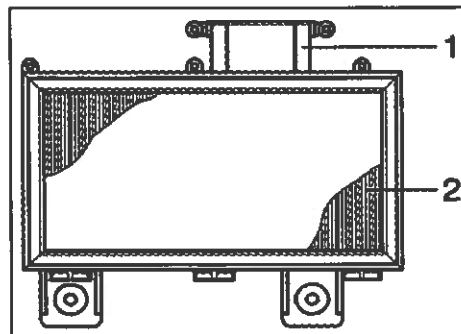
Отверните винты (стрелки).

Снимите нижнюю часть 1 корпуса воздушного фильтра и извлеките фильтрующий элемент 2.



Очистите нижнюю часть корпуса воздушного фильтра.

Установка фильтрующего элемента воздушного фильтра (двигатели объемом 1,4 л)



Установите новый фильтрующий элемент 1 в нижнюю часть 2 воздушного фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ

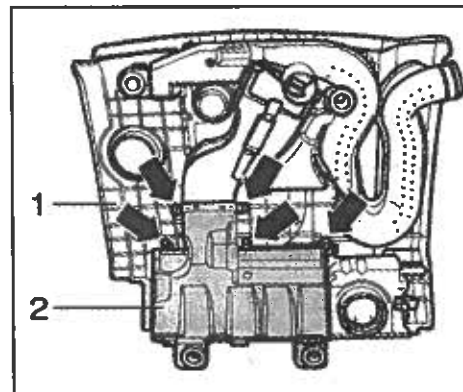
Для крепления верхней части корпуса воздушного фильтра к его нижней части, а также всасывающим патрубкам используются обычные саморезы. Если саморезы отворачивать или затягивать с помощью аккумуляторного шуруповерта, то резьба в верхней части корпуса воздушного фильтра может быть повреждена.

Поэтому использование аккумуляторного шуруповерта допускается только в случае, если допустимое число оборотов шуруповерта не превышает 200 мин⁻¹.

При этом должен быть установлен момент затяжки не более 3 Н·м.

Снятие фильтрующего элемента воздушного фильтра (двигатели объемом 1,6 л)

Снимите кожух двигателя.



Отверните винты (стрелки).

Технические характеристики двигателей

Двигатели	Дизельный двигатель	Бензиновый двигатель	Дизельный двигатель
Рабочий объем, л	2,0	2,0	1,9
Код двигателя	BMM	BPY	BRU
Число цилиндров / Число клапанов на цилиндр	4/2	4/4	4/2
Мощность, кВт при частоте вращения, мин ⁻¹	103/4000	147/5700	66/4000
Крутящий момент, Н·м при частоте вращения, мин ⁻¹	от 320/1750 до 2500	280/2000	от 210/1800 до 2500
Диаметр цилиндра, мм	81,0	82,5	79,5
Ход поршня, мм	95,5	92,8	95,5
Компрессия (степень сжатия), бар	18,5	10,5	19,0
Система впрыска / зажигания	Насос-форсунка TDI	MPI Bosch-Motronic FSI	Насос-форсунка TDI
Рекомендуемое минимальное октановое число (ОЧ) топлива	51***	—	49
Рекомендуемое минимальное цетановое число (ЦЧ) топлива	—	98, неэтилированный**	—
Сажевый фильтр	да****	нет	нет
Система диагностирования течи (автомобили для американского рынка)	нет	да	нет
Система бортовой диагностики	да	да	да

Технические характеристики двигателей

Двигатели	Бензиновый двигатель	Бензиновый двигатель	Бензиновый двигатель
Рабочий объем, л	2,0	2,0	1,4
Код двигателя	BVY	BWA	BLG
Число цилиндров/ Число клапанов на цилиндр	4/4	4/4	4/4
Мощность, кВт при частоте вращения, мин ⁻¹	110/6000	147/5100–6000	125/6000
Крутящий момент, Н·м при частоте вращения, мин ⁻¹	200/3500	280/1800–5000	225/1750
Диаметр цилиндра, мм	82,5	82,5	76,5
Ход поршня, мм	92,8	92,8	75,6
Компрессия (степень сжатия), бар	11,5	10,3	9,7
Система впрыска/ зажигания	MPI Hitachi	MPI Bosch-Motronic FSI	MPI Bosch-Motronic FSI
Рекомендуемое минимальное октановое число (ОЧ) топлива	98, неэтилированный**	98, неэтилированный**	98, неэтилированный**
Рекомендуемое минимальное цетановое число (ЦЧ) топлива	—	—	—
Сажевый фильтр	нет	нет	нет
Система диагностирования течи (автомобили для американского рынка)	нет	нет	нет
Система бортовой диагностики	да	да	да

*В исключительных случаях для автомобилей с умеренно форсированными двигателями допускается использование неэтилированного бензина с октановым числом не менее 91, мощность при этом снижается.

**В исключительных случаях для автомобилей с высокофорсированными двигателями допускается использование неэтилированного бензина с октановым числом не менее 95, мощность при этом снижается.

***Не допускается эксплуатация двигателя на биодизельном топливе на основе сложных эфирных масел.

****При эксплуатации на дизельном топливе с повышенным содержанием серы срок службы сажевого фильтра может снизиться.

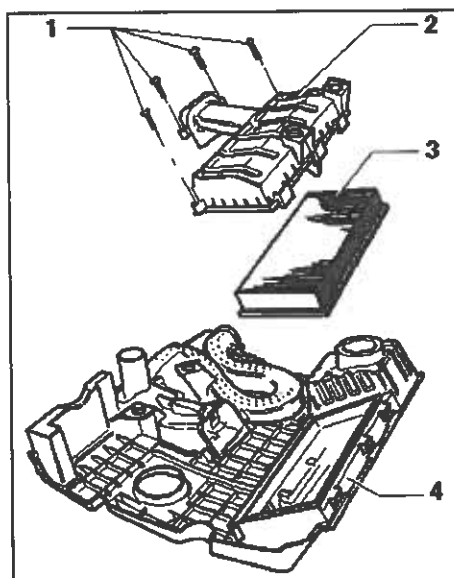
Снимите нижнюю часть корпуса воздушного фильтра и извлеките фильтрующий элемент.

Очистите нижнюю часть корпуса воздушного фильтра.

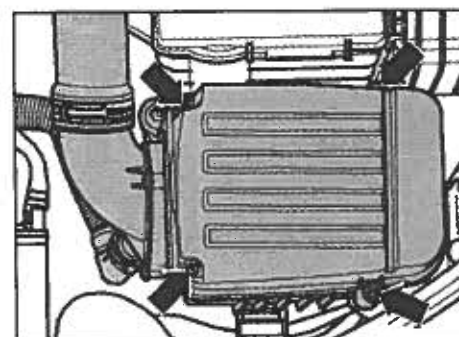
Установка фильтрующего элемента воздушного фильтра (двигатели объемом 1,6 л)

Установите новый фильтрующий элемент 3 в нижней части 2 воздушного фильтра.

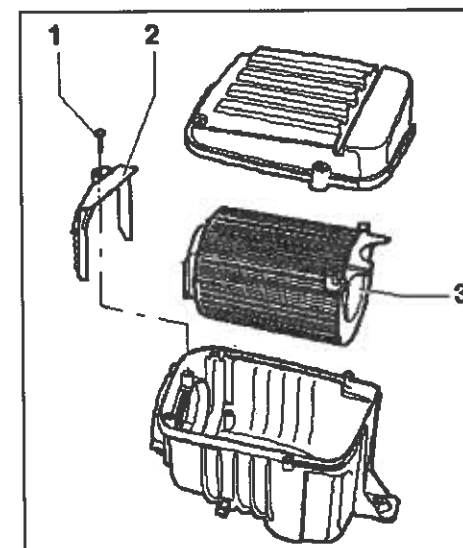
Установите нижнюю часть воздушного фильтра на его верхнюю часть.



Снятие фильтрующего элемента воздушного фильтра (двигатели объемом 2,0 л FSI)



Отверните четыре винта (стрелки) и снимите крышку.



Отверните винт и снимите держатель 2.

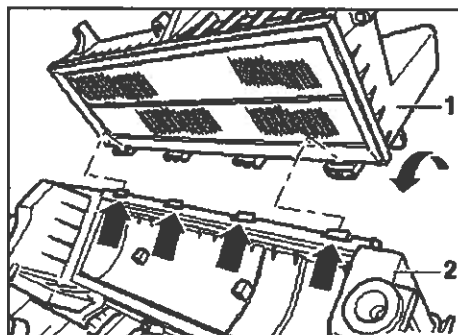
Выньте старый фильтрующий элемент 3.

Установка фильтрующего элемента воздушного фильтра (двигатели объемом 2,0 л FSI)

Очистите корпус фильтра и установите новый фильтрующий элемент.

Затяните винт 1 держателя моментом 2 Н·м, а винты крышки – моментом 3 Н·м.

ки) верхней части 2 и поверните в направлении стрелки, после чего легко нажмете.



Отверните винты и снимите верхнюю часть корпуса воздушного фильтра и извлеките фильтрующий элемент 1.

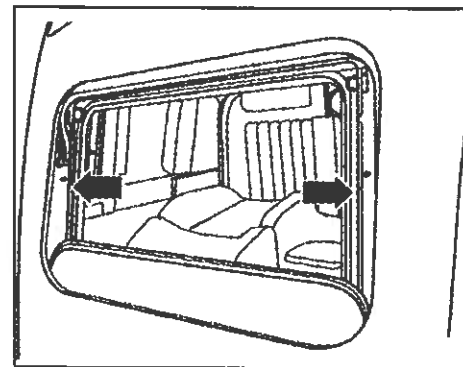
Очистите нижнюю часть корпуса воздушного фильтра.

Установка фильтрующего элемента воздушного фильтра (дизельные двигатели)

Установите новый фильтрующий элемент.

Поставьте на место верхнюю часть корпуса воздушного фильтра и закрепите винтами (стрелки), момент затяжки 9 Н·м.

Проверка функционирования, очистка и смазка направляющих подъемно-сдвижного люка



Проверьте функционирование сдвижного люка.

Очистите направляющие (стрелки) и смажьте подходящей консистентной смазкой.

Активация противоугонного кода магнитолы/ радионавигационной системы

Магнитолы и радионавигационные системы поставляются с защитным кодом изготовителя.

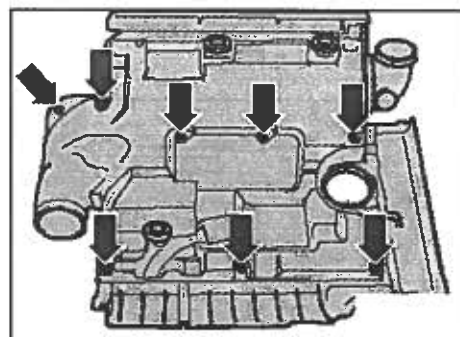
Наличие защитного кода означает, что для каждого прибора с кодирующим устройством для защиты от кражи запрограммирован собственный код.

Этот заданный код на заводе еще не активирован.

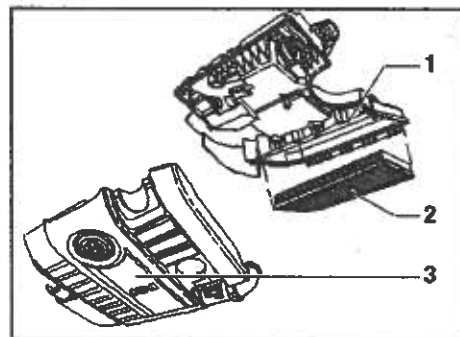
2 Снятие фильтрующего элемента воздушного фильтра (двигатели объемом 2,0 л TFSI)

Снимите кожух двигателя.

Уложите кожух двигателя лицевой стороной на мягкую подкладку, чтобы не повредить хромированные элементы отделки.



Отверните винты (стрелки) на нижней стороне крышки моторного отсека.

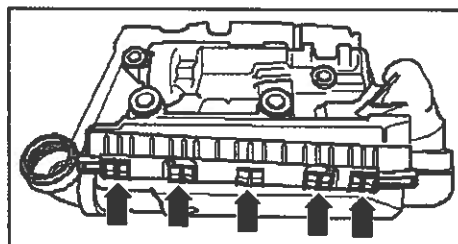


Отделите нижнюю часть 1 воздушного фильтра от верхней его части 3.

Извлеките фильтрующий элемент 2 из нижней части 1 воздушного фильтра.

Установка фильтрующего элемента воздушного фильтра (двигатели объемом 2,0 л TFSI)

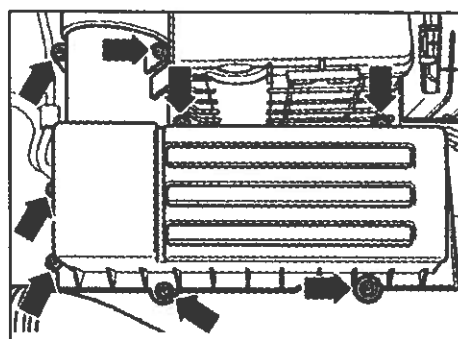
Наденьте нижнюю часть 1 воздушного фильтра на фиксаторы (стрелки).



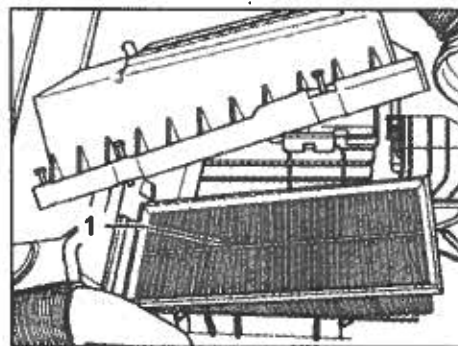
Обе половинки корпуса должны плотно прилегать друг к другу (стрелки).

Винты (стрелки) затягивайте моментом 3 Н·м.

Снятие фильтрующего элемента воздушного фильтра (дизельные двигатели)



Отверните винты (стрелки).

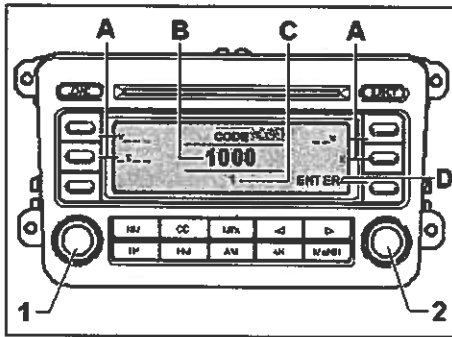


ПРИМЕЧАНИЕ

Код магнитолы и ее серийный номер напечатан на карточке, которую можно найти в начале книжки с бортовой документацией.

Если после включения радио на дисплее загорается надпись «SAFE», значит устройство заблокировано. В этом случае радио необходимо оставить включенным на один час, после чего блокировка снимается и появляется возможность ввести новый код.

При использовании радиоустановок «RCD 300» и «RCD 500» активация заданного кода происходит так, как описано ниже.



Включите радионавигационную систему кнопкой 1.

На дисплее появится надпись «SAFE».

Через 3 с на дисплее загорится код «1000».

Многофункциональными кнопками А следует ввести цифровой код, указанный в карточке радио.

На дисплее, кроме четырех многофункциональных кнопок, знаком Х отображается положение цифрового кода, который следует ввести.

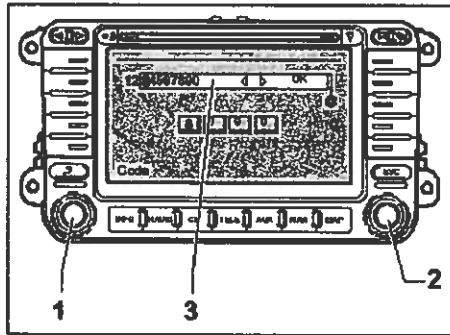
Нажимайте соответствующую многофункциональную кнопку до тех пор, пока в центре дисплея В не появится соответствующая цифра.

Если ввод завершен правильно, нажмите многофункциональную кнопку D рядом со словом «ENTER».

Радио снова готово к работе и включается в последний рабочий диапазоне.

При использовании радионавигационной системы «MFD 2» противоугонный код следует активировать, как описано ниже.

Включите радионавигационную систему кнопкой 1.



Задайте цифровой код путем поворота поворотной-нажимной кнопки 2, выбирайте одну за другой цифры на шкале 3 и после ввода каждой цифры подтверждайте правильность ввода коротким нажатием кнопки.

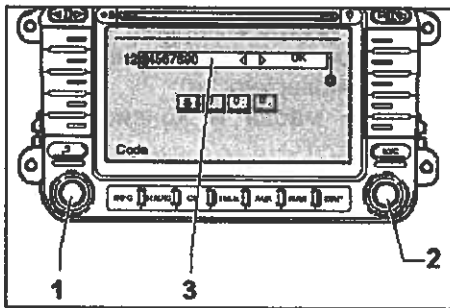
Подтвердите цифровой код путем поворота поворотной-нажимной кнопки 2, на шкале 3 выберите «OK» и подтвердите коротким нажатием кнопки.

Если введен правильный цифровой код, то после короткой «фазы изучения» на индикацию выводится текущая частота приема.

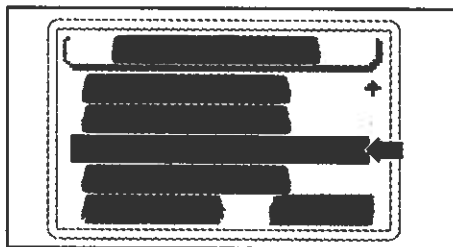
При извлеченном ключе зажигания справа сверху на системе радионавигации должен мигать светодиод.

Если диод мигает, значит противоугонный код активирован и система радионавигации готова к работе.

При использовании радионавигационной системы «Travel Pilot DX-R4 / RN S4» активация кода осуществляется так, как описано ниже.



Включите радионавигационную систему кнопкой 5.



Кодирование активируется в установочном меню «SICHERHEIT (Защита)» (стрелка).

Если вы находитесь в «исходном меню» или «меню функций»: дважды нажмите кнопку «Men 3».

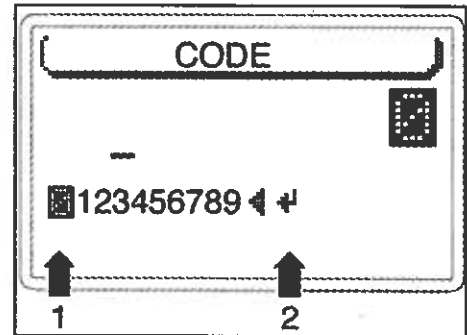
Прибор переключается в установочное меню.

Если установочное меню источника звука или навигационное меню уже активно: однократно нажмите кнопку «Men 3».

Прибор переключается в установочное меню.

Чтобы выполнить настройки и принять пункты меню, перемещайте курсор выбора правой поворотной-нажимной кнопкой 4.

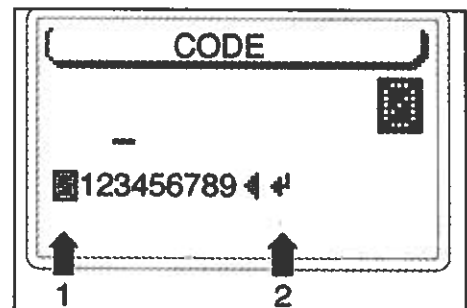
Выберите пункт меню «SICHERHEIT (Защита)» (стрелка).



Задайте цифровой код путем поворота правой поворотной-нажимной кнопки (стрелка 1), отметьте одну за другой цифры и после ввода каждой цифры подтвердите правильность ввода коротким нажатием правой поворотной-нажимной кнопки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если по ошибке была введена неправильная цифра, нажимайте «символ возврата» – кнопку «ESC2».

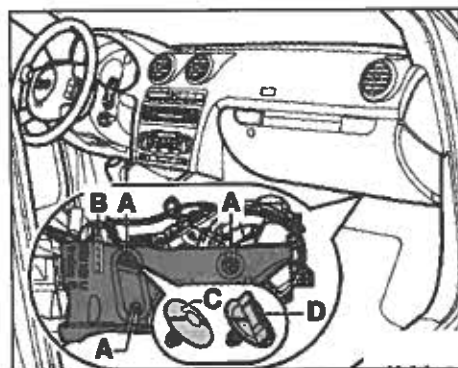
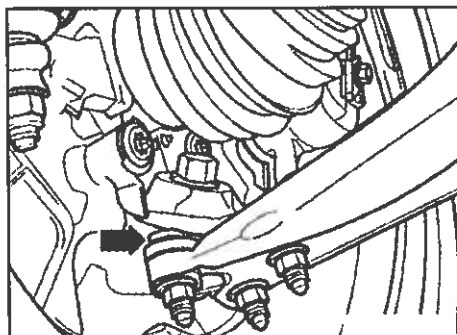


После того как код полностью введен, следует подтвердить ввод

нажатием поворотной-нажимной кнопки «Return» 2.

Если цифровой код введен правильно, то после короткой «фазы изучения» на индикацию выводится текущее состояние кода.

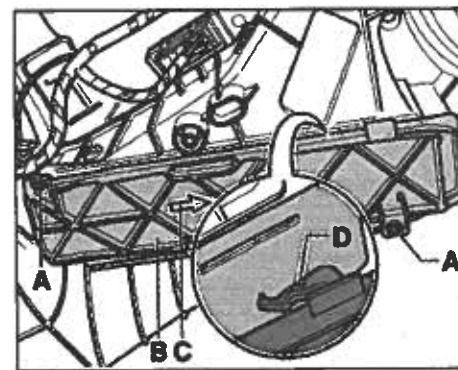
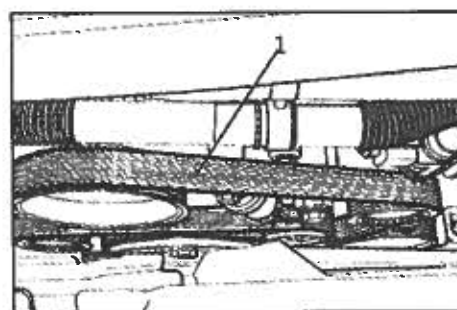
Визуальная проверка защитных чехлов шарниров приводных валов



Снимите винтовой зажим А и извлеките изоляционную прокладку В.

Проверка поликлинового ремня

Торцовым ключом проверните коленвал двигателя за ременной шкив.

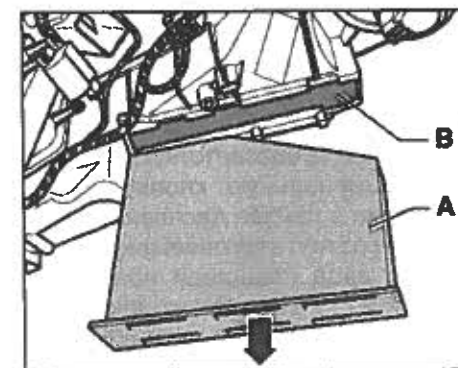


Винтовой зажим А выпускается в различных исполнениях.

При необходимости отверните винты А.

Винт А имеется не у всех автомобилей. Винтами закрепляют крышку В, если фиксаторы D не выполняют своих функций.

Сдвиньте крышку В в направлении стрелки С и снимите ее.

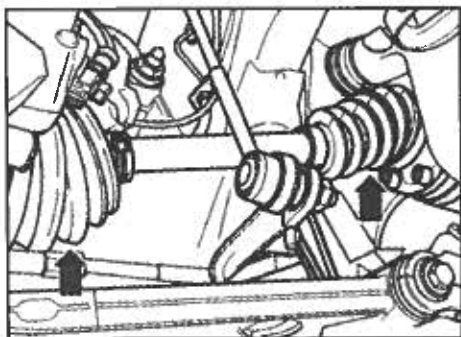


Извлеките фильтрующий элемент А из шахты В кондиционера или отопительной установки.

Очистите шахту, например пылесосом.

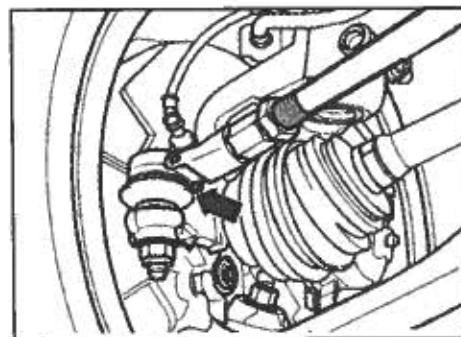
Установку производите в обратном порядке.

2



Проверьте внешние и внутренние чехлы шарниров (стрелки) на герметичность и повреждения.

Проверка наконечников рулевых тяг



На автомобиле, поднятом на подъемник, проверьте наличие зазоров, двигая рулевые тяги и колеса.

Зазоры должны отсутствовать.

Крепления и чехлы (стрелка) рулевых тяг проверьте на отсутствие повреждений и правильность посадки.

Визуальная проверка шарниров рычагов подвески

Проверьте чехлы (пыльники) (стрелка) шарниров рычагов подвески на герметичность и отсутствие повреждений.

Проверьте поликлиновый ремень 1 на наличие повреждений и загрязнений:

трещин в основании (царапины, изломы основы, поперечные изломы);
расслаивания (поверхностный слой, корд);
сколов основания;

бокового износа (повреждения материала, обтрепавшиеся края, затвердевшие стекловидные края, трещины на поверхности);
следов масла и консистентной смазки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если обнаружены дефекты, поликлиновый ремень необходимо заменить.

Замена фильтрующего элемента салонного фильтра

ПРИМЕЧАНИЕ

Очистите пространство вокруг пылевого фильтра в шахте кондиционера или системы отопления, прежде чем устанавливать новый фильтр.